

Ára : 20 fillér.

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGŐ.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESE.
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

VIII. ÉVFOLYAM, 214. SZÁM.

DEBRECEN 1931 SZEPTEMBER 20. VASÁRNAP.

ÁRA 20 FILLÉR.

Felhívás a magyar társadalomhoz

Hét éven keresztül »Karácsonyi örömet a szegényeknek!« felszólítással fordultam az ország tehetősebbjeinek jószívéhez, hogy adományaikkal tegyék lehetővé az inaséget szenvedők karácsonyi ünnepi felségélyezését.

A múlt év őszén a nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel már az egész magyar társadalmat felkértem, hogy a nyomorban selymódó honfitársaink megsegítésére rendezett gyűjtéshez hathatósabb támogatással járuljon hozzá. Kéréssem a társadalom minden rétegében nagy megértésre talált és ez tette lehetővé, hogy az elmúlt télen közel 80.000 családnak lehetett élelmiszer, tüzelőanyag, ruha, vagy pénzsegélyt nyújtani.

Sajnos azonban a gazdasági viszonyok még sokkal súlyosabbak lettek. Ma nemcsak a szellemi munkával foglalkozók jelentékeny része és a munkások ezrei néznek munkanélküliségükben reménytelenül a közelgő tél szenvedései elé, hanem az idej rossz termés következtében a földművelő nép nagyrésze is megsegítésre szorul. Megváltozott címmel is indítom meg az idej segélyakciómat, mert hiszen a nyomor oly arányokat öltött és a segélyre szorultak száma annyira megnövekedett, hogy most már nem pillanatnyi segélynyújtásról, karácsonyünnepi örömszerzésről van szó, hanem a szegényeknek egész éven keresztül való hathatós támogatásáról és segélyezéséről kell gondoskodni.

Teljesen tudatában vagyok annak, hogy nagyon sokan, akiknek eddig módjukban állott az adakozás és segélynyújtás nemes cselekedetét gyakorolni, most sokkal nehezebb viszonyok között élnek. Mégis szent kötelességemnek tartom a szegények nyomorának enyhítésére minden lehető elkövetni és ezért azzal a bensőséges kéréssel fordulok az egész magyar társadalomhoz, hogy a nyomor enyhítésére irányuló törekvésemben megértő szívet és nemes lélekkel támogassanak.

Felkérem tehát mindazokat, akiknek bármely csekély fölöslegük van, járuljanak hozzá gyűjtéséhez akár pénzben, akár élelem, tüzelőanyag, vagy ruhaadományokkal, mert a legkisebb adomány is győvirként fog hatni a nyomorgó és szükségét szenvedők fájalmára.

Miután gyűjtésnek egyetlen fillér adminisztrációs költsége nincs és a befolyt adományok a maguk teljes egészében, szorgos kivizsgálás után, személyes ellenőrzésem mellett jutnak a szegényekhez, minden adakozó meg lehet

győződve, hogy adománya oda fog jutni, ahova szána volt.

A nemesszívű adakozókat felkérem, hogy pénzádományaikat, vagy postautalványon címemre,

vagy a nevemet viselő 19. számú postatakarékpénztári csekk számlára, a természetbeni adományokat, vagy az arról szóló értesítéseket pedig, amíg a kerületi gyűjtő-

helyek felállítását nyernek, közvetlenül a királyi Várpalotába — (szárnysegédi hivatal) sziveskedjenek elküldeni.

Horthy Miklósné, sk.

A közrend és a nyugalom érdekében a kormány kiterjesztette a statáriumot és betiltott minden politikai gyűlést és felvonulást

A KOMMUNISTÁK AKNAMUNKÁJA MIATT VOLT SZÜKSÉG EZEKRE AZ INTÉZKEDÉSEKRE.

A MUNKÁSSÁG ÉS SZERVEI HATHATÓSAN RÉSZT KIVÁNNAK VENNI A KÖZBEKE FENNTARTÁSÁBAN ÉS EZERT A KORMÁNY VISSZAADTA A »NÉPSZAVA KOLPORTÁZSJOGÁT.

Budapest, szept. 19. A m. kir. igazságügyminiszter a rögtön bíraskodás kiterjesztése tárgyában a következő rendeletet adta ki:

Az 1922. évi XVII. t.-c. 6. §-ának rendelkezéseivel képest a m. kir. belügyminiszterrel és a m. kir. honvédelmi miniszterrel egyetértve, a rögtönbíraskodást az ezidőszert is rögtönbíraskodás alá eső lázítások, gyújtogatások, robbantások, robbanóanyag, bomba, kézigranát, pokolgép használatával elkövetett gyilkosság, szándékos emberölés felül az ország egész területén a hatóságok büntetőjogi fételéről szóló 1914. évi 40. l.-c. rendelkezéseibe ütköző csoportosulás útján, vagy felfegyverkezve, csoportosulás esetén kívül elkövetett bűntettekre, magánosok elleni erőszaknak a btk. 175-176. §-ába ütköző bűntettekre, a lőfegyver használatára elkövetett gyilkosság és szándékos emberölésre, a közegészség ellen halál okozásával elkövetett bűntettekre, a vaspályán, vagy hajón elkövetett közvetlen cselekmény bűntettére, ideértve a felsorolt bűntettek kísérletét kiterjesztem és ahhoz képest a rögtönbíraskodás hirdetését ezekre a bűncselekményekre is elrendelem.

Budapest, szept. 19. A m. kir. minisztérium a gyülekezési jog korlátozásáról a következő rendeletet adta ki:

Politikai jellegű gyűlések, felvonulások, körmenetek stb. tartására az 1931. évi szeptember 20-tól kezdődőleg további intézkedésig tilos. Megtartásukat karhatalommal is meg kell akadályozni. — Egyébként a gyülekezési jog tekintetében a jelenleg érvényben levő jogszabályok továbbra is hatályban maradnak.

A rögtönbíraskodás kiterjesztése, valamint a gyülekezési tilalom tárgyában kiadott rendeletek kapcsán illetékes helyen a következő felvilágosítást nyertük:

A Biatorbágyon elkövetett merénylet arra mutat, hogy az ország határain túlról irányított mozgalom az itteni súlyos gazdasági helyzetet kihasználva, meg akar-

ják hiúsítani a gazdasági ujjáépítésre irányuló törekvések sikerét s így a magyar nép minden rétegének érdekét egyaránt veszélyezteti. Eppen ezért a kormány a köznyugalom biztosítása érdekében és a káros befolyás ellensúlyozása céljából szükségesnek látta, hogy a már hatályban levő rögtönbíraskodást a most kiadott rendeletben

felsorolt cselekményekre kiterjeszse és a gyülekezési tilalom tekintetében is rendelkezék.

Ezek a rendeletek a magyar közvélemény előtt bizonyára nem jelennek meglepetést, sőt ellenkezőleg ezeket megértően fogja fogadni, mint azokat az intézkedéseket, amelyek a köz érdekében szükségesek. S remélik, hogy a magyar sajtó mint a közvélemény egyik tényezője, szintén kivétel nélkül, teljes megértéssel veszi tudomásul a szükséges lépéseket és támogatni fogja a közbeke fenntartása iránt kifejtendő munkájában a kormányt, amely egyébként szilárdan megvan arról győződve, hogy a közrendet és nyugalmat semmi sem fenyegeti.

A legutóbbi napok eseményei azt mutatják, hogy a magyar munkásság és annak szervei hathatósan részt kívánnak venni ebben a munkában, ami a gazdasági és pénzügyi ujjáépítésnek elengedhetetlen előfeltétele. Hogy ez a szándék minél inkább érvényesülhessen, a belügyminiszter a mai naptól kezdődőleg újból megengedte a szociáldemokratapártban tömörült magyar munkásság napilapjának, a »Népszavá«-nak országos uccai terjesztését.

Háboru Japán és Kína között

A KONFLIKTUS A NÉPSZÖVESEG ELŐTT. A JAPAN CSAPATOK ELFOGLTAK MUKDENT.

Genf, szeptember 19. A népszövetségi tanács szombaton délután a Japán és Kína közötti konfliktussal foglalkozott. Japán képviselője bejelentette, hogy reggel értesítést kapott kormányától, amely megerősíti az összetűzés ügyét. Mihelyt további értesítést kap, közölni fogja. — Már most biztosíthatja azonban a tanácsot, hogy a japán kormány mindent meg fog tenni a további bonyodalom elkerülésére.

Kína képviselője, anélkül, hogy Kínát ezekben az incidensek előidézésében hibásnak ismerné el, kijelentette, hogy kész a Népszövetség

tanácsát állandóan tájékoztatni azon hírekről, amelyeket kormányától kap. Annak a reményének ad kifejezést, hogy az ügy békés lefolyású lesz.

London, szeptember 19. Mukdentől északra véres összeütközés volt japánok és kínaiak között, amelyben 80 kínait megöltek. A vérnotás előzményeiről ellentmondók a hírek. — Japán forrásból azt jelentik, hogy kínai csapatok fel akarták robbantani a Mukden felé vezető vasúti hidat, amelynek védelmére japán csapatok vonultak ki s ebből támadt az összeütközés. Ezzel szemben kínai

hivatalos részről azt állítják, hogy a japánok ürügyet kerestek Mandzsúria megszállására.

London, szept. 19. A japán hadügy minisztérium közli, hogy három-négy kínai szakad bombázta a vasúti hidat Mukden közelében, majd megtámadta a japán vasúti őrséget, amely védekezett. Mukdenből egy japán zászlóaljot küldtek ki, mire a kínaiak visszavonultak. A japán főhadiszállást Mukdenbe helyezték át. Onio tábornok, főparancsnok nyolcszáz főnyi gyalogsággal Dairenből Mukdenbe vonult.

Kínai jelentés szerint a japán csa-

patok minden ok nélkül váratlanul megtámadták a kínaiakat, akik közül 70-80 embert megöltek, azután bombázni kezdték a várost, noha a kínaiak nem viszonyozták a tüzelést. A British United Press szerint japán csapatok elfoglalták Mukdent. Koreában és Mandsuriában mozgósították a japán hadsereket.

Pekingben azt hiszik, hogy Japán ilyen módon akarja kikényszeríteni Nakamura, japán vezérkari százados gyilkosainak kikutatását, akit a kínaiak júniusban Mandsuriában megöltek.

Tokióból jelentik: Mukden, meg nem erősített hír szerint a japánok tüzelése rombadöntötte Peitajing városát. Hír szerint többszáz ember meghalt. Egy másik jelentés ezzel szemben azt mondja, hogy a japánok csak néhány lövést adtak le.

Sanghai, szept. 19. Itteni körök Mukden megszállását végső láncszemének tekintik annak a heves propagandának, amelyet japán katonai körök Kínával szemben követendő szilárdabb politika érdekében folytatnak. A japánok állítólag az egész Mandsuriát meg akarják szállani.

Csingtan, szept. 19. Csingtauban ma délelőtt japán csapatok szálltak partra. A kínai hatóságok intézkedéseket tettek a rend fenntartására. A szórakozóhelyeket bezárták.

KINA ERÉLYESHANGU JEGYZEKET INTÉZETT JAPÁNHOZ.

Nanking, szept. 19. A kínai külügyminiszter erélyeshangu jegyzékét intézette a japán kormányhoz a mandzsuriai incidens miatt, melyben a japán csapatok azonnali visszarendelését követeli eredeti állásukba.

MUKDEN TELJESEN A JAPÁNOK KEZÉBEN VAN.

Tokio, szept. 19. A japánok veszteségét Nanling bevételénél 30 halottira és 80 sebesültre becsülik. Japáni jelentésekből az olvasható ki, hogy a mukdeni fronton egyelőre minden szünetel. A város, úgy látszik, teljesen a japánok kezében van.

A JAPÁNOK KATONAI AKCIÓJA TOVÁBB FOLYIK.

Tokió, szept. 19. Ma délután a japán csapatok megszállták néhány katonai támaszpontot és több helyen a kínai csapatokat lefegyverezték.

A DIADALMAS MAGYAR USZÓK ÜNNEPLÉSE.

Budapest, szeptember 19. A Magyar Uszósövetség szombat este a margitszigeti fedett uszodában uszóverseny keretében ünnepelte a Párisban diadalmasan szerepelt magyar uszókat és vízpolózókat. A fedett uszoda zsúfolásig megtelt nagyszámú közönséggel, ott voltak Karaffiáth Jenő, Homonnay Tivadar. Az ünnepség a Himnusszal kezdődött, majd Willinger Rudolf műkorcsolyázó, Európa-bajnok, lelkes szavakkal üdvözölte a győztes uszókat és vízpolózókat.

Az uszók nevében dr. Bárány István, a vízpolózóknak pedig Kesserű Ferenc mondott köszönetet az üdvözlésért.

Ezután Méray János, a MUSz főtisztára a közönség tapsa közepette felolvasta azok neveit, akik a párisi Európamérkőzésen dicsőre szerepeltek. Különösen nagy ünnepélyben részesítették dr. Bárány Istvánt és vitéz Halasy Olivért.

Cyanozást

és lakások vizsgálatát felelősséggel vállal KISS cyanozási vállalat. Méliusz-tér 7. sz.

Módosítják a lapok terjedelmének korlátozásáról szóló rendeletet

Budapest, szeptember 19. A nyomdász munkások szakszervezetének vezetői felkeresték dr. Hlatky Endrét, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetőjét és hivatkozással arra, hogy Károlyi Gyula gróf miniszterelnök a legutóbbi 33-as bizottsági ülésen kijelentette, hogy nem zárkózik el a lapok terjedelmét korlátozó rendelet módosításától, előterjesztést tettek a módosításokra vonatkozólag. Hlatky Endre dr. közölte a nyomdászok képviselőivel, hogy előterjesztésükről jelentést tesz a miniszterelnöknek. Az új rendelet előreláthatólag könnyítéseket fog tartalmazni. A rendelet módosítása azonban csak a kedden összeülő minisztertanács után

történhetik meg. A rendelet megjelenését a jövő hét csütörtökére lehet a legnagyobb valószínűséggel várni. Életbe lépése pedig szeptember 28-ra, a jövő hét hétfőjére várható.

A nyomdász munkások képviselői azt a kérést terjesztették elé, hogy a lapok oldalszámának terjedelmének tekintetében ne az augusztusi terjedelmet vegyék alapul, hanem a január, február, márciusi terjedelmek átlagát és annak 80 százalékát engedélyezzék. A megbeszélés alapján a küldöttség vezetői azt az impressziót nyerték, hogy a módosított rendeletben január, február és márciusi oldalterjedelmek legfeljebb 60 százalékos engedélyezése várható.

Október 4-től beszüntetik a délben induló és este érkező debreceni gyorsvonatot

Budapest, szept. 19. Mint Európa minden vasutvonalán, a m. kir. vasutakon is a téli menetrend október 4-én lép életbe. A téli menetrend főleg abban különbözik a nyári menetrendtől, hogy azok a vonatok, amelyek gyengén vannak kihasználva, meg fognak szünni.

A Budapest—Debrecen és nyíregyházi vonalon változás Budapestről Nyíregyházára, a Budapest Nyugatiról 18 órakor induló 17800. sz. és a Debrecenből Budapestig, Budapestre a Nyugatra 16.15 órakor érkező 1703. sz. gyorsvonatok megszűnnek.

DEBRECEN VÁROSA IS KÖZBELEP AZ ESTI GYORSVONATÉRT.

A Kereskedelmi és Iparkamara, mint ismeretes, feliratot intézett az esti tízórás gyorsvonat meghagyásáért. Támogatásra kérte a várost is. Az elnöki értekezleten szombaton délelőtt tárgyalták ezt az ügyet és a polgármester kijelentette, hogy a legközelebbi közgyűlésre már be is viszi az ügyet, mert a város a legmesszebbmenőleg támogatja a közönségnek ezt a jogos kívánságát. Kifejezte a polgármester azt a reményét, hogy talán most sikeresebb lesz a város és a Kamara akciója.

Hirdetmény a köztemetőben való temetkezésről és a sírhelyek áráról

Értesitem a város lakosságát, hogy a törvényhatósági bizottság a köztemető temetkezési helyeinek díját a következőkben állapította meg:

- Sírboltok használati díja:
 - Egyes sírbolt 2 tetemre 400.— pengő.
 - Kettős sírbolt 4 tetemre 600.— pengő.
 - Családi sírbolt 10 tetemre 600.— pengő.

- Sírhelyek használati díja:
 - Külön sírhely.
 - Egyes külön sírhely: a) egy holttest számára: 200 P.
 - 1a. Egyes külön sírhely: b) két holttest számára: 300 P.
 2. Kettős külön sírhely: négy holttest számára 500 P.
 3. Családi külön sírhely négy holttest számára 500 P.
 - Minden további holttest után 100—100 pengő.

A külön sírhelyek számára a köztemetői szabályrendelet 17. szakaszában körülírt sírhelyméreteket meghaladó temetői terület is igénybevehető. A többletterület használati díja négyszög méterenként 50 pengő. Ha pedig öröknyughelyként (a köztemető fennállásának egész idejére) kívánják igénybevenni, a szabályrendelet 19. §-ának második bekezdése szerinti díj fizetendő.

- Rendes sírhelyek.
 - felnőttek sírhelyei:
 - I. o. rendes sírhely 20.— P.
 - II. o. rendes sírhely 8.— P.
 - külön gyermek sírhelyek:
 - I. o. rendes gyermek sírhely 12 pengő.
 - II. o. rendes gyermek sírhely 5 pengő.

Ha azonban a gyermek a felnőtt

családtagokkal együtt a felnőtték számára kijelölt külön, illetve rendes sírhely táblákba temetetik — a felnőttékre megállapított díj fizetendő.

A köztemetőbe a helybéli felekezeti temetőkből tetemáthelyezések (exhumálások) a köztemetői utak kiépítése után már folyó évi november hó 1-től kezdve történhetnek.

Rendes temetkezés a köztemető megnyitásával veszi kezdetét, ennek időpontját a ravatalozó épület teljes elkészültével külön fogom közzé tenni.

A temetkezési helyek tekintetében az érdeklődők a helyszínen, a köztemetői irodában kapnak felvilágosítást, ahol a köztemető temetkezési helyeinek helyszíni rajza is megtekinthető.

A díjak a befizetési utalvány alapján előre és egy összegben a város házipénztárába fizetendők be.

Debrecen, 1931. évi szeptember hó 12-én.

Dr. Vásáry István, sk., polgármester.

Új szenzációs találmány.

A mezőgazdasági tudományak egy konkurrenciamentes, nagyjövőjű, a vezető államok által elismert, új találmányához, állattenyésztőknek és uradalmaknál jól bevezetett szorgalmas rayon képviselőik kerestek nek. Szükséges tőke 500—1000 pengő. Ajánlatok »Nagy kereseti lehetőség« jellegre Blockner J. hirdető irodájába, Budapest, VI., Andrassy ut 2. küldendők.

A magyar ügy tárgyalása Gentben

Genf, szept. 19. A Népszövetség pénzügyi bizottsága ma folytatta a magyar ügy tárgyalását, amely előreláthatóan, a jövő hét első napjaira is áthúzódik. Walko Lajos külügyminiszter, aki, mint ismeretes, két nap előtt elutazott, ma már Gentben tartózkodik. Az eredeti terv szerint Walko Lajos a pénzügyi bizottság tanácskozásainak lezárása előtt még megbeszéléseket folytat a bizottság tagjaival.

A Népszövetség ülésének megkezdésekor Walko Lajos tudvalévően Gentben volt és mostani kiutazása azzal áll összefüggésben, hogy a Népszövetség pénzügyi bizottsága először a magyar szakértőket hallgatta meg, majd az általuk beterveztett adatokat dolgozta fel és amikor a bizottság már tiszta képet nyert a magyar kérdéstről, de mielőtt még javaslatát megtenné, Walko Lajos külügyminiszter az eredeti tervhez képest újabb tanácskozásokat folytat a bizottság tagjaival.

AZ ANGOL ÉRTÉKEK ZUHANÁSA A NEWYORKI TŐZSDÉN.

London, szeptember 19. A newyorki tőzsdék mai szenzációja az angol értékek árzuhanása és a fontsterling esése volt. A fontsterling árfolyama elérte a 4.84-et, majd 4.85-re szilárdult. Az árzuhanás az általános pénzügyi bizonytalanságnak, a külföld tömeges eladásának s általában tapasztalt rossz spekulációnak tulajdonítható.

SPANYOLORSZÁGBAN FELROBBANTOTTAK HAT TELEFONÁLLOMÁST.

Madrid, szept. 19. Portuelában az éjszaka telefonalkalmazottak dinamittal felrobbantottak hat telefonállomást. Gigoban a lakosság hevesen tüntetett a szovjetköztársaság mellett.

MENNYIVEL NÖVEKEDETT DEBRECENBEN A TANKÖTELESEK SZÁMA?

Az iskolai törzskönyvi hivatal a népszámlálási anyag feldolgozása után készült tanköteles lapokat az anyakönyvi hivatal által adott adatokkal összehasonlította és kiegészítette. Megállapította, hogy a folyó évi szeptember hó 1-ével Debrecenben a tankötelességek száma 2916 és pedig 1505 fiú és 1411 lány tankötellel növekszik.

Elemi iskolai mulasztás előfordult a tanév eleje óta (1930 szeptember hó 1-től) 3565.

Sestakert legelőjén

saroktelek és egy jól jövedelmező ház eladó. Érdeklődni Kölesönös Segélyző Egyletnél.

NE JAVITTASSA MEG SZONYEGEIT

míg nem győződik meg szakzszerű munkáról és olcsó áraitól. perzsaszőnyegjavító, Szent-Anna-u. 23.

Szörmebundák kijavítását

átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémőrök nagy választékban. Kőváry szűcsmester, József kir. herceg ucca 3.

Vigyázat! Sárgakezüek a biatorbágyi merénylők

MOST MÁR KETSEGVÉNY MEGALLAPÍTOTTÁK, HOGY A ROBBANTÁSHOZ HASZNALT EKRAZIT KÜLFÖLDI EREDETŰ. — UJABB BŰNJELEKET TALÁLTAK A MERÉNYLET SZINHELYÉN.

Budapest, szept. 19. A biatorbágyi merénylet ügyében a rendőrség tovább folytatja a nyomozást. Ismételt megvizsgálták annak a dunántúli parasztasszonynak a vallomását, akiről ugyanis megállapították, hogy hosszabb ideig elme-gyógyintézetben kezelték, s vallomásának legnagyobb része fantáziának szüleménye, de találtak olyan körülményeket is, amelyeket a további nyomozás során figyelembe kell venni. A bomba szerkezetének megvizsgálásakor feltűnt, hogy az egyik robbanószerkezet erősen olajos, valószínű, hogy olyan helyen volt, ahol olaj csepegett rá. A rendőrség feltevése szerint talán valamelyik műhelyben, vagy lakásban lámpa felfüggesztésére használták. A rendőrség erre felhívja a közönség figyelmét.

Szombaton a biatorbágyi katasztrófa színhelyén a romok eltakarítása közben egy újabb vascsövet találtak, amelyben szintén ekrazit volt. Ebből megállapították, hogy az ekrazit mennyisége közel 2 kg lehetett. A nyomozás során rájöttek arra, hogy a robbanáshoz használt ekrazit feltétlenül külföldi eredetű. Az ekrazitban levő pikrinsav sárgára festi a kezét, vagy a kesztyűt, amely nagyon sokáig látható marad s nehezen, sokszor két hétig sem mosható le. Ezért a rendőrség felhívja a közönség figyelmét arra is, hogy ha valahol gyanús sárgakezű embert látnak, vagy ha valamelyik szállóban sárgás színezetű törülközőt találnak, vagy ha valahol sárgafoltos kesztyűt találnak, az idő pontos megjelölésével jelentsék a rendőrségnek.

IZGALMAS ÜLDÖZÉS UTÁN EFOGTA KÉT GYANUS NEMETET A ROMÁN HATÁRON.

Budapest, szept. 19. A csendőrség délelőtt szenzációs fogásról értesítette a főkapitányságot. A jelentés szerint Springer Béla nagytelki földbirtokos, akinek birtokán keresztül húzódik a trianoni határ. Csendtelek és Egres községek között, a marosmenti fűzesekben, vadászati közben, két fiatalemberre lett figyelmes. Igazolásra szólította őket, mire futásnak eredtek. Attól a helytől, ahol a két fiatal embert fölfedezte, csak néhány lépéssnyire van a román határ és a menekülők átszaladtak a határon.

A földbirtokos kiáltására román határőrök érkeztek oda. A fiatalemberek erre revolvert szegtek a román határőrökre, akik azonban kiesavarták kezükből a revolvert és lefegyverezték őket. Vallatásra fogták a fiatalembereket és kiderült, hogy az egyiknek Philip Hipner a neve, 28 éves berlini mechanikus, a másik pedig Wilhelm Somafeld, 20 éves kölni vasesztergályos. Egyikük sem tud magyarul, de német anyanyelvükön kívül mindketten perfektil beszélnék oroszul. Megmotozták őket és ekkor nagyobb összegű pénzt is találtak náluk. Vallatásra fogták őket aziránt, hogy hova igyekeztek. Hipner és Somafeld azt mondta, hogy Bukarestbe akartak eljutni, de arról, hogy mi volt útjuk célja, csak egészen zavaros feleleteket adtak. Nem tudtak megfelelő magyarázatot adni arról sem, hogy nagyobb pénzzel a zsebükben, miért kellett nekik gyalog megtenni az utat és miért

bujkáltak a határon, amikor megfelelő igazolványaik vannak.

Arranézve is vallatták őket, hogy nincs-e valaki köztük a biai merénylethez. Ez a kihallgatás azonban még nem fejeződött be, a mikor a határőrök már elvitték a két fiatal német embert Aradra, hogy átadják az ottani katonai hatóságoknak. Így Springer Béla

csak az általa ismert részletekről tudta értesíteni a csendőrséget, amely viszont a főkapitánysággal közölte az esetet.

A rendőrség nyomban érintkezésbe lépett az aradi hatóságokkal, hogy megtudja, mi volt az oroszul beszélő német fiatal emberek kihallgatásának eredménye.

Névtelen levélíró, aki arról is tud, hogy egy debreceni detektív életére törnek a kommunisták

A BIATORBÁGYI MERÉNYLETTEL KAPCSOLATBAN A DEBRECENI RENDŐRSÉG LEVELET KAPOTT, MELYEK SEMMI ALAPJA SINCS.

A biatorbágyi merénnyel kapcsolatban, mint ismeretes, a debreceni rendőrség is nyomozást indított. A múlt nap egy debreceni újságíró címére névtelen levél érkezett, amely szerint két debreceni ember követte el a borzalmas merényletet. Az újságíró a névtelen levelet kötelességszerűen beszo-gáltatta a rendőrségre, ahol a lefolytatott nyomozás során kétségtelenül megállapították, hogy a gyanúnak semmi alapja nincs és az egész dolog értelen tréfa.

Az ilyen értelen tréfák egyrészt felesleges munkát adnak a rendőrségnek, másrészt egyáltalán nem segítik elő a nyomozás ügyét.

A biatorbágyi robbanás óta nagyon divatba jöttek a névtelen le-

velek. Fentebb már hírt adtunk arról a névtelen levélről, melyet egy debreceni újságíró kapott és állítólag a merénylők nevének feltüntetésével.

Most egy újabb levél érkezett a debreceni rendőrségre Alföldy Béla detektív címére, aki a biatorbágyi robbanás ügyében is nyomozott. A névtelen levélíró jóakaróan figyelmezteti Alföldyöt, hogy kihallgatott egy beszélgetést s abból úgy értesült, hogy a kommunisták Alföldy detektív életére akarnak törni. A levelet ugyanaz a kéz írta, amelyik az újságírót.

A rendőrségen természetesen ezzel a névtelen levéllel kapcsolat-is lefolytatják a nyomozást.

Rozoga autón a halálba

Ujabb részletek a püspökladányi autószerencsétlenségről.

Hírt adtunk már arról az autószerencsétlenségről, mely Püspökladány közelében történt. Most Karcagról az alábbi érdekes részleteket jelentik a balesetről:

Szakács János, Pázmándi József, Róth László és Varga Béla 19—20 éves budapesti fiatalemberek szülői látogatásra, illetve vendégségbe rándultak Debrecenbe. Mivel a fiatalemberek közül Pázmándi József soffőr volt, csak természetes, hogy az utat autón tették meg. Az egyik budapesti gyárból — barátság révén — kaptak egy rozoga, már a forgalomból kivont autót. Erre rálettek egy idegen rendszámot és így indultak utnak.

Budapesttől Debrecenig nem volt az ifjaknak semmi bajuk, ott azonban a másnapi sétaautózás közben az egyik rendőrnek feltűnt az autó gyanus menete, és igazolásra szólította fel utasait. Ennek a felszólításnak aztán előállítás, majd igazolványelvonás lett a vége. Egy napig voltak őrizetben, míg Budapesttel tisztázódott az autó ügye s ekkor az ifjaknak egy ideiglenes hajtási igazolványt adott ki a debreceni rendőrség azzal, hogy óvatosan vezessék vissza az autót Budapestre.

Apaváránál azonban a rozoga autó kormányösszekötő rudja elszakadt s az autó az árokba csuszott, ahol még mintegy 25 métert futott, aztán felfor-

RAGYOGÓ HANGOK



LUXUSKIVITELŰ 2+1 CSÖVES HÁLÓZATI KÉSZÜLÉK

Standard Radio

dult. Csakhamar nyögés és jajgatás töltötte be a csendes estét. A soffőr mellett ülő Varga Béla a felfordult autó karosszériája alá került s rövidesen kiszenvedett. Pázmándi József pedig a fején sérült meg. Az autó másik két utasának az ijedségen kívül más baja nem esett.

A halálos autószerencsétlenséget, ha a soffőr gyakorlottabb s nem háromhetes soffőr, meg lehetett volna akadályozni. Az autó oly szerencsésen csuszott az árokba, hogy ha a soffőr nem vesztí el fejét s a lábfejét benyomja, az autó nem fordult volna fel.

A KÖZÉPISKOLÁKBAN EZENTUL CSAK 2 TORNAÓRA LESZ HETENKÉNT.

Ismeretes, hogy az úgynevezett hatos albizottság a napokban a közoktatásügyi tárca büdséjét is felülvizsgálta. A felülvizsgálat alkalmával a költségvetésből, amint azt már megírtuk, két és fél millió pengőt töröltek. Ebben a törülésben benne foglaltatik a középfokú iskolák harmadik testnevelési órája is. A bizottság úgy határozott, hogy a mai gazdasági viszonyok közepette nem szükséges a heti harmadik tornaóra és így annak törlése iránt intézkedtek. Természetesen érzékenyen érinti a tornatanárokat a hatos albizottságnak ez a rendelkezése, mert ezáltal fizetésük egyharmadától esnek el.

—oooOooo—

HUSZ VASUTI KOCSI MENT RAJTA KERESZTÜL, DE SEMMI BAJA NEM TÖRTÉNT.
Kecskemétről jelenté tudósítónk: Sulyos, de szerencsésen végződő baleset ért tegnap egy 17 éves iparossegédet, aki felugrott a Szeged felé elindult tehervonatra, hogy mint potyautasutazhassék. Az ugrás nem sikerült s a fiatalember oly szerencsétlenül esett le, hogy a vonat alá került. Csodálatos véletlen folytán úgy zuhant az egyik vagon alá, — hogy a kerekek nem érték testét s körülbelül 20 teherkocsi ment felette keresztül, anélkül, hogy baj érte volna. A zuhanás következtében azonban belső zúzódásokat szenvedett s ezek miatt kórházba vitték. A fiatalember azt állítja, hogy lelökték ték a vonatról és ez okozta a balesetet.

**MEGÉRKEZTEK
KÉZIMUNKÁ-
UJDONSÁGAIM**

**JÖJJÖN EL
NÉZZE MEG
KIRAKATOMAT.**

**BENYÁTS
EMIL**

A R U H Á Z A, DEBRECEN

E Z T I S
N Á L A M
S Z E R E Z H E T I B E L E G J O B -
B A N É S L E G O L C S Ó B B A N !

Debreceni vízslá nyerte el az országos verseny legelső díját

Kondor János pointerje championátust kapott és a vándorserleget is hazahozta.

E hó 13-án tartotta meg Sárosdon az Országos Vízslá Club országos vízsláversenyét ifj. Eszterházy László gróf elnöklésével a magyar vadásztársadalom élénk érdeklődése által kísérve. E versenyen számolnak be tudvalevőleg a vízslá nevelés gyakorlati eredményeiről és szabnak irányt a további tenyésztésnek és nevelésnek. Természetesen, hogy egy-egy ilyen verseny alkalmával az ország legjobb idomítói, a tenyésztésük és nevelésük legjavával szállnak síkra az elsőségért.

Az idei verseny Debrecenre nézve igen örvendetes eredménnyel zárult, nevezetesen a nagyszámban versenyző vízslák között Kondor Jánosnak, a Debreceni Vadásztársulat vadászmeesterének angol poin-

ter kanja: Ripp ot Beryl lett első az angol vízslák csoportjában s ezért ezüst cigarettatárca tiszteletdíjat kapott, továbbá mint a verseny összes vízslái között legjobb teljesítményű championátust nyert és elhozta a nagy vándorserleget.

Ez az országos viszonylatban is kitűnőnek bizonyult vízslá származásra is debreceni (tenyésztője: Hrabézi Zoltán) s így e fényes siker érthető örömet keltett Debrecen tekintélyes számú vadászai körében, kik sporttársi meleg szívből jövő kívánságokkal halmozták el Kondor János vadászmeester érdemes személyét, ki Debrecen jó hírét a vízslá sportidomítása terén is így megvédte.

(Dr. B. K.)

Akció a bortogyasztási adó ellen

A must ára 5-8 fillér, a bortogyasztási adó 19 fillér.

Az ujkerti szőlősgazdák igen népes kertgyűlést tartottak, s szenedélyesen tárgyalták a szőlősgazdák helyzetét. Különösen elkeseredett volt a hangulat a bortogyasztási adó miatt. Ma ugyanis az a helyzet, hogy a must ára 5-6 fillér, míg a fogyasztási adó 19 fillér. Határozatot hoztak, hogy minden

telhetőt elkövetnek a bortogyasztási adó lényeges csökkentésére s e célból az összes helybeli szőlősgazdákat esatlakozásra hívták fel. — Megkeresik a földművelésügyi minisztert s a város vezetőségét panaszaik orvoslása végett. E célból legközelebb küldöttség fog mindkét helyen megjelenni.

A hatósági ellenőrző vizsgálat Horváth Gábor hentesárúüzemében semmiféle közegészségügyi szabálytalanságot nem észlelt

Múlt vasárnapi számunkban hírt adtunk arról, hogy Horváth Gábor debreceni hentesárúüzemében romlott húsmeüt találtak. Vass Károly főjegyző a polgármesternek jelentést tett az ügyről. A hatóság a Horváth-féle húsüzemet felülvizsgálta, amelyről dr. Láng Sándor városi tisztifőorvos a következő tisztifőorvosi bizonyítványt adta ki:

„Debrecen Szabad Királyi Város Tiszti Főorvosi Hivatala, 1251. t. f. o. — 1931. Tisztifőorvosi bizonyítvány. Amely szerint igazolom, hogy Horváth Gábor hentesárúüzemében, Kossuth uca 13. sz. alatt levő gyárat 1931 június 15 óta többször, megelégedéssel megvizsgáltam. Horváth Gábor üzemében egy a feldolgozás alá kerülő anyagok valamint az elkészített áruk minőségét egészségügyileg kifogástalannak találtam. A munkatermekben és raktárakban megfigyelt szemlélem alkalmával meggyőződtem, hogy az anyagok feldolgozásának módja, továbbá a készítmények tárolása sem hagy maga után kívánni valót. A munkatermekben, a tárolóhelyiségekben rendet és tisztaságot találtam, úgy, hogy e tekintetben bármely debreceni üzemmel kiállja a versenyt. — Meggyőződtem, hogy a külföldre csomagolt áru a határokon kívül csak elismerést hozhatna a magyar névnek. Debrecen, 1931 szeptember hó 19. Dr. Láng, m. kir. eg. ü. főtanácsos, tisztifőorvos. (Pecsét).”

A kiküldött bizottság a megtartott szemlérlől a következő jegyzőkönyvet vette fel:

„Jegyzőkönyv, amelyet írtak Debrecenben, 1931. évi szeptember hó 12. napján, a Horváth Gábor húsiparos debreceni, Kossuth uca 13. sz. alatti lakos, ugyanottani hentesárúüzemében, a 27454-1931. VI. számú polgármesteri határozat alapján megtartott hatósági közegészségügyi ellenőrző helyszíni vizsgálat alkalmával. Jelen voltak alulírottak: A bizottság Horváth Gábor húsiparos Kossuth

ucca 13. sz. alatti hentesárúüzemével kapcsolatos összes helyiségeket megvizsgálta és az ellenőrző szemle alkalmával közegészségügyi szabálytalanságot nem észlelt. Kmft. — Dr. Vágó Vince sk., közbiztonsági igazgató. Dr. Jency Zoltán sk., th. aljegyző, a közigazgatási hatóság kiküldött tisztviselője. Dr. Salánky József sk., ker. tiszti orvos.”

Az ügygel kapcsolatban beszélünk Horváth Gáborral, aki a következőket mondotta: „Nem tudom megérteni, hogy mi kifogásolható találtak húsárú gyáruiban, mert hiszen én minden lehető elkövetek arra nézve, hogy vállalatom készítményeivel a közönség mindenképpen meg legyen elégedve. Ennek bizonyítására egy pár levelet mutatott Horváth Gábor, így például egy kairói (Egyiptom) levelet, ahova szintén húsárút szállít. A kairói levél: „Ez év február havában itten turáztam a debreceni Boesky futball csapat és nekem, mint jó debreceni polgárnak hoztak valami esoda jó száraz-kolbászt, az ön gyártmányát.” Emerigo Szabados C-C Compagnie Du Gaz Lebon Cie Cairo, Rue Fouad I, Egypte.

Ugyanekas mutatott Horváth Gábor egy párisi levelet is, melyből kitémnik, hogy az oda szállított húsárú is mindenkor kifogástalanok voltak és megelégedésre szolgáltak ugy megrendelőinek, mint a közönségnek. A Horváth cég egyébként a külföld minden nagy városába szállít hentesárúkat.

Kiadó lakások.

Két rendbeli, kétszobás, mellékhelyiségekkel bíró lakás Fűvészkert u. 18 és Kálvintér 11. sz. alatt november 1-re kiadó. Feltételek a ref. Kollégium jegyzői hivatalában megtudhatók.

Jó világítás otthonná a lakást varázsolja!

Ön büszke szép és elegáns lakására, de ne feledje el, hogy otthonát a jó és célszerű világítás teszi kellemessé és meghitté. A modern gyöngyfénylámpa kiméli a szemet és gazdaságos. — Modern lakásba modern világítást: káprázatmentes és gazdaságos

TUNGSRAM GYÖNGYFÉNYLÁMPÁT!

Egy kiló akta és még sincs döntés egy méncsikó ügyében

A lótenyésztés fejlesztése érdekében a földművelésügyi miniszter régebben rendeletet adott ki, mely szerint minden olyan mént, melyet köztenyésztésre akar a gazdája használni, elő kell vezetni felülvizsgálatra. A bizottság állapítja aztán meg, hogy alkalmas-e a mént a tenyésztésre. Ilyen vizsgálatot tartottak a múlt év szeptemberében, amikor az összes méncsikókat, köztük Sarkady Ferenc gazdálkodó „Laci” nevű méntjét is elővezették. A bizottság ezt a méncsikót nem tartotta alkalmasnak a tenyésztésre s ezért elrendelte, hogy ki kell herélni. Sarkady a döntésben nem nyugodott meg, hanem megfellebbezte. Erre

összehívták a méneket felülvizsgáló bizottságot, azonban ez is úgy döntött, mint az előző bizottság. Sarkady most már a miniszterhez vitte az ügyét, aki szakértő bizottság kiküldését rendelte el. A magasarangu szakértőket össze is hívták, azonban a döntés itt is csak az lett, hogy a „Laci” nem alkalmas a tenyésztésben való közreműködésre és ezért sorsát megpecsételték. A végső döntés most érkezett le a minisztertől a polgármesterhez, aki a miniszteri utasításnak megfelelően elrendelte, hogy a „Laci” meg kell fosztani apasági képességeitől. Jellemző, hogy az ügyre vonatkozó akták nem kevesebb, mint egy kiló súlyúak.

Osszeégette magát a villanypózna tetején

Súlyos szerencsétlenség történt tegnap este 7 órakor a Magoss uccán — a Vidoni szalámigyár előtt. Deák Ferenc, 17 éves villanyszerelő tanuló a szalámigyár előtt az egyik villanypózna tetején a vezetékét javította. Mikor a javítási munkálatokat elvégezte, a próbálampával ki akarta próbálni a vezeték működését és mikor a villanypóznát a vezetékhez

érintette, az hirtelen elpattant és a vezeték szigetelője meggyulladt. A szerencsétlen tanuló hirtelen nem tudott a villanypóznáról lemászni s az égő szigetelés a jobb karját teljesen összeégette.

A kihívott mentők első segélyben részesítették, majd beszállították a börtógyógyászati klinikára, ahol ápolás alá vették.

A debreceni m. kir. járásbíróóság, mint tkvi hatóságól.

17.903—1931. lksz.

ÁRVERÉSI HIRDETÉNYKIVONAT.

Hajdusági Ruhaház és Társai végrehajtónak Harró Károly végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtási újabb árverést 77 P 07 fillér tökékevetelés és járuléka behajtása végett a debreceni kir. járásbíróóság területén lévő, Debrecen sz. kir. városban fekvő s a debreceni 12220 sz. tkvi betétben A + 1. sorsz. 12279/37. hrsz. a foglalt, a majorsági földek között a Hadházi-uton levő 300 négyszögöl szántóra 3659 P 54 f. kikiáltási áron elrendelte.

Az árverést 1931. évi október hó 6. napján délelőtt 9 órakor a tkvi hatóság hivatalos helyiségében, Deák Ferenc u. 17. sz. a. fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlant a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron eladni nem lehet. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában meghatározott arfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttlét lenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Az, aki az ingallanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegyesíteni.

Debrecen, 1931 június hó 9.

Dr. Tóth s. k.

kir. jbró.

A kiadmány hitelül:

Dr. Hegyváry

kiadó.

— A valorizálás alá kerülő életbiztosítások adatait a m. kir. pénzügyminiszterium folyó évi október hó végén lejáráó 60 napi közszemlére tette ki, amit azonban a vidéken lakó érdekelteknek nincs alkalmuk személyesen megtekinteni, az ott felvett adatok helyességéről meggyőződni s amennyiben életbiztosítási kötvényük a kimutatásosan felvéve nem volna, a pótlás iránt a kitiűzött záros határidőben előterjesztéssel élni lehet. E tekintetben a Pesti Takaréktisztviselő Egylet (Budapest, IV., Muzeum körút, 21., II., 16.), a biztosító társaság nevének s a kötvény számának levélben való közlés esetén kívánatra eljár s a valorizált összeget az érdekelt felekkel létszeggel közli. Elintézés kizárólag Jevéllleg.

Bérlőszövetkezetté alakítják a szikgáti gazdaságot

A VÁROSI TAKARÉKOSÁGI BIZOTTSÁG TEGNAP A SZIKGÁTI GAZDASÁG ÉS A KÖZTISZTASÁGI VÁLLALAT ÜGYEIVEL FOGLALKOZOTT. — SOKALJÁK AZ UCCASEPRŐK FIZETÉSÉT. — LESZÁLLÍTOTTÁK A KOCSISOK ÉS A SZEMETES EMBEREK FIZETÉSÉT.

A városi takarékosági bizottság szombaton délután tartott ülésén a vállalatok költségvetései közül a köztisztasági és fuvarozási vállalat ügyét tárgyalták a repülőbizottság jelentése alapján.

Eszerint törölték az üzemi bizottság tiszteletdíját és ezzel 600 pengőt megtakarítottak. Az állómesterek és fuvarosok 10 százalékos fizetésre csökkentést szenvednek, a kocsisok 80 pengős fizetés helyett csak 70 pengőt kapnak, ezzel szemben teljesen meghagyták a fűtést, világítást, lakást és ruhaszolgáltatást.

Sokalta a bizottság a csemetős gyerekek keresetét, melynek évi összege 1800 pengőt tesz ki. Ezt a tételt kevéssel csökkentették.

Törölték a lótartrási és takarmányozási tétel egy részét is. Az épületfenntartásra szánt összeget felére, az általános kiadásokat 10 százalékkal csökkentették.

Tárgyalták az uccaseprők fizetési ügyét is. Sokalják az uccaseprők 2400 pengős évi fizetését, mert ezért akár diplomás embert is lehetne kapni. Ha csak ideiglenes emberrel dolgoztatnának, sokkal több munkást lehetne alkalmazni, miáltal enyhülne a nagy munkanélküliség. Az uccaseprők fizetése egyébként a normál tíz százalékkal csökken.

Javasolja a takarékosági bizottság, hogy a vállalat antója a jövőben is végezhesse bérfuvarozást.

A szikgáti gazdaság felülvizsgálatára kiküldött repülőbizottság jelentését Hegyemegi Kiss Pál, a bizottság elnöke ismertette. Lényeges megtakarításokat eszközöltek.

A repülőbizottság véleménye szerint a gazdaságnak üzenterve, rendes mérlege nincs. Állattartása nem kielégítő és így nincs elég trágya, a gazdaságot okszerűen vezetik. A bizottság javasolja, hogy a gazdaságot 1932 október 1-től ne házikézelésben tartsák, hanem gondoskodjanak az értékesítésről.

Kesztyűs Lajos akadémiai tanár: Csak használatok beállításával lehet gazdaságos rendszer-változást csinálni, viszont erre nincs pénz. Még ha egy részét a birtoknok gazdasági középiskolának használnák is fel, a terület többi részét hasznosítani kell.

Dr. Vásáry István polgármester: Magyarország ma sehol nem találunk olyan gazdasági üzemet, amely hasznot tudna produkálni. Ennek a gazdaságnak nagy beruházási terhet kell viselnie és amíg ki nem fizeti tartozását, addig a város mindig ráfizet erre az üzemen, akármilyen változtatást csinálnak is rajta.

A hasznot ott fog jelentkezni, ha új birtokpolitikát indítunk meg, új gazdasági egzisztenciák teremtését és ezáltal a város közéletének segítettük elő.

Egyedül az a helyes, ha olyan birtokpolitikai irányítás történik, amely a jövő nemzedék új elhelyezkedését, boldogulását biztosítja. Ha ez sem sikerül, akkor el van zárva előttünk a jövő boldogulás útja.

Hegyemegi Kiss Pál azután azt javasolja, hogy 1932-től kezdve kiscsászákhoz álló földbérlet-szövetkezettnek adja ki a szikgáti gazdaságot, 15—20 holdas parcellákkal. Így annyi haszon lenne, hogy az annuitást fedezné a jövedelem. — Elsősorban állattenyésztő szövetkezetre gondolnak, amely mellett kertészettel is foglalkoznának, — márkázott magtermelést üznének, termelvényeiket egy tételben hoznák piacra.

Ez a szövetkezeti eszme tulajdonképpen dr. Vásáry István polgármestertől és Kesztyűs Lajos akadémiai tanártól származik. Kesztyűst még júniusban bizta meg Vásáry polgármester, később pedig maga a közgyűlés is, hogy dolgozza ki a megfelelő tervet a kivételre.

Steinfeld István javasolja, határozza a közgyűlés, vajjon meg-

bízza-e a város vezetőségét azzal, hogy a megfelelő lépéseket ilyen szövetkezet létrehozására megtegye és ha eredményt lát, akkor terjessze elő a megfelelő javaslatot.

Debreczeni Jenő arra mutat rá, hogy a háború és a forradalom után igen szükséges és helyes dolog volt a házikézelésben való gazdálkodás.

Több felszólalás után Kesztyűs Lajos a szövetkezet előnyös voltát világitotta meg.

Végül is a bizottság úgy határozott, hogy javasolja a közgyűlésnek, hogy 1932 okt. 1-től tegye lehehetővé a házikézelés megszüntetését és 1932 február 1-ére javaslatot kér a szövetkezet megalakulására vonatkozólag.

A költségvetést illetően a bevétel 112.889 pengőben állapítják meg 124.099 pengő helyett, az összes kiadást pedig 121.397.14 pengő helyett 103.399.24 pengőben állapították meg.

Mivel a repülőbizottságok jelentéseiket még nem terjesztették be és egyelőre nincs tárgyalási anyag a legközelebbi ülés esütörtökön délután 4 órakor lesz.

Tanum vagy

Hogy mi van szivem rejtekében
azt te tudod csak jó Atyám!
Te látod sok-sok megbújt bűnöm
s a jót is, — mert hisz van talán?!

Te láttad, mikor jót akartam;
Tanum vagy! Hiszen hivtalak.
Utam, mely indult szent neveddel,
kanyargott, mint a kis patak.

Intésemre be sokszor vártam,
hogy tudjam mit s hogyan tegyek!
Te intettél s én arra mentem,
hol tiltották a szent jelek.

Az út végén ám újra hívlak,
kiáltva áldott szent neved
s míg fogadkozom, istenarcod
derűsen, hosszan rám nevet.

Fényes Jenő.

Kelta sírokat találtak egy csigekerti homokbányában

A Déri muzeum igazgatósága kémeri Mikó Gyula városi tégla-gyári tisztviselő első híradása folytán arról értesült, hogy a Csigekertben, a Honvédtemető ucca 18. sz. telken, a tulajdonos Ménes János által nyitott homokbányában emberi csontokat és edényeket találtak. A muzeum igazgatója, dr. Sőregi múzeumőrrel küldte ki a lelőhely megtekintésére, a leletek összeszedése és egy próbaásatás elvégzése végett.

Dr. Sőreginek tényleg sikerült a leleteket összeszedni. A találok beszállítottak egy bronz karperecet és 2 agyagedényt. A leletek a vas-korszak ifjabbik szakaszából a La Tene-időből származnak, tehát kelta eredetűek. A kelták vagy gallok a Krisztus előtti IV. században Nyugat felől nyomultak hazánk területére s így eljutottak a Tiszántúlra is. Amerre megfordultak, néhány sírból álló temetőikben hátrahagyták sajátos kultúrájukról tanuskodó emlékműveiket. A leletek Debrecen város belterületének La Tene-kori település szempontjából felette becsesek. —

Hasonló sírok kerültek már korábban elő a Köntöskertben, a Pozsonyi út 35. sz. telek homokbányájából. Ugy látszik a kelták a Tóó bal partján fekvő homokbuckákon telepedtek. Az ásást végző múzeumőr Ménes János szíves engedelmével a csigekerti lelőhelyen egy napig tartó próbaásatást végzett, azonban kutatóárcái csak újabbkori minden mellékletnélküli sírokra találtak. Egy helyen a csontvázak meglehetősen össze-vissza ságban s közel a felszín alatt feleltek. Nincs kizárva, hogy a szabadságharc debreceni esata után az elesett hősből ide is földeltek el néhányat. Egy másik helyen koporsómaradványok, néhány vas-szög és vászondarab került elő. Régi térkép szerint a Csigekertben a XVIII. század második felében temető volt. Lehetséges, hogy az utóbbi sír ebből az időből való.

Selyem nyakkendők P 150-
pazar választékban 151
Frank Imrénél, B ka-épület



NAPI BOCSKAY

pár fillérért kapja Ön a
BOCSKAY

2+1 csöves váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható:
minden rádiókereskedésben.

Gyártja:
Telefongyár Rt. Budapest.

Gyászrovat

MÓCZ ANDRÁS FÖLDBIRTOKOS MEGHALT.

Debrecen város gazdaságszervezőbizottságának egyik köztisztviselőjének és szeretetben álló tagjának, Mócz András földbirtokosnak, a Debreceni Polgári és Gazdakörnek évtizedeken át volt vezetőségi tagjának, majd díszelnöke, folyó hó 18-án, délelőtt, súlyos betegség után elhunyt. Az elhunytat, akit feleségén, Csáky Katalin és nevelt lányán Benedek Sándornén kívül igen kiterjedt rokonság gyászol, folyó hó 20-án vasárnap délután három órakor a Hűvelyes ucca 9. számú gyászszobától a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Hatvan uccai temetőben helyezik örök nyugalomra. A temetést a Dankó temetkezési vállalat rendezi.

SARKADY FERENC HALÁLA.

Sarkady Ferenc nyugalmazott Máv. intéző, a Debreceni Helyvisasút volt főpénztárnoka, életének 69-ik évében, Ujpesten elhunyt. Halála Debrecenben széles körben keltett őszinte igaz és mély részvétet. Sarkady Ferenc rendkívül derék ember volt, aki életében sok tisztelőt és barátot szerzett magának. Tegnap temették el Ujpesten, nagy részvét mellett.

Köszönetnyilvánítás. Áldott emlékü édesanyánk özv. Ferge Istvánné szül. Kovács Zsuzsanna temetésén résztvevő kedves rokonainknak, barátainknak, jóismerőseinknek, valamint a hentes szakosztálynak és a homokkerti olvasókörnek vigasztaló szavaikért és szíves megjelenésükért hálás köszönetünket fejezzük ki.

Ferge-család.

Eladó kis bérház

modern, elsőrangú, adómentes épület, komfortos kis lakásokkal, 11% nettó hozadékkal. Ügynök nincs. Ajánlatok »68.000 készpénz« jeligére Blockner J. hirdetőjébe, Budapest, IV., Városház ucca 10. kéretnek.

Műtermem

modern villanyfelvételre át-alkítottam; felvételek este bármely időben, legszebb kivitelben készülnek. — Feltűnő olcsó árak.

Bagdi

fényképész. Piac ucca 9. szám, Kert-mozi udvar.

Cimre kérem ünye'ni.

Amerika és Magyarország közötti cseregyerek-akció eszméjét veti fel dr Jánossy Gyula

AZ AMERIKAI MAGYARSÁG HELYZETE ÉS KÜZDELME.

Dr Jánossy Gyula amerikai útjáról hazatérve, munkatársunknak elmondotta az újvilágbeli tapasztalatait egy részét. Ezekből most közöljük azt, mit látott és hallott az amerikai magyarok körében.

Elsősorban az amerikai magyarok helyzetéről beszélt.

—Az amerikai magyarok helyzete, — mondotta dr Jánossy Gyula —, városok szerint igen különböző. Sok helyen igen szétszórtan, másutt többé-kevésbé összefüggő városrészekben laknak. Társadalmi pozíciójuk is változó, de ez természetes is, hiszen a kivándorolt magyarok között a legkülönbözőbb elemeket találjuk, a legkülönbözőbb műveltségi fokon. A kivándorlók többsége a magyar társadalomnak nem a színe-java volt, éppen ezért Amerikában sem tudtak sokan számottevő pozícióba jutni. Az angol nyelv ismerete nélkül legfeljebb durva kézimunkát lehet végezni, úgyhogy a hiányos nyelvmismerettel kivándorolt intelligens emberek több éven keresztül szintén kénytelenek durva munkával megkeresni a kenyerüket és csak az angol nyelv elsajátítása után tudnak pozícióba vergődni.

— A Kanadába farmernek kiesalogatott földművesek, földmunkások helyzete jelenleg egyenesen kétségbeejtő. A Nyugat-Amerikában ingyen kapott földterületek a mai nehéz gazdasági helyzetben nem tudják kultúrterületté tenni, a beruházások költségeibe belebuknak, farmjaikat egyszerűen otthagyták. A városokba özönlenek, ahol a munkanélküliek számát növelik.

— Torontóban ezek a munkás-magyarok külön szervezetet alkotnak, újságot is adnak ki, mely minket bizony nem a legbarátságosabb hangon fogadott. Sajnos, ezeket az elégedetlen magyar típusokat nem kedvelik kint Amerikában és ezek a szerencsétlen, nyugtalan emberek, nincsenek megelégedve Amerikával sem, éppen úgy, mint ahogy elégedetlenek voltak az öreg Európával is. Most az amerikai hatóságok azon török a fejüket, hogy hogyan lehetne őket hozzánk visszajuttatni, hogy így az amerikai elégedetlenek száma némiképpen csökkenjen.

— Láttunk azonban elégedett munkástípusokat is. Nagyszámmal vannak ilyenek Clevelandban, ahol a magyarság tekintélyre és súlyra tett szert. Cleveland város vezetésében számos előkelő pozíciót magyar ember tölt be. A magyar embertípusok közül valók, akik büszkék magyarságukra. Két évtizeddel ezelőtt Amerikában még mindenki angolnak igyekezett látszani. Tíz év előtt az iskolás gyermekek sértésnek vették, ha valaki azt mondta nekik, hogy magyar. Ez volt az amerikai iskola levegője. Ma a pozícióba jutott magyarok tekintélye sokat javított a helyzeten és a magyar találmányosságát, a magyar tehetséget kezdik megbecsülni. Az emberek kezdik bevallani szegénykezés nélkül magyar származásukat. Óriási haladás ez és igen nagy eredménynek tekintethető.

— A magyar név népszerűsítésében kevés szerepet játszik a hivatalos Magyarország. A kint járó európai magyaroknak a magyar propagandában csak igen körülírt szerep jutott. — A Kossuth-zarándoklatról igen sok szomorúan humoros jelenetet hallottam, ami a rosszul végzett propaganda eredménye volt. A díszmagyarban levő delegátusokat például megcsodálták. Amerikában amerikai módra kell propagandát csinálni. A magyar módra végzett propaganda esetlen, fonákul hat. Éppen ezért az európai magyaroknak az amerikai magyarok kö-

zött kell hatalmas propaganda erőket kikutatni és a lelkesedést ébrentartani. Az amerikai magyarok aztán majd elvégzik a munkát. Ők már tudnak amerikai módszerekkel amerikaiak között is dolgozni.

— A magyar ügynek kezdenek magyar származású apostolai jelentkezni. Például Clevelandban a magyar ügy egyik leglelkesebb zászlóvivője Birinyi ügyvéd. Négyéves korában került ki Amerikába és teljesen elfelejtette a magyar nyelvet. A magyar igazságtalanság azonban szívébe markolt. — Akarta tudni az igazságot. Ugy érezte, hogy a magyar nyelv tudása nélkül nem tud objektíven tájékozódni. Vas-zorgalommal megtanulta a magyar nyelvet és ma már a magyar szó, —amerikaiisan ugyan, — de elég folyékonyan hangzik ajkán. Fanatikus híve lett a magyar igazságnak. Szóban és írásban hirdeti azt. A kisanant politikai ágensei tényleg ügyvédi irodáját, elhíresztelték róla, hogy bold. Még személyes biztonságára is az ő tudtán kívül barátai örködték, de ő annál fanatikusabb híve lett eszméinek és pergőtűzet indított egy clevelandi angol lapban a magyar igazságról. Cikkeire jöttek azután a magyar eszmének ellenségeitől a feleletek. Nagy polémia keletkezett, mely még most is tart. Olvastam egy román egyetemi tanárnak replikáját, amelyben kifejti, hogy a magyarok mennyire veszélyeztetették a kereszténységet és Európa kultúrmezejének kellett őket megfékezni és ártalmatlanná tenni és így kell őket ma is féken tartani. Ere a cikke válaszával Birinyi dr és megkérdezte a román egyetemi tanártól, vajjon miért szólnak délben a harangok az egész világon? Tudja-e a professzor, hogy ez egy magyar győzelmet jelent a török felett, hogy ez a harangszó Nándorfehérvár visszavételét jelenti a töröktől és ezt a győzelmet magyar hadvezér, Hunyadi János aratta, magyar katonákkal a török felett és ezzel mentette meg a nyugat kereszténységét a török inváziótól. Tudja-e a professzor, hogy ezt a győzelmet Európa akkori egész kereszténységének a feje, a római pápa annyira értékelte, hogy elrendelte ennek a győzelemnek emlékére örök időkre a déli harangszót.

— Birinyi polémijában mindig adatokkal szolgál. A csehek válasza sem maradt el, de ő arra is megfelelt. Válasza mindig rövid, így mindenki elolvassa.

— A magyar zenével is szép propagandát fejtenek ki. A newyorki rádió leadó egyik zenei igazgatója magyar ember. Ez az oka annak, hogy naponta kétszer, háromszor ad magyar zenét. Az amerikai fülek már annyira megszokták a magyar muzsikát, hogy hiányzana nekik a rádió műsorából, ha véletlenül elmaradna. Szeretik is a magyar zenét, örömmel hallgatják, mint ahogy erről sokszor meggyőződtem.

— A magyar zene akkordjai legnagyobb hatással természetesen a magyarokra vannak. A zene szárnyain repülnek gondolataik haza, a régi jó világba és ilyenkor lehetetlen észre nem venni rajtuk, hogy hazavágyanak. Azok, akik Európában születtek s akik Európa levegőjét szívták úgy éreztem, kevés kivétellel, mind szívesen jönnének haza. Sőt, megkérdeztem egy többszörös háztulajdonost szeretne-e visszatérni. Erre ő rezignáltan azt felelte, hogy neki már nem lehet. A házai és a gyermekei „sajnos” Amerikához költöttek. Az Amerikában született magyar származású generáció azonban másképpen gondol-



GOODYEAR
pneun több autó fut, mint
bármely más gyártmányon
mert

A LEGJOBB PNEU

Képviselet:

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Tiszántúli Kirendeltsége.
Debrecen, Hunyadi-u. 13. — Telefon: 7-97.

kozik. Neki már a hazája Amerika, izig-veig amerikai gondolkodású és a legtöbbben már alig értik a magyar nyelvet, vagy csak rosszul beszélik. A szülői nevelés jóformán csak arra szokikozhatik, hogy érzésben, lélekben mindig a magyarokkal legyenek.

Az amerikai magyarság erejét az újonnan bevándorolt elemek adták. Most a kivándorlás majdnem teljesen szünetel. Az amerikai magyarság magyar szempontból ezért folyton veszít erejéből, a harmadik generációnak már olyan kevés tudása van Európáról, hogy hajlandó elfelejteni származását. Nekünk itthon levő magyaroknak nagyon fontos volna pedig, hogy a magyar ügynek minél több amerikai harcosa legyen az újvilágban és minél kevesebb értéket veszítsen odakint magyar-elem. Mikor ott örülnünk egymásnak a magyar származású fiatalemberek között, Buffalo Cleveland stb. fiatal magyarjaival, — akkor elgondoltam, mit jelentene a magyar ügynek, ha ezek a fiatal fiúk és leányok egy-két esztendőre ide köznék jönnének és viszont mit jelentene a magyar társadalomnak, ha cserébe az ő helyükre egy-két esztendőre odaadhatnánk a mi magyar fiainkat s magyar lányainkat. Mennyi új harcosa támadna a magyar ügynek Amerikában a visszatért és magyar levegővel átitatott fiatalok személyében és mennyi amerikai praktikusságtól átitatott európai magyart kapnánk vissza az Újvilágból. Beláthatatlan hatású lenne mindkét irányban az amerikai magyar cseregyerek akció!

— Esküvő. Dr alsócsernátonyi Csernátó Lajos, a debreceni kir. ítélőtábla elnöki titkára, Karcagon házasságot kötött dr Péntek Irma okleveles középiskolai tanárral, Péntek József főjegyző leányával. A házasságkötésnél tanuként a vőlegény részéről vitéz Csánky Adorján debreceni polg. iskolai igazgató, a menyasszony részéről pedig dr Szentesi Tóth Kálmán szerepeltek. A polgári házasságkötést dr Hajnal István polgármester, míg az egyházi kötést Fazekas Gyula, a menyasszony volt szerető tanára végezte. Mindketten szívből jött szavakkal kívántak boldogságot az új párnak. Házasságkötés után Péntek József főjegyző házában az örömszületők, néhány rokon és a házassági tanuk jelenlétében szűk körű családi ebéd volt ami után a fiatal pár Budapestre utazott.

Kató hölgyfodrász
és manikűr szalon, Sas uca 4. szám. Művészi vas, vízondolálás, hajvágás, manikűr. Legújabb rendszerű géppel villanyondolálás. 10 P. Fejbőrt nem éget, a haját merevvé nem teszi. Elsőrendű pesti hölgyfodrász munkaerő.

Naplemente...

A föld szíve kéjesen dobban.
A nap rá még egy végsőt lobbán
S alámerül a horizonton.

Valahol szép, bus nótá csendül.
De itt még a level sem rezdül...
Csak egy kis eb rágódik csontok.

Fürge kis gyík szalad a fűben.
Harkály kopog egyre sűrűbben.
Elveszítí árnyékát a fa...

Egy tücsökpár cirkelve vígad.
Mámorosít, álomba ringat
Frissenkaszált szénának szaga.

Nyikorogva fajdül egy kutyém,
A víz vígan, locsogva zúg még.
Valaki a vedret levette.

Az ég mélyén bihoro fény ül.
Lassan minden sötétre mélyül...
De szép itten a naplemente!...

Bocskay-kert.

GAYNÉ, EDY.

* Mutatvány a szerző közléseire megjelenő verses kötetéből.

BENZINT ÖNTÖTT A KÁLYHÁBA

Sulyos szerencsétlenség történt pénteken délután a Bihar megye Nagyecsed községben. László József 24 éves fiatalember, Piret de Bihar báró inasa, egy négy literes benzines kannából benzint öntött a kályhafélben levő kályhába, hogy a lángokkal felélessze. A következő pillanatban a kannába csaptak a kályha lángjai és a kannát felrobbantották. A robbanás következtében László József súlyosan megsérült és második fokú égési sebekkel szállították be a debreceni sebészeti klinikára, ahol ápolás alá vették. Állapota súlyos és életveszélyes. A vizsgálat megindult.

Csak egy mosolyt

Visszafelé sült el.

— Ez az unalmas vendégünk se-hogysem akar elutazni. Mit lehetne tenni?

— Sürgönyözz a felesége nevében, hogy látni kívánja őt.

— Azt már megtettem, de raita is vesztettem.

— Hogy-hogy?

— Visszasürgönyözött a feleségének, hogy jöjjön el hozzánk ő is.

Hivatalban.

Főnök (kiszól a szobájából): Micsoda ordítás folyik ott kint?

Titkár: A cégvezető ur Londonnal beszél.

Főnök: Jó, de hát miért nem használja akkor a telefont?

A tundrákon előre

Ecsedi István utinaplójából

— Gu morron! (jó reggelt!) üdvözlöm a vezetőmet, Gusztávot, a midőn a turistaházból kilépek.

— Bravó, Ön már tud svédül! — mondja mosolyogva.

— De csak ennyit, Gusztáv!

És dörzsölöm a kezemet. Összebb rántom magamon a gunyát. Azzal mulatok, hogy lehettem nézem a hűvös reggelen.

Megszólal Gusztáv: Az állomásig elmegyünk. Ott megvárjuk a reggeli vonatot és podgyászunkat feladjuk. Aztán gyalog nekivágunk a tundráknak.

— Jól van. Magára bízom magamat.

Készülődésünk nem ment esendben. Körülöttünk összegyűltek a jókor kelő fiatal angol turisták és útunk iránt nagyon érdeklődtek.

Megmondottuk, hogy a tundrába, a pusztába megyünk. Semmi kedvet nem mutattak az ut iránt. Ők a hegynek mentek, mi a pusztába.

Nem soká vártunk, indultunk. A vidék hullámos. Szétszórt kövek hevernek mindenfele. Jó pár ezer éve ott hevernek. A zuzmó lepte be őket. Hasadékaik közt a letörpített nyirfa cserjék kapaszkodnak. Girbe gurba derekuk százfélé hajlik. Nyomorék itt a sarki tenyészet.

Egy elhagyott kocsitra tértünk. Felvezetett egy dombra és közt-

hány nyirfa. Némelyik helyt jobb a talaj, az egyes fák erdővé sűrűsödnek. Más helyt még a nyirfa is megunja és lábán szárad el.

— Igazi temető ez a vidék. Sivár vigasztalan.

— No de még sem! — vág közbe Gusztáv — ott jön két rén.

— Húzódjunk le! Várjuk be.

— Csak álljunk meg. Ezek szelid állatok. Télen háziállatok, nyáron vadállatok.

A két gyönyörű állat felénk tart. Utánna baktat borjuja. A süppedékes talajon biztosan jár. Nemes állat. Barna ragyogó szőre egészségét mutatja. Fehér hasa csillog minden léptén. Az ember szeretné megvakarni. Okos fejét büszkén tartja. Élénk szemei messzire kémlelnek. Hegyes füleit mozzgatja előre, hátra: — figyel. Farka olyan állásu, mint a nyulé.

Most megáll. Szétnéz. Pompás ágas szarva, mint a diadém áll fején. A kis borju anyjához szalad. Fejét hátul anyja lábaközé dugja, szopik.

Anyja megindul. A borju vonszolatja magát, nem engedi el anyja emlőjét. A rénszarvasok elvonulnak előttnk.

— Porro... porro... — sugja Gusztáv áhitattal.

A lápi uton haladunk. — Csunya moeskos ut. A fekete sár gyakran ellepi cipőnket. Kellamatlan



Rénszarvascsorda a tundrákon.

fen közelből láthattam a lapos, sáros, vizes tundrát, a rénszarvasok kedvence legelőjét.

A szél támadt. Hideg apró esőt csapott szemünk közé. A hideget nem éreztük, mert a nehéz ut és a csomag melegített.

Abiskó falu szépen épített terméskő állomásába bementünk. Nehéz csomagunkat feladtuk a végállomásra. A kis faluban egy kis harapnivalót vettünk.

— Csak keveset uram, minden lapp-sátorban kapunk enni — beszélt le Gusztáv, akinek háta emelte az élelmiszert.

— Amde azt ismerem, amit veszek, de amit a lapp ad, ki tudja megtudom-e enni?!

Hirtelen befejeztük a vásárt és lassan kihúzódtunk a tundrára. — Megvallom egy kicsit aggódtam a tundráért. Belesüllyedek. Ez a suhanc ki nem tud húzni a sárból. — Ismeretlen lápi vidéken járok, ki tudja kivel találkozunk? — Ezeket medítálok, amikor hátraszól Gusztáv.

— Ez a tundra, felül csupa sár. alul évezredes jég tártja fen a vizet. Ezért lapos, mocsaras a vidék. Kietlen hely. csak itt-ott nő egyné-

szagu fekete habarék csap át rajta. Hat rénszarvas szélteben jön.

— Porro (rén!) sugja felém.

Én arra nézek és szemlélem a pompás állatokat. Eszre veszek és vad iramban elvágatnak.

Déli egy óraker a Tana elf partján pihentünk meg. Köves part, halászok pihenőhelye. Sok halfej és hulladék jelzi és ott van kikötve két halászesónak is.

Ebédeltünk. Néztük a távoli hegyhátaikat. Gusztáv magyarázott. Ez és ez a tunturi. Ki győzi megjegyezni. A nehéz svéd és finn neveket megmagyarázta.

A közeli gerincere egy rén sétál fel. A kövek mellett. Körüljárja, újra szétnéz. Azután felmászik a kőre és onnan a messziségbe lát. Mint a szobor, úgy néz ki a kő tetjén.

Hirtelen beborul az ég. Szél támad. Hasít és morog. Fergeteg jön. Jól megpaskol. Nincs fedél távolban, közelben. Az esőköpenyegemen átjön a víz. Gusztáv egy vastag köpenyegbe burkolódik. Csak a szemének hagy rést. Továbbtovább a lueskos úton.

Hangtalanul megyünk előre. — Ázóttak vagyunk. A hegyodalon

NE KISÉRLETEZZÉK!



A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek.

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK világhirűek!

Singer varrógép részvénytársaság

DEBRECEN, PIAC U. 79. — TELEFON: 16—96.

hazavik. Ide már nem jön le a hó.

A felleg elkavarog. Átkél a távoli hegyeken és újra ragyog a sarkvidéki Nap. Jobb kedvünk van. A lápi ut csavarog. A tundrák kelő fűvén dögök hevernek. — Oda gázolok és hívom Gusztávot

a Hortobágyon temetetlenül heverő dög jószágok.

Az idő kedvezett. Jó csendes, napos idő volt a zivatar után. Jó kedvvel mentünk. A Tana folyó partján haladtunk. Egy könyöknél megállunk s nézzük a szép tájat.



Lappok rénszarvas fogatokkal a vásáron.

is. Ő messziről nézi. Kedves kis gödöllyék hevernek szanaszét. Még a tél kezdetén elveszhettek. Temetetlenül hevernek, a szőr pállik róluk. Egyiket, másikat kikezdte valami éhes vad. Szép fiatal szarvuk ütöget. Van nagyobb is, ennek szép ágas szarva van.

Amint a dögöknél esodálkozva beszélgetek, kísérőm oda jön. Előveszi széles lapp kését és levág nekem egy csinos szarvat. Átnyújtja megköszönöm.

— Mondja Gusztáv, hogy van itt ennyi dög?

— A tél, uram, a kemény tél. — Nincs hajlék nekik a hideg ellen, nincs eleség az éhség ellen.

— Ez a primitív gazdaság, Gusztáv! Ez megvan a meleg vidék nomádjainál is, sőt megvolt az én házamban is századokkal ezelőtt.

A hortobágyi pásztorkodás jutott eszembe, ahol a jószágoknak még most sincs szállása az időjárás mostohasága ellen és pár évtizeddel ezelőtt az csikó és a magyar juh lábával kaparta ki a hó alól az avart az erdőknél.

Végig tekintek a dögök felett és arra gondolok, mikor még a vadak és kutyák szákmányai voltak

— No Gusztáv! itt sincs több látnivaló, mint a mi pusztaságunkon a Hortobágyon!

— Hát uram, nagy földet be kell itt járni, míg az ember valamit lát!... De ime! nézzen csak előre, ahol a folyó kiszélesedik, fürdenek a rénszarvasok! — fürdenek, hűűű de sokan vannak!

És én nézek a távolba... A víz széle tele van rénnel. Csordában vannak. Csobognak, lubickolnak. Hajtják egymást. Gyorsan előre megyünk. Meg akarjuk közelíteni őket. Eszre veszik, rohannak örült iramban. Mi csak szemünkkel kíséreljük a tundrák vágatató csordáját.

Jóhozamu ingatlant,

BÉRHAZAT a város kereskedelmi legforgalmasabb részében a SZÉP CSALÁDI HAZAT

ügyfeleim megbízásából eladok.

Értekezés: Dr. Gutfreund Sámuel ügyvédnél, hétköznapokon d. u. 1 és 2 óra között.

Ferenc József-út 87., I. e.



ELSŐHETI MŰSOR.

20-án, vasárnap délután 3 órakor olcsó helyárral: *Tatárjárás*. (Délutáni bérlet 1.)

20-án, vasárnap este: *Ballerina*. (Bérletszűnet.)

21-én, hétfőn: *Ballerina*. (A. 1. bérlet.)

22-én, kedden: *Meddig fogsz szeretni?* (Ujdonság, bemutató. Bérletszűnet.)

Az esti előadások 8 órakor kezdődnek.

—oooOooo—

A ballerina

Martos Ferenc és Szirmai Albert operettje a Csokonai-színházban.

A háboru előtti idők üde levegője, kedves romantikája árad a színpadról. A darab középpontjában egy kis bécsi ballerina áll s körülötte bonyolódik a mese. Martos Ferenc szövegkönyve ezuttal is poétikus, érdekes és affektált-ság nélkül szellemes. Humora egészséges, bár az adagolása nem egyenletes. A ballerina a szerző nem akar valami ujszerűt, valami nagyszerűt adni, de a célját eléri: mulattal, szórakoztat, visszavarázsolja a boldog békét s a K. u. k. elegáns, hódító tisztjeit. A muzsika lendületes, színes, tele van megejtő melódiákkal és a hangszerelésben is sok az eredetiség. Általában Szirmai Albert most sem tagadta meg magát: invenciózus, dallamokban gondolkodó, tehetséges komponista.

A Csokonai-színház szombaton mutatta be a ballerina-t nagy siker mellett. Az operett nem a technikai trükköknek (ilyeneket ne is keressünk benne) köszönheti sikerét. A siker valódi oka a kedves szöveg, a színes muzsika és a kitünő előadás. Mert a szorubati premier valóban kifogástalan volt. Itt elsősorban Sziklay Jenőt kell megdicsérnünk, akinek rendezői munkája minden elismerést megérdemel. Őtlet, szellem és a legteljesebb precizitás jellemezte az egész előadást. A díszletek pazarak, színesek, a színpad levegős, a tempó kifogástalan.

A címszerepben Sz. Patkós Irma ismét döntő sikert aratott csodálatosan tiszta, magasan szárnyaló hangjával, közvetlen, szívvel teli játékkal és elegáns táncával. Az új primadonnát most is meleg ünneplésben részesítette a közönség Jurik Ica végtelenül bájosan, kedves természetességgel játszott, remekül, grációzan táncolt s a hangja is kellemesen csengett. A publikum hamarosan kegyébe fogadta ezt a bájos arcu, tehetséges szubrettprimadonnát és őszinte lelkesedéssel tapsolt neki. Apor Klári szalonkacérsággal, sok finomsággal formálta meg az altábornagyné alakját. Kellemes megjelenésű színésznő, a trémázásról azonban mielőbb le kell szoknia.

A főherceg szerepében Kemény László nagy feltűnést keltett rendkívül intelligens játékkal, előkelő megjelenésével és érdekes főuri maszkjával. Kellemes hangja az éneken is igen tetszett. Márkus Lajos főhadnagya élettel teljes, férfias alakítás volt. Táncban, éneken szintén jó. Megérdemelt sikert aratott. Bányász István groteszk figurája, mulatságos maszkja sok derűt keltett. Bányásznak kitünő érzéke van a komikum iránt s emellett nem hiányzik belőle az eredetiség sem. Kormos Ferenc balletmestere pompás karikatúra, vérbeli színészi munka, amely teljes elismerést érdemel. Szigethy Andor Grünje páratlan kabinetalakítás, tele sok eredeti megfigyeléssel és egyéni humorral. Az előadás egyik legsikerültebb és legmulatságosabb figurája Várady Pál volt, aki a kadét szerepében hőerő komikumával, szenzációs tánc-tehetségével és temperamentumos, invenciózus játékkal magával ragadta a

közönséget. Cselle Lajos huszárkapitánya fölényes művészzel, biztos vonalakkal megrajzolt alak volt. Kisebbszerepükben kiváló nyújtottak: Szabó Imre, Hódy József, de jók voltak a többiek is, különösen pedig a ballerina-görlek. Gálffy Erzsébet nagyszerű táncával általános sikert aratott. Szinte klaszszikus táncprodukciót mutatott be.

A zenekart Török Emil karmester dirigálta azzal a tökéletes művészzel és abszolút muzikalitással, mely csak a kiváltságos dirigenseknek adatott meg. A zenekarnak mindvégig szuverén ura maradt és pompásan festette alá az énekszámokat. Török személyében nagy értéket nyert a Csokonai-színház. A közönség nagy tetszéssel fogadta a ballerina-t és lelkesen ünnepelte a sokatigérő együtttest. (b. p.)

A Színházi iroda jelentése:

Vasárnap, hétfőn, szerdán és pénteken este, a bemutatón döntő sikert aratott *Ballerina*, a Királyi Színház sláger operettje. Teljesen új kiállítás! Szenzációs táncszámok! Az új operett-együtttest bemutatkozása. Sziklay Jenő, az új főrendező művészi rendezésében. A zenekart Török Emil, a kolozsvári Nemzeti Színház hosszú éveken át volt kiváló karmestere vezényli.

Vasárnap délután: *Tatárjárás*, a legszebb magyar operett repris. Kálmán Imre zenéje. Rendezi: Sziklay Jenő. Karnagy: Csanak Béla. A kedves meséjű és szép muzsikájú operett főszereplői: Sz. Patkós Irma, Jurik Ica, Apor Klári, Márkus Lajos, Kormos Ferenc, Thuróczy Gyula, László Gyula, Bányász István, Rónai Imre, Várady Pál.

Jövő héten kedden és csütörtökön vigjátékbe mutatjuk! A Belvárosi Színház nagyszerű ujdonsága! Szigoruan csak felnőtteknek! *Meddig fogsz szeretni?* Halász Imre kitünő munkája. Kardoss Géza rendezésében. A szellemes, fordulatoss, csupa kacagásból álló nagyszerű vigjáték főszereplői: Könyves Tóth Erzsébet, Jurik Ica, Apor Klári, Cselle Lajos, Kormos Ferenc, Kemény László, László Gyula, Szabó Imre és Rónai Béla.

Szerdán: *Íjászok* előadás! Délután 3 órakor Bizánc. Herczeg Ferenc klaszszikus történelmi színműve.

Csütörtökön: Zóna előadás! Délután 3 órakor *Tatárjárás*, a legnagyobb magyar operett repris.

Sok pénzt takarított meg, ha bérletet vált a Csokonai-színházba. Rendkívül kedvezményes! Havi 6 pengőért már földszinti ülőhelyet bérelhet! Színpártolóknak még külön kedvezmény! A), B) és C) bérlet, hétfő, szerda vagy pénteki napokra. Szélsőbérlet tetszés szerinti előadásra és napra. Vasárnap és ünnepnap délutáni bérlet. Bemutató (premier) bérlet. Részletes felvilágosítások a színházi irodában.

A Meteor mozi műsora

Vasárnap: *Titkok éjszakája* (A halálvaesora.) Az amerikai Columbia filmgyár attrakciója. Jack Holt és Dorothy Reier főszereplésével. Megelőzi: *Basebal királyfi* és *Kihajolni veszélyes*. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Csak d. u. 3 órakor félhelyárral.

Előad. kezd. hétk. 7--9	Előad. kezdete vasár. 5, 7, 9.
Mozik műsora	
VIGSZÍNHÁZ	Vasárnap
URANIA	Hétfő
APOLLO	Salto Mortale
	Marocco
	Ikerférj
	Szerettek, szeretsz, szeret
	Tarzan a tigris
	Szünet.

A legszebb

lakásnak mindig a butor a lelke, de nem elég, hogy szép legyen, hanem

a legjobb

anyagból, elsőrendű munkával kell készülnie. Ezt megkaphatja

a Faipar

és Falorgalmi R.-T. bútor üzemében (Király u. 4—Plac u. 83.) Részlete vásárolhat különleges és

olcsó

berendezéseket, hálókat, ebédlőket, egyes darabokat. A Faiparnak minden

butora

magában is értéket képvisel.

Egy debreceni fiatalember vitézi tette az Idegenlégióban

Olajos Jánost soronkívül előléptették és a Francia köztársasági elnök is elismerésben részesítette.

Olajos János debreceni fiatalember két évvel ezelőtt kivándorolt az országból, mert iskolai végeztével nem tudott állást kapni. Franciaországban beállott az idegenlégióba és hosszabb szünet után csak most érkezett a hír róla Debrecenben lakó szüleihez. Ez a hír amely Olajosról érkezett annak a bizonyítéka, hogy a magyar ember mindenütt megállja a helyét.

Olajos János a francia idegenlégió marokkói különítményében nyert beosztást s ott csakhamar alkalmat nyílott arra, hogy vitézségének tanujelét adja. Olajos azt a parancsot kapta egy izben, hogy az ellenőrző körútra induló hadnagyát kísérje. Utközben az arabok rájuk lövöldöztek. — Olajos alól kilőtték a lovat és a hadnagyot pedig megsebesítették. A bátor Olajos a megsebesült tisztet egy kórakás mellé vitte és az arabok tüzelését viszonozta, úgyhogy végül is a támadók visszavonultak. Ekkor a hadnagyot vállára kapta és bevitte az er-

dőbe. Bátorságáért és vitézségéért nyomban megkapta az ugynevezett „Marokkó érdemjelet”, majd egy hét múlva az egész idegenlégió parádéja közben káplárrá léptették elő s ugyanakkor az idegenlégió parancsnoka átadta Olajosnak a francia köztársasági elnök dicséret elismerését. Beszédet intézett az új káplárhoz s ebben a következőket mondotta:

— Olajos János vitéz magatartásoddal és hadnagyd megmentésével becsületet szerzettél nemcsak a légióknak hanem nemzetednek is. Mi ismerjük a magyarokat és becsüljük őket, éppen az olyan tettekért, amelyet te is végrehajtottál.

Olajos Jánost egyidejűleg a Szegeant középiskolába vezényelték s úgylátszik, hogy a debreceni fiatalember, messze idegenbe szép karrier előtt áll.

Olajos János kitüntetéséről az elmúlt napokban érkezett a részletes leírás.

Kedden este lesz az Ujságíró Clubban a szezonnyitó ismerkedő-estély

A Debreceni Ujságíró Klub kedden tartja első estélyét, mely minden tekintetben a szezon legpompásabb összejövetelének ígérkezik. Ezt az estélyt az Ujságíró Klub a Színpártoló Egyesülettel karöltve rendezi meg, hogy alkalma legyen egy klubtagoknak, mint a színpártoló egyesületi tagoknak, valamint a művészbáratoknak arra, hogy közvetlen, otthonos együttlében megismerhessék egymást, valamint a színházi tagjainak is alkalmuk legyen a társadalmi bemutatkozásra is.

Az Ujságíró Klub vezetősége nagy lelkesültséggel készül erre az estélyre és a meghívottakat a mai nap folyamán becsátja ki a tagoknak, művészbáratoknak és művészbáratoknak, valamint azoknak, akik meghívót igényeltek erre az alkalomra a klub-igazgatóság révén.

A klub estélye kedden, a színházi előadás után kezdődik. Először fehér

asztal mellett találkoznak a vendégek, mikor is ki-ki tetszés szerint fogaszt. Különben a klub vezetősége gondoskodott arról, hogy mérsékelt klub-áron étekezhesenek a vendégek. Vasora után tánc lesz az Arany Bika kistermében. A klub igazgatósága ezuton is felhívja a meghívottak figyelmét erre a kivételesen pompásnak ígérkező estélyre, mely szezonnyitó voltával, a klub figyelmes gondosságával bizonyára alkalmas lesz arra, hogy a megjelentek megszeressék az ujságírók otthonát és a jövőben is szívesen szórakozásnak, uri összejöveteleknek pompás helyét.

A m. kir. rendőrség debreceni kerületének főkapitánya.

4044—1931. köz. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETÉNY.

A m. kir. államrendőrség debreceni kerületi főkapitányságnak központi raktárából és leltárából folyó évi október hó 8-án délelőtt 11 órakor Debrecenben, Kossuth u. 20. szám alatt hirtők, szekerek, különféle lószerszámok nyilvános árverésen eladotnak.

A részletes feltételek hivatalos órák alatt rendőrpapola II. em. 71. számú szobájában megtekinthetők.

Debrecen, 1931 szeptember 15-én.

Dr. Ghyzgy Tihomér s. k. kerületi főkapitány.

Bőrkabátot

retikült, cipőt, villanyerőre berendezett géppel Cemkó bőrfestékekkel felelősség mellett festek. TÓTH-FALUSSY, Debrecen, Cegléd-u. 7.



Istentiszteleti rend a református templomokban, szeptember hó 20-án: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Molnár Ferenc, délután öt órakor Tóth Sándor. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor dr. Dancsházy Sándor, délelőtt 11 órakor Baja Mihály, délután öt órakor Márki Kálmán. — Kosut huccai templomban délelőtt 10 órakor Madar Zoltán, délután öt órakor Madar Zoltán. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Uray Sándor, délután három órakor Dékán Elek. — Ispótyai templomban délelőtt 10 órakor Siposs Imre, délután öt órakor Szabó Gyula. — Homokkertben délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc. — Csapókerben délelőtt 10 órakor Halász András, délután öt órakor Halász A. Nyulason délelőtt 10 órakor Tantó S. Nagyerdő ndélelőtt 10 órakor Mezey Béla. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Halász András. — Hármashegyben délután három órakor Kalas Ferenc. — Czuczán délelőtt 10 órakor v. Szabó Imre. — Tégláskertben ndélután három órakor Benyhe I. Wolaffka-telepen délután három órakor Rápolthy Árpád. — Köntösgáton délután három órakor Mezey Béla. — Nagycserén délelőtt Bagdy Dániel. — Nyilastelepen délután három órakor Papp Imre.

A római katolikus templomban rendezés vasárnapi miserend. Templomnyitás reggel hat óráig. Miskolc, gyónatás szentáldoztatás reggel hat óráig kezdve. Szentmisék a szokott vasárnapi rendben, reggel 6, 7, 8, 9, 11, háromnegyed 12 és félegy órakor eszende szentmise. Nyolc órakor diákmissze. Calasanzai Szent József reálgimn. növendékei részére. Féltsz órakor nagymise, utána szentbeszédet mond dr. Benze Mátyás, 12 órakor Hanzély Lajos. — Utolsó mise egy órakor. Délután szentolvasó és litánia. Szentbeszédet mond dr. Róza Jenő kaplán. A homokkeri iskolakápolnában szentmisét mond és prédikál reggel nyolc órakor sziliczey Várady Gyula ny. plébános.

Az evangélikus templomban, vasárnap, szeptember hó 20-án, délelőtt tíz órakor istentiszteletet tart és prédikál Poputh Viktor h.-lelkész.

A görög szertartású róm. kat. templomban. Szokott vasárnapi szentmiserend. Reggel hét órakor reggeli istentisztelet, nyolc órakor diákmissze. Kilenc órakor katonamise a görög és latin szertartású római katolikus katonák részére, utána szentbeszédet mond Papp Gyula parochus. Utolsó mise féltszenkét órakor, vecsernye és szentségimádás.

Istentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos ucca 23. számú alatt levő baptista imaházban vasárnap délelőtt 9—10 óráig imaóra, 10—11 óráig bibliamagyarázat, délután 6—7 óráig prédikáció, 7—9 óráig valóságos estély, vegyeskar- és zene-számokkal.

A nyilastelepi egyházi körzetben a vasárnap délutáni istentiszteletek, szeptember hó 20-tól kezdve nem öt órakor, hanem három órakor tartatnak.

Október 6-án kegyeleti stafétát rendez a MAC. A költségekre 200 P segélyt kért a várostól. — A nehéz helyzetre tekintettel 50 pengőt utalt ki a polgármester.

A reformátorok szobrának modelljét Debrecenbe küldik. Ismeretes, hogy a Központi Egytem előtti téren elhelyezik a nagy reformátorok szobrát. A kultuszminiszterium pályázatára beérkezett munkák modelljeit a Déri múzeumban helyezték el állandó letétként. Mivel a miniszter átadta a modelleket, azokat lehozatták és a múzeumban kiállították.

Repülőünnepély az Epreskert-repülőterepen!

Amint már hírül adtuk, ma lesz a D. S. E. nagyszabású repülő ünnepélye, amelyen délelőtt 9 órától kezdve egy 8 üléses Fokker-utasszállító gép a jelentkezés sorrendjében körrepülésre viszi a jelentkező utasokat, míg a délutáni ünnepély 2 óra 15 perc kezdettel a következő programban fog lebonyolódni: 1. Nemzeti Híszkegy., játsza az Egyetértés zenekara. — 2. Megnyitó beszédet mond dr. Hadházy Zsigmond főispán, a D. S. E. elnöke. — 3. A három sport-repülőgép megkeresztelése. Keresztanyák dr. Hadházy Zsigmondné, vitéz Sipos Árpádné és dr. Vásáry Istvánné. — 4. Iskolarepülések. — 5. Ballon vadászat. Műrepülések. Debrecen közönségének nagy sport élvezetben lesz része, melyet minden erejével szolgálja a D. S. E.-nek egyik főtörökvése.

Felhívás a háztulajdonosokhoz. A háztulajdonosokat érintő súlyos gazdasági válság megbeszélése és a válságba jutott háztulajdonosok való segítség kérdésében sorsdöntő, nagy érdekeltségű lesz folyó hó 20-án, vasárnap délután 3 órakor, a Csizmadia Társulat Árucarnokában (Szinház-átjáró), mely sorsdöntő érdekeltségű minden háztulajdonos ott legyen, a saját érdekében. — Független háztulajdonosok csoportja Elnöksége.

Tizenkét évi hadifogság után hazatért egy miskolci honvéd. Miskolcra jelentik: Tolnay D. Gyula, volt miskolci honvéd tiszthelyettes, 12 évi orosz fogság után most tért haza. A volt honvéd, aki többször kísérelt meg megszökni, teljesen lerongyolódva, betegesen érkezett Miskolcra. Szüleit már nem találta életben, menyasszonya vette őt gondozásba. Tolnay elmondotta, hogy sok magyar tiszttel találkozott Szibériában és Szentpétervárott. Ezekről most üzenetet hozott családjuknak.

Dr. Hegyaljai Kiss Géza rádiós előadása. Dr. Hegyaljai Kiss Géza, böcsi református lelkész október hó 6-án este, 6 óra 45 perckor rendkívül érdekes tárgyu előadást tart a budapesti Studióban „Lebstück Mária 48-as huszárfőhadnagy” címen. Mint értesülünk, munkatársunk megszerzte a szabadságharc eme kitűnő női honvédtisztjének kéziratos naplóját és arcképét és annak alapján írta meg Lebstück Mária életrajzát, aki a szabadságharcot, mint 18 éves leány küzdötte végig. Szolgált a halálleghióban, a tiroli vadászrezdében, a huszároknál és a tüzezeknél. Mindentütközettel szerzett. Munkatársunk különlegesen vonzó témájú előadására már előre felhívjuk olvasóink szíves figyelmét.

Epe- és májbetegségeknel, epekő és sárgaság eseteiben a terméshesztos **Ferenc József** keserűviz a hasi szervek működését élénkítő tevékenységre serkenti.

A szellemi szükségmunka ügyét a polgármester a legközelebbi közgyűlés elé terjeszti. Eppen ezért véleményadás végett az egész problémát a legsürgősebben a takarékosági bizottság letárgyalja és javaslatot tesz a törvényhatóságnak.

A Zenekedvelők Köre hangversenyei. A Zenekedvelők Köre ezidei hangversenyei kora a rossz gazdasági körülmények dacára nem marad mögötte az előző évek gazdag programjának. Guglielmitti Mária, a világhírű olasz koloratur énekesnő, Georg Kulenkampf, az ugyancsak világhírű német hegedűművész, mindkettő a budapesti Filharmónia ezidei vendég-szólistája, Leuer Hubert, a wieni opera hírneves tenoristája, Pagini Gina, az új olasz énekművész és Dohnányi Ernő, a világ legelső Beethoven interpretátora szerepelnek az ezidei műsoron, amelyet kiegészít még, mint rendkívüli hangverseny, a Nemzetközi Haydn Szövetség nagy, jubileumi Haydn-koncertje, ugyancsak neves, külföldi művészek közreműködésével. Bérleteket ezen öt hangversenyre már 6 pengőtől kezdve lehet váltani a Zenekedvelők Köre titkári hivatalában, délelőtt 9—1 óráig, a Zeneiskolának első emeletén levő hivatalos helyiségben. Köztisztviselők, magántisztviselők kedvezményt kapnak. A bérleti díjat négy részletben is lehet fizetni. A jelentkezéseket e hó végén lezárják.

Dr. Mayer Elek városi tisztiorvos, nőorvos, szabadságáról visszaérkezett és rendelését Arany János ucca 2. sz. alatt megkezdte.

A debreceni bankemberek kedvezően fogadták a városi szükségpénz kibocsátásának gondolatát e közleményünkkel kapcsolatban Veresényi Tibor, bankigazgató annak a megállapítását kéri, hogy nem tette azt a kijelentést, hogy „ennek az eszmének a Nemzeti Bank lesz a kerékkötője”. A közleményt ilyen értelemben szíves készséggel helyesbítettük.



Igy lakhat

Ön is!

4% kamat mellett folyósít kölcsönöket ingatlanvételek és építkezések céljaira a

TAKARÉKHÁZ

OTTHONT ALAPÍTÓ R. T. Budapest, IV., Eskü-út 6. sz.

Építkezési mód és hely szabad választás szerint! Legmesszebbmenő biztosítási védelem! Korlátlan tulajdonjog! Legrövidebb várakozási idő! Törlesztés és kamat együtt nem több, mint a jelenlegi lakbéré!

A SAJÁT INGATLAN A LEGJOBB ÉS LEGBIZTOSABB TŐKEBEFEKTETÉS!

Hajdúvármegyei képviselő GYÉRESI SUTA JÓZSEF, Debrecen, Ingatlanforgalmi iroda, Fűvészkert ucca 9. sz.

Prospektus ingyen és bérmentve!

Az írók és művészek összefogása az Ujságíró Klubban. Néhány héttel ezelőtt indult meg egy lelkes mozgalom abból a célból, hogy Debrecen íróit és művészeit baráti körbe tömörítse. A szétkült köreikre beérkezett válaszokból előre lehet látni, hogy a szép terv sikere biztosítottnak látszik. Most ezton értesítjük azokat, akik az irodalmi és művészeti törzsszal tagjainul jelentkeztek, hogy az első összefogó szeptember 23-án, szerdán délután 4 órakor lesz, az Ujságíró Klubban, Arany Bika, félemelet. Az első összejövetelre teljes számú és lehetőleg pontos megjelenést kérünk.

Arany Bika fürdő vasárnap egész nap nyitva.

Anyakönyvi hírek. Születések: Sipos Antal napsz., leány, Róza, Bartha József MAV kocsirendező, leány, Margit, Szabó György fm., leány, Eszter, Félégyházi Gábor napsz., leány, Maria, Kovács István fm., fiu, István, Németh Lajos fűszerkereskedő, leány, Maria, Nagy Gábor vendéglős, fiu, Pál, Gusztáv, Róth Sándor napsz., fiu, István, Barót János napsz., leány, Ilona, Jenet István napsz., fiu, János, Villányi Sándor mézárósszegéd, fiu, Gábor. Egy halva született és 3 törvénytelen. — **Házasságok:** Debreceni István lakatossegéd — Barna Sára, Schönberg Agoston magánhivatalnok — Grünfeld Ilona, Hajzer Sándor cipészsegéd — Szabó Erzsébet, Kozma Ferenc napsz. — Tóth Zsuzsanna, Kovács Lajos napsz. — Lech Margit, Kiss Béla csizmadiaszegéd — Oháh Zsuzsanna, Lajos István kocsivezető — Tóth Julia, Csontos József postatiszt — Tóth Ilona, Jakab Lajos fodrász — Csuhai Margit, Molnár István vármőr — Nyilas Margit, Tóth Kálmán férfiszabóságsegéd — Leh Borbála, Halálóások, Papp Ferenc ref. 8 éves Széchenyi 41. Rezitha Árpád r. kath. 51 éves, Kuruc u. 47. Katona András ref. 87 éves, Nagyhegyes, Fodor Mihály g. kath. 16 éves, Hajdudorog, Lente Jánosné ref. 85 éves, Almási Rezső ref. 39 éves, Kassai ut 51. sz. Nagy Bálintné ref. 73 éves, Kishegyési ut, Magyar Margit g. kath. 1 hónapos, Egymalom 6. Tar György r. kath. 2 éves, Kisvárd, Zsebők József r. kath. 70 éves, Nagyléta, Gonda Magdolna ref. 1 hónapos, Mórictelep 24. Csuri József ref. 35 éves, Vásárosnamény, Feksz György ref. 47 éves, Tiszaberek, Mócz András református 67 éves, Hűvelyes ucca, Haragszin Barna g. kath. 4 éves, Nyirbátor, Árpád u.

KOVÁCS GYULA

központi fűtés, vízvezeték és fürdőterendezési vállalata

DEBRECEN. Telefon: 16-79 sz.

Iroda és min'araktár:
Hunyadi ucca 12. sz.

Szerelési műhely:
Széchenyi u. 8.

ALLANDÓ
NAGY RAKTÁR.

Fürdőszobaberendezés, autogeiser, fayence mosdók, angol klotzetek, mosogatók, konyhai és mosókonyhai kagylók. Mindennemű piperecikkek, szivattyus és motoros kutak.

KÉSZIT ÉS JAVIT

Központi melegvíz és gőzfűtéseket, szellőztető, vízvezeték és csatornázás és fürdőszoba berendezéseket. Mindennemű motoros és szivattyus kutak szerelése és javítása.

Olcsó árak.

Olcsó árak.

Szakszerű lelki'smeretes munka.

Költségvetés díjtalan.

A Kollégiumi Diák-szövetség és a politika

Dr. Hegyemegi Kiss Pál, országgyűlési képviselő ur, a városi takarékosági bizottság tegnapi ülésén azt a kijelentést tette, hogy nem nézhet bele a kollégium anyagi helyzetébe, mivel a jelenlegi politikai állás pontja miatt a kollégiumi diákszövetségből ki van zárva.

Mindenekelőtt meg kell állapítanunk, hogy a Kollégiumi Diákszövetség nem az a szerv, melyen keresztül a kollégium anyagi helyzetébe bele lehet nézni. Másodszor meg kell állapítanunk, hogy a Kollégiumi Diákszövetségből politikai álláspontra miatt még senkit ki nem zártak, mert a szövetség politikával egyáltalában nem foglalkozik s nem is foglalkozott. Harmadszor meg kell állapítanunk, hogy dr. Hegyemegi Kiss Pál képviselő ur a Kollégiumi Diákszövetségbe mind a mai napig tagul nem jelentkezett, ennél fogva felvehető s nem volt, nem hogy kizárható lett volna. A Kollégiumi Diákszövetség a maga emberbaráti és kulturális feladatait minden melleszemponttal való tekintet nélkül tisztán az alma mater iránt való szeretet alapján végzi és ebben a munkában minden volt kollégiumi diák segítségét szívesen látja.

A Kollégiumi Diákszövetség elnöksége.

x Arany Bika fürdő, vasárnap egész nap nyitva.

— **Kiadó, vagy eladó.** Kétmalom u. 9. számú ház, négyszobás lakás, minden mellékkel, nagy kertes udvar. Értekezni 641. számú telefonon.

— **Seahff tánciskolájában,** a Korona dísztermében, beiratások még elfogadhatók. Csütörtökön ötven fillér, — vasárnap hatvan fillér lecke díj mellett ösztán.

— **Meghívó.** A Debreceni Székgyári Dalkör, folyó hó 20-án, este hét órai kezdettel a Kerekes-telepi Olvasókörben, műsoros dalos estét, táncsal egybekölte rendez. Belépődíj nincs.

— **Nem zárják el a Burgundia utcán a teherautóforgalmat.** A Burgundia ucai lakosok — tekintettel az utast keskeny voltára, azt kérték a polgármestertől, hogy tiltsa el a teherautóforgalmat. A műszaki ügyosztály javasolta ugyan a kérelem teljesítését, mégis az uca elzárásától a város eltekint, mert különben nem lehetne bejárni a Csapó ucai piacra a teherautóknak. A Csapó uca eleje ugyanis szintén tilos terület a teherautók számára.

— **A Keletmagyarországi Gazdatisztí Kör alakuló közgyűlése.** — Az egész Tiszántúlon, továbbá Szatmár, Bereg, Ung, Zemplén vármegyékben alkalmazott gazdatiszték, az előzetesen megtartott értekezlet határozata alapján folyó hó 27-én délelőtt háromnegyed 10 órakor Nyiregyházán, a vármegyeháza kistermében tartják a Keletmagyarországi Gazdatisztí Kör alakuló közgyűlést, — amelyre minden okleveles gazdát szívesen látnak és azok megjelenését kéri. Bővebb felvilágosítás kapható Mike János gazdaköri titkártól, Kisvárdán.

Hölgyeim! Vigyázat!

A változott gazdasági viszonyokra tekintettel, hölgyfodrászati műtermemben, elsőrendű munkaerőkkel való kiszolgálás igénybevételével a következő kedvezményes árakat számítom:

Gadólálás	—	—	—	1.— P
Hajmosás	—	—	—	.80 P
Együtt	—	—	—	1.80 P
Hajvágás	—	—	—	.80 P
Manieur	—	—	—	.60 P

Tartós villanyondolálás már 8.— pengőtől. Henné hajfestés s parókák készítés a legjutányosabb áron.

RAMMINGE

Hölgyfodrászati. Szent Anna uca 10—12. sz. Telefon 15—37.

Harminc pengő pénzbírság a hortobágyi vendégeknyvbe beírt trágár megjegyzésért

Egy debreceni pénzügyőr kihágási ügye a rendőrbírság, főkapitányság és a belügyminiszter előtt.

A kora tavasszal többek között egy debreceni pénzügyőr kirándult a Hortobágyra, ahol elkérte a vendégeknyvet is. Ebbe a könyvbe tudvalevően minden új vendég be szokta írni a nevét. Az illető pénzügyőr trágár szavak kíséretében oly megjegyzést írt a vendégeknyvbe, hogy „ide sem érdemes jönni”. Ezután a pénzügyőr, anélkül, hogy akkor a drasztikus beírást észrevették volna, eltávozott a csárdából.

Később a csárdában észrevették a beírást és ismeretlen tettes ellen feljelentést tettek a debreceni államrendőrségen. A rendőrség erre megindította a nyomozást, melynek adatai szerint valóban a pénzügyőr írta be a trágár megjegyzést. Így aztán közszemérem elleni kihágás címén

eljárást indítottak az illető ellen.

A tárgyalás alkalmával a pénzügyőr tagadta, hogy ő írta volna be az inkriminált megjegyzést. Az írás szakértő véleménye szerint azonban az írás a terhelt kezétől származik. A rendőrbírság ezután 30 pengő pénzbírsággal sújtotta a tagadásban levő pénzügyőrt, aki ekkor megfellebbezte az ítéletet. — Másodfokon azonban ismét csak 30 pengőre büntették meg, amikor is a pénzügyőr a belügyminiszterhez fellebbezett felmentés végett.

A belügyminiszteriumtól most érkeztek le az iratok. A 30 pengős bírságot a belügyminiszter is helybenhagyta s az ítélet végrehajtását most fogják foganatosítani.

A pincében ásták el a lopott holmik egy részét

A debreceni törvényszék 3 hónapi fogházra ítelt egy tolvaj cseléd-asszonyt.

Venyige Lajos debreceni gazdálkodónál volt alkalmazásban Ujvárosi Sándorné, mint cseléd. Ujvárosi Sándorné volt egy özv. Tóth Lajosné nevű barátnője, aki gyakran eljárt hozzá. Ez év elején a gazdálkodó arra lett figyelmes, hogy nap-nap után hol az élelmiszerekből, hol a ruhaneműekből vész el valami. Különösen Tóthné látogatásai után mutatkoztak hiányok. Egy alkalommal, mikor Venyige nem volt odahaza, a gazdálkodó szobájából párnákat loptak és a párnahuzatban levő libatollat, tyúktollat cserélték ki. Később a libatollat eladták. Venyige közben megtette ismeretlen tettesek ellen a bűnvádi följelentést a csendőrségen.

A csendőrök a tetteseket rövidesen ki is nyomozták. Megállapították, hogy a lopásokat a két asszony követte el.

Azonnal vallatásra fogták a két asszonyt, akik a lopást részben be-

ismerték. A csendőrség a nyomozás folyamán felásatták a földet és a lopott élelmiszereket lábasokba rejtve megtalálták. A két asszony ellen lopás miatt megindították a bűnvádi eljárást.

Az ügyet tegnap délelőtt tárgyalta a debreceni kir. törvényszék dr. Tóth Lajos egyesbíró. Az ügyesség Ujvárosi Sándornét és özv. Tóth Lajosné lopás bűntettével vádolta. A tolvaj asszonyok a tárgyaláson részben beismerték a bűncselekményt. Ujvárosi Sándorné vallomásaiban kijelentette, hogy a lopásokra Tóth Lajosné bujtotta fel. Tóthné viszont tagadta a felbujtást.

A tanukihallgatások után dr. Tóth János egyesbíró kihirdette a törvényszék ítéletét, mely szerint a bíróság a két vádlott asszonyt lopás vétségéért fejenként 3—3 hónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Báró Vay László, Bihar vármegye főispánja,** a tiszántúli református egyházkerület világi jegyzője évi 200 pengő jegyzői tiszteletdíját a tiszántúli egyházkerület egyesített segélyalapja javára adományozta, mely a lelkes özegek és árvák rendkívüli segélyezésére szolgál.

— **X Ügyvédi iroda megnyitása.** Dr. Hadházy Béla ügyvéd irodáját, Piac uca 43. szám alatt, (Svelts palota), földszint jobbra, II-ik udvar, megnyitotta. Telefon: 61. szám.

— **Az új lövölde építése.** A vegyes dandárparancsnokság értesítette dr. Vásáry István polgármestert, hogy még ebben a hónapban megkezdik az új katonai lőtér építését. Tekintettel arra, hogy a terület átadására vonatkozó közgyűlési határozat még nem nyert jóváhagyást, ezért a város sürgősen felír a miniszterhez és kéri, hogy a már tavaly december óta fentlévő határozatot sürgősen hagyja jóvá.

— **x Ugy borult, mint napfényes időben** tökéletes képet készített Jóna Julia fényképész, Csapó uca 19. szám.

— **A Katolikus Népszövetség** vasárnap, e hó 20-án, délelőtt 11 órára meghívja az összes csoportvezetőit és tagjait, minden külön értesítés nélkül. Az ügy nagyságára való tekintettel kérünk mindenkit, szíveskedjenek pontosan megjelenni a templomi szentbeszéd után, a Varga ucai iskola termében. A mai gazdasági helyzetet fogjuk kimerítően ismertetni. Az Igazgatóság.

— **Diákujság.** Megjelent a Tiszántúli s Debreceni egyetemi diákujságja — a Tiszántúli Diákélet. A pompás kiállítású, igen változatos tartalmú lap, foglalkozik a diákság minden ügyével. Cikkek, versek, elbeszélések s pályázatok vannak az első számban. Minden trafikban kapható 12 fillérért, amit a legszegényebb diák is minden megerőltetés nélkül megvehet.

SZAMOS NŐI BAJNÁL

a természetes „Ferenc József” keserű víz használata végtelen nagy megkönnyebülést szerez. A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívüli enyhe hatású Ferenc József vizet különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Mácsai Sándor emlékünnepe

Mindenki ismerte és mégis alig ismertük az öreg Kollégium felszázadon át éneket tanító mesterét: Mácsai Sándort. Áldásos életének nem volt egy perce sem munka nélkül; hivatalos munkái kivül a dalos társadalom két kiváló egyesületének: karnagyi tisztségét is vezette hosszú évtizedeken keresztül. Hét év múlt el halála óta, melynek évfordulójára e hónapban van, amelyet kegyeletes ünnepség keretében tart meg minden évben a Rásó István alispán előklete alatt működő Mácsai Dalkör.

Ezen kegyeletes ünnepély ez évben szeptember hó 25-én, pénteken este 8 órakor lesz, a Kollégium II. emeleti énektérképében, amelyre néhai Mácsai Sándor tisztelőit s volt tanítványait, Debrecen város dalársadalmát és a nagy közönséget ezalatt szeretettel hívja meg a dalkör elnöksége.

x Külföldi tanulmányútlamról hazakereszttem, szalonomat ismét megnyitottam, Bárdos Bijon, Kálvintér 2. sz

— **A „Lord Rothermere Klub”** összejöveteleit megkezdte október hó 2-án, pénteken délután 6-tól 8-ig a Gambrius vendéglő külön termében. Az összejöveteleken megjelenő az angol nyelvet gyakorolhatják teljes díjazás nélkül, angol szakképzett tanárral vezetésével. — A Vezetőség.

— **x B. Vattay Margit táncintézetében,** szeptember hó 20-án diákok részére kezdő és haladó tanfolyamok kezdődnek, Kossuth uca 11. szám.

— **Megszűnt iparok.** A múlt héten a következő iparosok és kereskedők szüntették meg iparukat: Országos Magyar Tejszövetkezet Központos nagyvárosi tejellátó vállalat, — Grünwald Árpád és Váci István György Takarékoság áruhitel közvetítő, bank és pénzváltó üzlet. — Szabó Józsefné, ócska ruhakereskedő. — Kovács Mária női szabó. — Feldmann Jánosné, kifőző. — Fazekas Béla, sütő. — Ardi László, kötész. — Fülöp Kálmán, autófelszerelési tárgyak és autókalkatrések kereskedése. — Fülöp Kálmán, garázsüzem. — Nagy József, két lóval fuvaros. — Gritner Gyula, tüzelő, szén, mészcement, építkezési anyag, takarmány, szalma és abrak felők árusítása. — Vész Mihály, fuvaros. — Özevgy Ozga Béláné női szabó. — Ozga Béla borbély és fodrász. — Balla Gábor és Brenner Hermann szobafestő és mázó. — Garabovszky Józsefné, kenyér, péksütemény, zöldség, főzelék árusítás. — Buljovszky Dániel, alpaka árú adás-vételének közvetítője. — Gay János villanyszereelő, bronzműves és esztétikus. — Szevesi Imre kocsma. — Ifj. Balogh Dezső, szatós. — Ecsedi Jánosné, szatós. — Gombos Sándor, eszmadia. — Kovács Mihály esztornatisztító. — Nagy Benő, homokteremelő. — Kiss Lajos (Oláh Károly u. 23.) fuvaros. — Kiss Lajos (Halasi 20.) fuvaros. — Deutsch Ignác és Wallerstein Antal közkereseti társaság, férfiszabó. — Darvas Miksáné, férfi és női divatárú, kötött-szövött árú, bizományi kereskedése. — Fülöp A. Adolf és Király Sándor, tűzifa és szénkereskedő. — Rans József, szatós. — Özevgy Boross Lajosné, kifőző. — Glück Lujza, kötött-szövött árú, rövid, rőfös árú kereskedő. — Harmincöt ipari jogosítványt szűnt meg tehát a múlt hét folyamán.

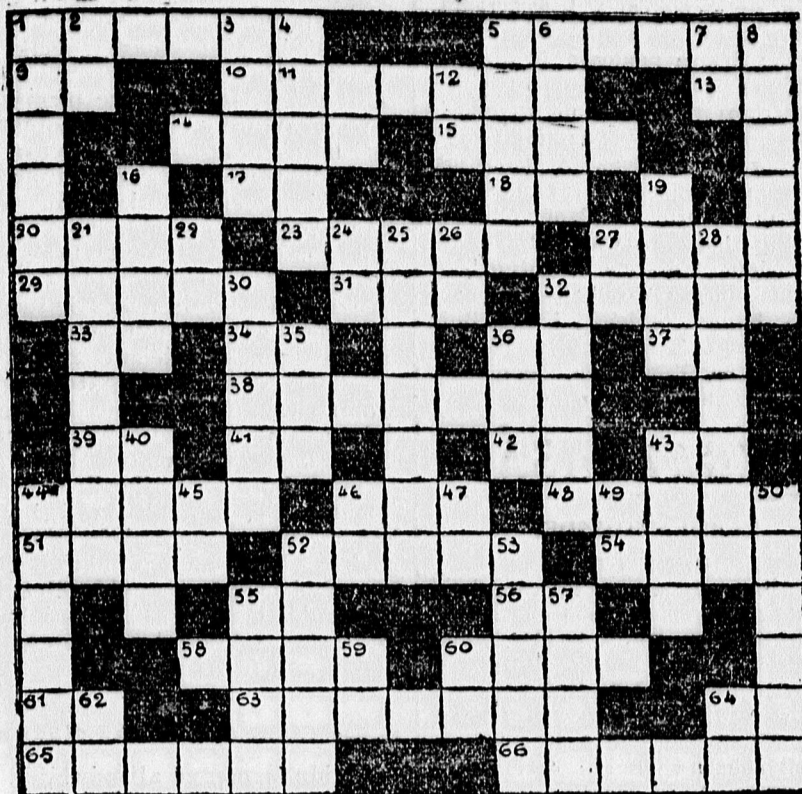
6 HAVI HITEL! TAKARÉKOSSÁGRA

Fehérnemű, tüggöny készítés és kész áru!

BENYÁTS ERNŐNÉ Fehérnemű üzemében.
Tiszapalota, Dégenfeld-tér.

36. sz. keresztrejtvény

Beküldte: VERÉB ILUS.



Vízszintes sorok: 1. Nemzet. 5. Vár (fordítva). 9. Földműves teszi. 10. Ilyen gyümölcsöt nem lehet megenni. 13. Névmás. 14. A Werne regényeiben szereplő kapitány. 15. Mindenkin van. 17. Korpa magánhangzó. 18. Fűszer. 20. Álmos ember teszi. 23. ... tinens (szemtelen). 27. Idegen férfinév. 29. A 12 tanítvány egyike. 31. ... tin, tin (mozisztár). 32. Fordítva: T-vel a szó elején és a-val a végén magyar királynő egyik neve. 33. Rag. 34. Fém. 36. Fordítva, állóvíz, ékezethibával. 37. A. mangán vegyjele. 38. Török város, itt élt Rákóczi. 39. »Koma« mássalhangzó. 41. ABC-ben egymásután következő betűk. 42. Ikes igék tagja. 43. B-vel angol férfinév. 44. Fordítva: névelővel ravasz állat. 46. Klasszikus nyelven »neme«. 48. Nemzet. 51. Így hívják a papagájokat. 52. Szegények védelmező szentje. 54. Név (idegenül fonetikus). 55. »Sir« mássalhangzó. 56. Fordítva: névmás. 58. Van ilyen ének is (sz = s). 60. Ékezetpótlással a jelen esztendőre mondjuk. 61. Ugyanaz, mint a 36. vízszintes fordítva. 63. Van ilyen mesterember is. 64. Nem áll. 65. Amerikai város. 66. Erdélyi szél.

Függőleges sorok: 1. Híres magyar király. 2. Régi pénz. 3. Van ilyen club is (a betűk elcserélve). 4. Régi nép. 5. Női név becézve, utolsó betű felesleges. 6. Három más szóval, ékezethibával. 7. Óra teszi. 8. Költőző madár. 11. Állóvíz ékezethibával. 12. Ékezettel hegyes számszám. 16. Folyó. 19. A tejjel teszi az árus (fordítva). 21. Délvidéki szél. 22. Ugyanaz, mint 11. függőleges. 24. Mór mássalhangzó. 25. Visszafelé: a mohácsi csatában elesett hadvezér vezetékneve és keresztnevének első betűje. 26. Ékezettel személyes névmás. 27. Mutató névmás. 28. »Kegyelem« szinonimája. 30. Ilyen fa is van a Svábhegyen. 32. A szilvapalinka is ez. 35. »Nem« klasszikus nyelven. 36. Közismert intézmény rövidítése. 40. ... Ferenc fró. 43. Somogy megyei község. 44. A tervező is az. 45. Kisgyermek teszi. 46. Ismeretlen adakozó. 47. Biztató szó. 49. Ugyanaz, mint a 46. függőleges. 50. Fának van. 52. Arlan. 53. Sokan nyaralnak itt. 55. Ugyanaz, mint 58. vízszintes. 57. Gyermeknek szeretik. 59. E nélkül nincs okozat. 60. Fordítva: személyes névmás többes számban. 62. Fordítva: görög betű. 64. Világ ... (ebben van a föld is).

A 34. számú keresztrejtvényünk megfejtése a következő:

Vízszintes sorok: 1. Dormir. 5. Al-duna. 9. ... Ol (Lohol). 10. Rendező.

13. On. 14. Inga. 15. Mora. 17. I., Ó (Idő). 18. Re. 20. Olaj. 23. Indus (Sudni). 27. Ugar. 29. Milói. 31. Ais. 32. Omega. 33. MTK. 34. T. N. (Etna). 36. Av (Ave). 37. N. G. 38. Doberdó. 39. ... Te. 41. Ur. 42. On. 43. L. S. (Láng Sándor). 44. Másol. 46. Kos. 48. ... Órizó ... 51. A les. 52. Terem. 54. Kotr. (Kotró). 55. Ti. 56. O. E. 58. ... Lőad. 60. Arra. 61. It ... (Itóka). 63. Bristol. 64. ... ág ... (ágában). 65. Tollba. 66. Görgey.

Függőleges sorok: 1. Dolgom. 2. Ol (ól). 3. Irni. 4. Regős. 5. Azori. 6. Löve. 7. Na. 8. Angora. 12. Em (m). 16. Solt (szaltó). 19. Igen. 21. Limitál. 22. Já. 24. U. a. 25. Direkor (direktor). 26. Ns. 27. Un ... (unalmas). 28. ... aggaszt. 30. Indul. 32. Ovónó. 35. Tor. 36. Adó (óda). 40. Esem (mese). 43. Lion (Lyon). 44. Margit. 45. Os (só). 46. Ke. 47. Se. 49. R. k. 50. Órnagy. 52. Tiara. 53. Morog. 55. Több. 57. Erlő (ölve). 59. Di (id.). 60. At ... (Anlanti). 62. Elvezetpótlással állóvíz. 64. Á. E.

A 36-ik számú keresztrejtvényünk megfejtését szeptember 26-ig kell beküldeni a »Debreczen« szerkesztőségébe »Keresztrejtvény« felcírással. Kérjük olvasóinkat, hogy lehetőleg kívülre is írják oda a nevüket és a keresztrejtvény számát.

Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a levelet vagy a megfejtést a kiadóhivatalban lévő középső postabládba.

A 35-ik számú keresztrejtvényt és a nyertesek névsorát következő vasárnap számunkban közöljük.

A 34-ik számú keresztrejtvényt a következők fejtették meg hibátlanul vagy lényegtelen hibával:

Kiss Géza (Teleki u.), Pongor Gábor (áll. reáliskola), Almádi Gizike (gimn. tanuló), Schneider Ilonka (Dóczy), Cseresznyés Károly (kath. reálgimn.), Kiss Irma (Dóczy), Schneider Erzsike (Nyil ucca), Sulyok Ilus (Szigligeti u.), Fodor Nagy Árpád (gimn. tan.), Arnstein László és Tibor (Balmazújváros), Cseresznyés Aliz (Dóczy), Szász György, Kiss István és Kató (Homok u.), Csöregh Mária (Zöldfa u.), Kovács Gyula (Kórház u.), Méhész Antal (Nyil u.), Holló Anna (MÁV kolónia), Fülöp Sándor (gimn. tanuló), Székely János (Nyil u.), Korom Géza (Ferenc József-ut), Kiss Kálmán (Nyilas-telep), Szél József (Erzsébet u.), Kovács Sándor (Késes u.), Kerekes Ferenc (Pacsirta ucca), Székely Lajos (Vigkedvü M. u.), Varga Tibor (Rakovszky u.), Kincses

Üzleti távirat!

Nem csökken a vasutas jövedelme, ha a Máv. Konzum Ruházati R.-T. ruházati akcióján

az ezen alkalomra megállapított egész jutányos árak mellett vásárolja téli szükségletét!

A 6 havi részletfizetés kedvezménye változatlanul fenáll!

Siessen! Vásároljon azonnal

amíg a nagy választéku készlet tart.

Kaphatók: mindennemű szövetek, vásznak, mosóárúk, kötött áruk, kész kabátok, öltönyök, fehérneműek, szőnyegek és egyéb háztartási textilárúk. — Mértékszabóság!

Sok pénzt takarít meg

a Konzumnál való vásárlásával, amit állandó vevőinek folyton szaporodó száma — ma több mint —

12000 vasutas vevő bizonyítja

Konzum Ruházati Rt. fiókja

(a Máv. Fogyasztási Szövetkezet alapítása)

Debrecen, Méliusz-tér 3.

Vörös templom mögött.

Péter (Széchenyi u.), Kovács Ica (Vigkedvü M. u.), Ungvári Ilonka, Nagy M. Irén, Tóth Dezső (Tócs-kert), Bihari Bözsike (Szávai Gyula u.), Weigand Ibolya (gimn. tan.), Kiss László (Jósika u.), Rother Jenő (ref. gimn.), Buglyó József (főreál), Stolp Livia és Leona (Pallag), Bleier Sándor (gimn. tan.), Beluch Ilonka (Svetits), Domokos Irma, Csajbók Antal (Teleki u.), Wagner József (Homok u.), Koss Olga, Koss Lajos, Koss Tibor, Koss Zoltán (Díoszegi-ut), Taróczy Irma (Dóczy), Köszeghy Istvánné (Eötvös u.), ifj. Lengyel László (felsőkeres.), Dézsi

Joli (Cegléd u.), Ladányi Mária (Dóczy), Fuchs Aranka (Dóczy), Zöld Mária (Dóczy), ifj. Kiss István (Jósika u.), Széll Kálmán (Kender u.), Nagy István (Tócs-kert), Taróczy Erzsike (Dóczy), Kelemen Árpád (polg.), Téry Péter, Karaszek Árpád (Erzsébet u.).

Jutalmat nyertek: 1. Buglyó József könyvet, 2. Schneider Ilonka könyvet, 3. Kelemen Árpád könyvet, 4. Széll Kálmán könyvet, 5. Ladányi Mária és Fuchs Aranka könyvet.

A jutalmakat hétfőn vagy kedden délután 7 és 8 óra között lehet átvenni a »Debreczen« szerkesztőségében.

x Kultuszminiszterileg engedélyezett Progress Nyelviskolában, Piac 79., okleveles nyelvtanárok tanítanak. Német, francia, angol csoporttanítás, havonta 5 pengő. Magánórák. Beiratás naponta délután. — Iskolásgyermekeknek külön tanfolyamok.

— A Volafka-telepi Olvasókör ma este fél 7 órai kezdettel háziestélyt rendez, melyen a vizalmi bizottság tagjai három egyfelvonásos vígjátékot játszanak. Szereplők: »Dániel, ne bögj!« — Nagy László, Balogh István, Ecsedi Kálmán. 2. »Asszonyvásár« — Arany Rózsika, Kovács Juci, Andirkó Sándor, Gáll Károly. 3. »Miss Hungária«; előadják: Kiss Ferenc, Kovács János, ifj. Rudnay Lajos. Előadás után tánc. A zenét Kemecsei Pista zenekara szolgálja. Belépődíj nincs. Meghívót nem bocsátunk ki, ezután hívja meg az egyesület tagjait és vendégeit a rendezőség.

x Diákok: Latinfordításokban, puszkákban, füzetekben vezet a Springer cég. Szüksége van valamire, forduljon hozzá bizalommal, fotolemezek, filmek nagy raktára, előhívás ingyen, másolás szakszerű munka.

— Időjölás. Változóan felhős idő egyes helyeken kisebb esők, lényegtelen hőváltozás.

— Egy százszázalékos hadirokkant kérelme a debreceni közönséghez. Gellén Imre Homok ucca 134. szám alatti lakos a háború előtt hentes- és mészárosmester volt. A galíciai harc-téren azonban olyan súlyosan megsérült, hogy nem folytathatta mesterségét. Mint százszázalékos hadirokkant került haza. Itthon, Debreczenben családát alapította, felségének két gyereke született, de csak 1926-ig kapott rokkantsági nyugdíjat. Azóta családjával együtt a legnagyobb nyomorban él, gyermekeit nem tudja iskoláztatni. Az iratai jelenleg fent vannak a népjóléti minisztériumban, ahonnan kedvező elintézkedést vár az ügyében. Addig azonban egy kis segélyre volna szüksége. Eppen ezért a jószívű emberekhez fordul azal a kérelemmel, hogy segítsenek rajta. Tegyük lehetővé, hogy gyermekeit iskoláztathassa és biztosíthassa nekik a mindennapi kenyeret. Az adományokat a következő címre kéri küldeni: Gellén Imre hadirokkant, Homok ucca 134. szám.

SPORTHIREK

Magyarország-Csehszlovákia

A magyar válogatott vasárnap a csehek nemzeti csapatával mérkőzik Budapesten. A cseh futball ma bizonyos dekadenciában van, de ugyanez ill a magyar futballra is, úgyhogy a mérkőzés kimenetelre teljesen nyílt. A mérkőzés a két hét múlva lejátszásra kerülő magyar-osztrák Európa Kupa-mérkőzés előkészítése. A magyar csapatban szerepel Markos is, a Boeszkai kitűnő jobbszélsője, aki egy ízben már nagy sikerrel szerepelt Prágában a csehek ellen. Reméljük, hogy a ki-

tűnő szélső most is jól meg fogja állani a helyét a válogatottban. A magyar csapat összeállítását a következők:

Aknai — Dudás, Mándi — Borsányi, Sárosi, Lázár — Markos, Avar, Kalmár, Turai, Híres.

Csehország: Planicka — Burger, Novak — Madelon, Kada, Srbek — Podrazil, Swoboda, Silny, Puc, Sokolar.

A mérkőzést dr Bauwens (Köln) vezeti.

Ma délután 3 órakor kezdődik a DVSC-DMTE birkózóversenye

Huszonhat kiváló birkózó szebbnél szebb küzdelme folyik le ma délután a Debreceni Munkás Testedző Egyesület Hunyadi uca 1. szám alatti tornaszarnokában.

Az indulók névsora egyébként a következő: *Légsúly*, 56 kilogramig. Indulnak: Várkonyi, Bákonyi, DVSC; Gacsárdi, Kohn DMTE. *Pehelysúly*, 62 kilogramig. Indulnak: Benedikti, Szilágyi DVSC; Nagy Lajos, Dóró DMTE. *Könnyűsúly*, 66 kilogramig. Indulnak: Kratki, Horváth DVSC; Ménes Sándor, Piroška DMTE. *Kisbirkósúly*, 72 kilogramig. Indulnak: Mező, Török DVSC;

Prokop, Berényi DMTE. *Nagybirkósúly*, 79 kilogramig. Indulnak: Daróczy, Pocsaji DVSC; Kripkó, Tiba DMTE. *Kisnehézsúly*, 87 kilogramig. Indulnak: Kaesóh, Kun DVSC; Kientzl és Nagy Sándor DMTE. *Nagynehezsúly*, 87 kilogramon felül. Indulnak: Palotás DVSC, Tóth DMTE.

Az egyes súlycsoportokban igen heves küzdelmek várhatók.

A mérlegelések délután 2 órakor, a verseny 3 órakor veszi kezdetét.

Belépődíj nincs. Kötelező műsor ára 50 fillér és 1 pengő.

Kegyelei stafétafutó verseny

A MASz keleti kerülete október 6-án délután 4 órai kezdettel az idén is megrendezi a háboruban elesett névtelen hősök emlékére kegyelei stafétafutó versenyét a városban keresztül, ugyanolyan feltételek és díjazás mellett, mint az előző években. A verseny kiírása a napokban lesz szétküldve. Nevezéseket október 1-én 18 óráig dr Majzik László ker. előadónak (város-háza, I. emelet) kell bejelenteni.

A MAC nemzetközi atlétikai versenyt rendez vasárnap, amelyen dr Darányi súlydobó bajnok világrekordot akar javítani. Ellenfele Douda cseh bajnok lesz.

A BOESKAI pihen vasárnap, de annál intenzívebb tréningeket tart a jövő héten a Ferencvárosi mérkőzésre való tekintettel. Kedden ugyanis az amatőr szövetség két válogatott csapatot állít ki, amelyek egy-egy félidőben lesznek a Boeszkai ellenfelei.

A DEAC holnap játssza első mérkőzését a DEAC pályán a Székyár ellen délután félnyolc órakor.

I. OSZTÁLYU éremmérkőzés a DKASE pályán, 11 órakor Vasas—Vargakert, 1 órakor Csígekert—Attila, 3 órakor Turul—Csaba.

II. OSZTÁLYU éremmérkőzés a Villanygári pályán, fél 11 órakor Kossuth—Toldi II., 12 órakor Egyetértés—Csapókert II.

BASE-BALL MÉRKŐZÉS. Ma délután 3 órakor a Villanygár Boeszkai téri sportpályáján mérkőzik a KIE két base-ball csapata: a „Bolond” és a „Kinizsi”. A két rivális csapat találkozása szép és érdekes küzdelmet fog hozni, annál is inkább, mert hosszú idő óta ez az első mérkőzés, amelyre okmplettlen áll ki mindkét csapat.

FELHÍVÁSOK. Felkérem a DISE alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap délelőtt fél 11 órára a Villanygár pályán a Nyilastelep elleni éremmérkőzésre megjelenjen szíveskedjenek: Juhász, Héjja, Sebestyén, Bövid, Rácz, Kovács I., Katona, Kovács II., Bákonyi, Sári, Marjai. Tartalékok: Halász, Baranyi, Tóth, Pontos megjelenést kér

az intéző. — Felkérem az Egyetértés FC összes igazolt játékosait, hogy f. hó 20-án, azaz vasárnap délelőtt fél 12 órakor a Csapókert FC elleni mérkőzésre a Villanygár pályán pontosan megjelenjen szíveskedjenek. Szombat-helyi S. intéző. — Felkérem a Csaba FC következő játékosait, hogy ma délután 2 órára a DKASE pályán jelenjenek meg: Kovács I., Kun, Seres, Eizelt, Nyiri II., Ligeti, Nyiri I., Kovács II., Kullár, Sarkadi, Papp, Rácz, Sipos. — Felkérem a D. Vasas alatt felsorolt játékosait, hogy folyó hó 20-án, vasárnap délelőtt legkésőbb fél 11 órára a Vargakerti FC elleni éremmérkőzésre a DKASE pályán megjelenjen szíveskedjenek: Szabó III., Kónya, Tolnai, Pető, Szabó II., Sipos, Takács, Tene, Juhász I., Szabó I., Gál, Kerek. Pontos megjelenést kér az intéző. — Felhívom a D. Bőrösök alatt megnevezett játékosait, hogy vasárnap 2 órára a DVSC pályán jelenjenek meg: Fekete, Illés, Kovács, Kiss, Szilágyi, Kerek, Grósz I., Kun, Milos, Nagy, Varga, Timarovszky, Sóvári, Fodor. Pontos megjelenést kér az intéző. — Felkérem a Török FC játékosok figyelmét, hogy f. hó 20-án délután 2 órára a DTE pályán jelenjenek meg. Intéző. — Ezennel értesítem a Dohánygár mindazon játékosait, kinél felszerelés van, hogy hozza ki a pályára. — Felkérem a Csapókert FC igazolt játékosait, hogy f. hó 20-án délelőtt fél 11 órára a nagyerdei pályán pontosan jelenjenek meg. Intéző. — Felkérem a Villanygár alatt felsorolt játékosait, hogy f. hó 20-án, vasárnap a következő időben a pályákon megjelenjen szíveskedjenek. I. csapat: Varga, Szücs I., Szabó, Elek, Birkezer, Örosz, Thuránszky, Erdélyi, Gorzsás, Radics, Szücs II., Tóháty délelőtt 11 órára a vasutas pályán. II. csapat: Polgár, Kiss Sándor, Lengyel József, Tukares, Vig, Nagy Imre, Kiss János, Heutschy, Nőgrádi, Guriga, Paliga délelőtt fél 9 órára a Boeszkai téri pályán. Kópách intéző. — Felkérem a Cipőgyár FC összes játékosait, hogy a Kefegyár FC elleni mérkőzésre jelenjenek meg a Nagyerdőn 12 órára. Intéző. — Felkérem a II. kerület összes játékosait, hogy kedden este 7 órára Hatvan uca 55. sz. alatt megjelenjen szíveskedjenek igazolás végett. Intéző. — Fel-

kérem a Vargakert FC játékosok figyelmét, hogy folyó hó 20-án 10 órára a DKASE pályán jelenjenek meg. Vezetőség. — Felkérem a Csígekert FC összes játékosait, hogy folyó hó 20-án, vasárnap délben pontosan 12 órára a DKASE pályán az Attila FC elleni éremmérkőzésre megjelenjen szíveskedjenek. Nevezési és tagsági díjat mindenki hozzon magával. A játékosok pontos megjelenését kéri az intéző. — Felkérem a Turul FC alatt felsorolt játékosait, hogy vasárnap, folyó hó 20-án délután 2 órára a DKASE pályán jelenjenek meg a következők: Kónya, Gárdos, Rapusi, Szabó I., Erdős, Bujdosó, Ogrincs, Marozsán, Emődi, Szabó II., Barna, Teitelbaum, Slamovits. Pontos megjelenést kér az intéző.

KÖZGAZDASÁG

TERMÉNYTÖZSDE.

TERMÉNYTÖZSDE.

A gabonapiacra a kukoricaüzlet volt a legélénkebb s ennél a cikknél volt legszámottevőbb árfajulás. Amíg ugyanis a készárúvásáron a rozs csak csupán 10 fillérrel drágult, a búza ára pedig változatlan maradt, a tengeri körülbelül ötven fillérrel drágult.

Határidőzlet: Búza: decemberre zárlat 10.44—10.46, márciusra 11.59—11.60, 66, 62, zárlat 11.60—62. Rozs márciusra 11.59, 65, 67, 70, zárlat 11.69—11.70.

Készárúüzlet: Búza tiszai 77 kg 9.—9.35, 78 kg 9.25—9.50, 79 kg 9.40—9.65, 80 kg 9.45—9.75. Felsőliszai 77 8.95—9.10, 78 kg 9.10—9.25, 79 kg 9.25—9.40, 80 kg 9.35—9.45, rozs 9.10—9.20, takarmányárpa I. 14.50—15.00 II. 14.—14.25, felvidéki sörárpa 16.50—17.75, zab I. 18.60—19. zab II. 18.00—18.50, egyéb tengeri 15.60—16.00 korpa 10.20—10.30.

IPARTESTÜLETI HIREK

A debreceni Ipartestület vendéglős, kávé és szállodás szakosztálya, folyó hó 21-én, hétfőn délután négy órakor az Ipartestület kistanácstermében szakosztályi ülést tart. Tárgy: Határozathozatal a vendéglős tanonciskola sorsa felett és egyéb fontos folyó ügyek. Tekintettel arra, hogy ezen ülés már másodsorra hivatik egybe, a megjelentek számára való tekintet nélkül határozatképes lesz. A szakosztályi tagok teljeszámú és pontos megjelenését ezúton kéri a szakosztály elnöksége.

VÁSÁR MÁTÉSZALKÁN.

Mátészalkán a legközelebbi országosvásár mindennemű állatfelhajtással, 1931. évi szeptember hó 28-án, lesz megtartva. A következő országosvásár folyó évi november hó 16-án lesz. Ugyanakkor lesz a kirakodóvásár is. Helitársár minden szerdán, mindennemű állatfelhajtással.

DEBRECENI TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNYPIACI ÁRAK.

Búza 7.00—6.80 és a boletta, rozs 6.50—6.20 és a boletta, árpa 13.00—12.50, tengeri (6) 14.00—13.50, tengeri (uj) 9.00—8.00, tengeri (csöves) 5.60—5.10, lucerna 8.50—8.00, széna 6.00—5.50, búkköny 6.00—5.50, alomszalma 2.00, tők (fehér, evő) 2.50—2.20.

A MÉSZÁROS SZAKOSZTÁLY JELENTÉSE.

Levágott: Nagy marha 82 darab Debrecen részére, növendék marha 18 darab Debrecen részére, borju 140 darab Debrecen részére, juh 266 darab Debrecen részére, ló 5 darab Debrecen részére, borju 40 darab Budapest részére, juh 1100 darab Páris részére. Összesen 1651 darab. Nyersbőrarak: Magyar marhabőr 50 fillér, tarka marhabőr 60 fillér, borjubőr 90—95 fillér. Husárak: I. rendű marhahus 1.40—1.20, II. rendű marhahus 1.00—0.80, I. rendű borjúhús 1.40—1.20, II. rendű borjúhús 1.20—1.00, I. rendű növendék hus 1.40—1.20, II. rendű növendék hus 1.00—0.80, juhhus jobb minőség 1.00—0.80, juhhus silány minőség 0.80—0.60.

20469—1931. aít.

HIRDETMÉNY.

Értesíti a városi adóhivatal a szőlőtulajdonosokat, hogy a saját termésű boraikból háztartásuk cse lédsége által elfogyasztott, valamint munkásaik részére természetbeni járandóság címén kiszolgáltott borok után 50%-os fogyasztási adókedvezményt igényelhetnek.

Felhívja a városi adóhivatal mindazon termelőket, akik ezen kedvezményre igényt tartanak hogy október hó 10. napjáig a városi adóhivatal illetékes kerületénél ezen kedvezményre szóló igényüket szóbelileg jelentsék be. Az igényelés alkalmával igazolandó a szőlőterület, továbbá a családtagok száma és az a körülmény, hogy a kedvezmény idej, vagy előző évi termésű borra vonatkozik-e. A bejelentés alkalmával az igényelt kedvezményes mennyiség után járó fogyasztási adó, hektoliterenként 9.44 pengő — egvidejűleg befizetendő. Október 10. utáni bejelentéseket a hivatal nem fogad el. Debrecen, 1931 szept. 18.

Városi adóhivatal.

Hajdúvármegye alispánjától.

9295—1931. sz.

Hirdetmény.

Hajdúvármegye alispánja

9295—1931. sz. alatt

1931 október 3-iki határidővel

versenylárgyalást

hirdet

a vármegyei székház fűtésére

szükséges

5 (öt) VAGGON HAZAI TŰZI-FÁRA és 12 (tizenkettő) VAGGON HAZAI SZÉN szállítására.

Részletes felvilágosítás Vármegye háza földszint 10. sz. nyerhető.

Debrecen, 1931 szeptember 15.

Rásó, s. k. alispán.

Hirdetmény.

A M. KIR. DEBRECENI HONVÉD- ÉS KÖZRENDESZETI KÓRHÁZ

1932. évi január hó 1-től 1932. évi december hó 31-ig terjedő időre

HUS, ÉLELMI CIKKEK, LISZT ÉS TEJ SZÁLLÍTÁSÁRA

hirdet.

Az erre vonatkozó hirdetmény az érdekeltek által a kórház gondnoki hivatalában hétköznap 8 h-tól 13 h-ig díjtalanul átvehető.

Kórházigazgatóság.

Üzlethelység

Kossuth utca 1. szám alatt

bérbeadó

novembertől.

Ertekezés CSÁTHY ügyvédnél, Deák Ferenc u. 2.

BÉRBEADÁSI HIRDETMÉNY.

A város tulajdonát képező barmvásártéri, valamint Papzugért cserélt kokaslói parcellák közül az 1931-32. gazdasági évre mintegy 14 drb. 2-2 kat. hold területű parcella bérbeadatik. Bérösszeg kat. holdanként 40 pengő. Az egyéb feltételek a hivatalos órák alatt a városháza gazdasági ügyosztályában (I. emelet 28. sz. szoba) megtekinthetők.

Debrecen, 1931 szept. 18.

Gazdasági Tanácsnok h.

27118/1931. VI. sz.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

A Kövesdy árvatartó alapítványtól az 1931. évben felruházandó 50 fiú és 50 leánygyermek ruha- és cipő szükségletének szállítására a 1931-1931. VI. sz. alatt meghirdetett versenytárgyalás eredmény

telen lett s ezért a fenti szükséglet biztosítására újabb írásbeli versenytárgyalást hirdetek.

A szállítási határidő 1931 október hó 31.

A szállítási feltételek és az ajánlati űrlapok a városi VI-ik közigazgatási rendészeti ügyosztályánál (Városháza, magas földszint 13. sz. szoba) a hivatalos órák alatt megtekinthetők, illetve önköltségi áron (50 fillér) megszerezhetők. Ugyanot a szállításra vonatkozólag részletes felvilágosítást nyerhető és a megállapított minták megtekinthetők.

Egyebekben a 88500-1929. B. M. számú Közszállítási Szabályrendelet rendelkezései az irányadók.

Az írásbeli zárt ajánlatokat 1931. évi október hó 1-én — csütörtökön — délelőtt 11 óráig kell a városi közigazgatási rendészeti ügyosztálynál beadni.

Debrecen, 1931 szept. 16.

Polgármester.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatnak. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József kir. herceg-utca 1. sz. (Bika-bérbáz) tudhatók meg. — Hirdetési ügyekben telefonon a 788. szám nyújt felvilágosítást.

Levelezés

Özvegy úriasszony, feltétlen intelligens, hozzá illő úriember ismerettségét keresi. Leveleket kérem a kiadóba, „Fekete asszony” jeligére. 986

Házasság

Jobb asszony, akinek háza van, férjhez menne hozzá illő 55 év körüli nyugdíjas vagy jobb iparoshoz. Jelige: Jövő. 759

Alkalmazást nyer

Egy szabótanuló felvétetik. Gáspár J. Rákóczi u. 24. 905

Cipészsegéd, hétszamos felvétetik. — Csapó u. 99. 1031

Egy kifizető, vagy tanuló felvétetik. Bethlen u. 3. Asztalos. 1008

Jómunkás eszmiadiaság felvétetik bokszmunkára. Nyil uca 95. 1015

Cipész-segédet vegyes munkára felvesszék. Diószegi út 10. Dankó. 878

Korosabb cipész munkást felvesszék Budai Ezsaiás utca 31. Homokkert. 816

Alkalmazást nyer

Német leányt keresek kisfiamhoz, aki házimunkában is segít. Széchenyi-kert legelején, Huszár uca 7. Ferenczsné. A.

Finom

fehéremű és kézimunkakészítéshez tanulóleányt fizetéssel felvesszék. Sas u. 2. 997

Üzletvezetőnő

keresek 800 pengővel biztos üzlethez. Szaktudás nem fontos. Cím a kiadóban. 936

Megbízható

fiatal leányt házi teendők végzésére felvesszék. Zöldfa uca 14a. 995

Dadának

elmennék 8hetes kis leánnyal, helyben vagy vidékre Zsák uca 13. 841

Könyvelésben

s gépirásban gyakorlott jó és gyors kézírású kis asszonyt, azonnal felvesszünk. Sajátkezűleg írt ajánlatokat, életkor, eddigi működés és fizetési igények megjelölésével, „Állandó” jeligére e lap kiadójába küldjétek. 572

Keresek

némi biztosítékkal kitűnő forgalmas helyen elárúsító nőt vagy férfit cukorka üzlethez. Cím kiadóban. 724

Tanuló lány

felvétetik Hein. Matild női kalapszalonn Piac uca 38., az udvarban. 719

Ügyes

házi varrónő pár napi munkát kaphat. Simonyi út 2. 777

Ügyes

varró és tanuló lányok felvétetik. Rákóczi út 42. 884

Egy

utcai árusító leány felvétetik. Vendég uca 15. 825

Alkalmazást keres

16rft

Ötszáz pengő

óvadékkal, raktárnoki, irodai, vagy pénzügyes állást keres, 28 éves, nőtlen, négy középiskolát végzett, jó kézírású egyén. Megkeresést e lap kiadóhivatalába „Megbízható” jeligére kérem. 1010

Fiatal

ember ajánlkozik női szabó tanulóknak vidékre is, kétévi műhelygyakorlattal. Megkeresést „szabó” jeligére a kiadóba. 828

Ajánlkozok

tanya gazdának három felnőttnél nőtlen fiammal. Mindenféle jószághoz értünk. Beresényi u. 30. 791

Alkalmazást keres

16

Jobb családból

való idősebb árvaleány ajánlkozik jószívű családban, vagy éltesebb úriházaspárhoz, házi teendők végzésére, kézi munkákban teljesen jártas. Kossuth uca 17 szám. Nánássy. 929

Árva,

úrleány, gyermekek mellé, azonnal elmenne vidékre. Cím a kiadóban. 916

Mosni, vasalni

elmegegyek, a lakásomon is vállalom elvállalok. — Bundi uca 7. sz. 957

Kiváló

jó szakácsné hosszú bizonyítványokkal ajánlkozik úri házhoz. Kölcsei 20. 799

Gazdasszonynak

ajánlkozom magános emberhez, vidékre is. Nemessné, Nyil 6. 786

Árva

urieleány gyerekek mellé elmenne, varráshoz értek, háztartásban segítenék, lehetőleg vidékre. „Árva leány” jeligére leveleket kiadóba kérek. 756

Szerény

igényű leány október 1-re fél napi munkát vállal. Tud vikszeletni, vagy gyermek mellé. Cím a kiadóhivatalban. 765

Teljes ellátás

Központban magánosnál napi 2.50 P-ért teljes ellátás kapható szerény városi tisztviselőnek. Cím a kiadóban. 988

Diákok,

egyetemi hallgatót, el látásra felvesszék, havi 60 pengő. Biróné, Csapó uca 47. szám. 971

Két

egyetemistát külön szobában elvállal úri család. Rákóczi u. 10. 895

Rádió

Értesítés!

Értesítem a mélyen tisztelt rádióvásárló közönséget, hogy ez év karácsonyáig kedves vevőimnek a következő kedvezményeket nyújtom: 100 pengőtől 200 pengő vásárlásig 1 évig díjmentesen kapja a Rádióújságot, gazdag tartalommal, 200 pengőn túli kp. vásárlásnál pedig egy szép keményfa rádióasztal adok. Kapható nálam mindenféle típusú hálózati és telepes rádió, alkatrészek, akkumulátorok, négy-pólusú és dinamikus hangszórók, rádiólámpák, izzólámpák, száraz anódok és az összes vilamos felszerelési cikkek, akkumulátorok, akkumulátortöltés és javítás, valamint villamos szerelések olesón és szakszerien. Tasnádi Kovács Sándor villamos szerelési vállalat és rádiólaboratóriuma. Piac uca 42. sz. Pannónia-udvar. 1027

Anódpótló

Philips olesón eladó. — Péterfia 30. Laboratórium. 1027

Hangszer

Zongora bérbéradó. Értekezni lehet Piac uca 19. szám. kalapszalonnban. 1029

Mesterhegedű

brácsa, kották, lexikon, nyelvtanok eladók. — Megtekinthetők 2-4 óra között. Timár 9. 864

Társ

Autótaxihoz kevés tőkével társ kerestetik. István ut 17. 789

Varrónőt

keresek, ismerettséggel bírót, kinek kedve volna velem társulni. Cím a kiadóban. 931

Társat

keresek kevés pénzzel, biztos megélhetési üzemhez. Cím a kiadóban. 820

Fodrász-

üzlethez társat keresek 150 pengővel, berendezés van. Bócz Andorné Eötvös u. 71. sz. 3. ajtó. 813

Autó, motor, kerékpár

Kis Renault autó, generál javítva, sürgősen eladó, Mikes Kelemen uca 13. szám. 949

Kifogástalan

állapotban levő Ford személyautó jutányosan eladó. Mezőgazdák, Hunyadi uca 11. 852

Bicikli

három darab eladó. Rákóczi u. 7. 855

AJS oldalkocis

motorkerékpár, abszolút jó, üzembiztos. Részletre is eladó, dr Szombathy Groskó, — Csapó uca 4. 750

Lakást keres

Keresek kétszobás úrilakást, bel városban. Ajánlatok: 18-54 sz. telefonra, — délelőtt. 747

Nagyállomás

közlemben keresek két szoba, konyha, cseléd-szoba, speizos lakást. Kovács, Hunyadi uca 12. 795

Butorozott szoba

Kettő uccai butorozott parkettes szoba, konyha, s előszoba, spájzzal bérbéradó, Domb uca 4. 1030

Diszkrét

uccai butorozott szoba, azonnal kiadó, Kazinczi uca 7. 1025

Butorozott szoba

kiadó, Hatvan uca 36. keresztépület. A

Uccai

butorozott szoba kiadó. Piac uca 79. II. 1006

Butorozott

uccai szoba kiadó, Miklós uca 21. sz. 946

Szép butorozott

szoba, újonnan nfestett, azonnal kiadó, volt Darabos, Rothermere uca 25. 962

Központon,

butorozott szoba, egy-két személynek kiadó, Burgondia uca 11. sz. 992

Különbejárati

uccai butorozott szoba, kiadó, Arany János u. 48. szám. 1001

Egy

különbejárati butorozott szoba kiadó, Piac u 73. szám. 990

Virágos

csendes udvarban butorozott szoba kiadó. Rothermere u. 61. 667

Butorozott

szoba, két nagyobb tanulónak étkezéssel, — vagy anélkül kiadó. — Ajtó uca 18. sz. 1022

Butorozott

szobába kvártélyt adok, esetleg teljes ellátással, Kis uca 9. 984

Különbejárati

csinosan butorozott szoba kiadó, Dózsa uca 12-a. szám. 977

Különbejárati

butorozott szoba kiadó. Meszena u. 7. 3-ik ajtó. 907

Különbejárati

uccai kényelmesen butorozott féregmentes csendes szoba cizettes fürdőszobával 1-2 úri női lakosnak kiadó. Jókai uca 6. 921

Lépcsőházi,

különbejárati, féregmentes, uccai szoba egy két személyre október 1-re kiadó. Nemzetőr-utca 3-a. 853

Különbejárati

kapu melletti utcai butorozott szoba, előszobával, előszobában angol klozettel október hó 1-ére kiadó. Eötvös u. 7. 664

Kétágyas

uccai parkettes butorozott szoba eszleg teljes ellátással kiadó. Nap 22. 874

Különbejárati

uccai szép, kényelmes szoba, takarítással, előszobával, faskamarával villannyal kapukulccsal 1-2 szolid urnak kiadó. Simonffy uca 47. szám. 594

Különbejárati

uccai butorozott szoba, villannyal, azonnalra kiadó. Gólya uca 8. sz. 736

Légfűtéses

kis szoba, esetleg ellátással kiadó, Bika-bérbáz, II. e. 8. a. 743

Kétágyas

uccai szoba, csendes, s virágos udvarban kiadó. Eötvös uca kilenc. 749

Különbejárati

butorozott szoba kiadó okt. 1-re Bathyhányi u. 1. sz. 832

Különbejárati

butorozott szoba azonnal kiadó, Vigkedvü M. 5. szám. 782

Egy

külön bejárati butorozott szoba október 1-re kiadó. Cím: Alföldi palota I. emelet 4. ajtó. 783

Butorozott

szoba különbejárati tiszta, világos, egy vagy kettő egyén részére olesón kiadó. Nyil 14. 806 A.

Különbejárati

napos fekvésű, kényelmes szoba butorozva kiadó. Szent Anna 58. 796

Különbejárati

butorozott kettő egy-egy szoba október 1-re kiadó. Verbőczy u. 14. 773

Szépén

butorozott utcai szoba úri háznál kiadó. Darabos utca 45. jobbra. 693

Különbejárati
jól butorozott szoba kiadó Széchenyi utca 15. emelet. 862

Különbejárati
uccai butorozott szoba fürdőszoba használatlaltal kiadó. Nap u. 7. 714

Kiadó lakás egy szobás

Kiadó
szoba, konyhás lakás, udvarral, október 1-ére, Patai utca 7. 1038

Egy szoba,
konyha, fűskamara elsejére kiadó. Kigyó u. 3. 1020

Kiadó
szoba, konyha mellék-helyiségekkel Kórház-utca 15. 969

Kiadó
1 utcai szoba, konyha, 1 udvari szoba, konyha október 1-re. Dobó utca 7. sz. 968

Udvari
szép is szoba magános egyénnek kiadó. Vigkedvű 34. 967

Egy
szoba, konyha mellék-helyiségekkel kiadó. — Cserepes 12. sz. 939

Egy
szoba, konyha elsejére kiadó Csillag u. 23. 951

Egy
rendbéli lakás október 1-re kiadó. Huszár Gál u. 39. sz. 944

Kiadó
szép nagy szoba, konyha, speiz Vargakert utca 8. bejárat Szoboszlai ut 4. 965

Egy
szoba, konyha, fűskamara kiadó Teleki u. 56. 933

Pincelakás
világos, padlós kiadó Garai utca 28. Értekezhetni Szent Anna 7. 932

Kiadó
szoba, konyha, kamara kerthasználatlaltal, barom fitartással Lugosi 6. 915

Kiadó
szép szoba, előszoba, csendes udvarba. Dorottya u. 1. 914

Kiadó
egy szoba, konyha speiz október 1-re. Székely 13. 906

Kiadó
világos padlós szép pince szoba konyha, mellék-helyiségekkel. Dugovits Titusz u. 5. Árpádtérnél. 881

Csigekert-
utca 41. alatt egy szoba konyha mellék-helyiségekkel kiadó, október egyre 923

Kiadó
egy szoba, konyha speiz viz, villany bevezetve. Bundi utca 13. 927

Egy
udvari szoba kiadó. — Nyil utca 130. 928

Egy
szoba, konyha, speiz október 1-re kiadó Kékes-utca 30. 877

Egy
szép szoba, konyha kiadó Homokkert, Szabó Kálmán 20., értekezni Zápolya 7. 870

Pinceszoba,
villannyal, száraz, világos, padlós, gyermektelen párnak, elsejére kiadó, Maróthy György ucca 22. szám. 1041—IX—24-ig.

Kiadó
szoba, konyha azonnal Honvédtető ucca 27. 872

Honvéd-
utca 56. szoba, konyha, akmara kiadó október 1-re. 869

Egy
szép udvari szoba, konyha, speiz kiadó. Tócoskert, Faiskola utca 7-f. 867

Egy
szoba, konyha október 1-re kiadó. Kékes u. 24. 865

Kiadó
egy szoba, konyha, speiz október 1-re Sámsoni ut 15. sz. Tüzerlaktanyával szemben. 859

Kiadó
egy pinceszoba elsejére Nap utca al. szám. 846

Egy
szoba, konyha október elsejére kiadó. Boldogfalva utca 21. 845

László-utca
8 sz. 1 szoba, konyha kiadó külön udvarban. Tócoskert. 843

Egy
szoba, konyha, speiz, külön padlás, kerttel, disznótar-tással, villannyal kiadó október 1-re Sámsoni ut 10. Értekezni Bethlen u. 76. 856

Kiadó
szép szoba, konyha. — Horvéd ucca 37. szám. 737

Egy
szoba, konyha kiadó október 1-re Eötvös u. 31. 829

Egy
szoba, konyha, speiz külön udvarral kiadó Ovoida u. 22. 833

Modern
utcai szoba, konyha és speiz november egyre kiadó. Eötvös 104. 834

Szoba,
konyha, speiz kiadó Dózsa u. 21. szám. 837

Kiadó
egy utcai és udvari lakás, Vargakert, Herceg u. 8. 836

Egy
szoba konyha kiadó — Apaffi u. 25. Disznótar-tással. 838

Egy
szoba, konyha, fűskamara azonnalra kiadó. Értekezni d. u. 3-kor Homok u. 74. 839

Kiadó
pinceszoba, konyha Kékes ucca 50. 823

Takarításért
gyermektelen házaspárnak egy szoba konyhás pincét adok. Cegléd 18. 788

Azonnal
kiadó egészséges szoba, konyha, speiz, villany, csoda olcsóért. Szondi ucca 6. Tócoskert. 784

Kiadó
pincelakás és egy udvari szoba, konyha Kigyó 37. 800

Szép
szoba, konyha mellék-helyiségekkel, villannyal októberre kiadó. Kékes 64. 801

Kiadó
egy szoba, konyha mellék-helyiségekkel bármikor Csillag utca 38. 805

Kiadó
szoba, konyha, speiz, jószág-tartással a Gyermekhelynél. Sóhajda 9. 803

Egy
szoba, konyha, fűskamara kiadó. Tócoskert, László u. 10. 797

Kiadó
modern szoba, előszoba konyha, speiz, sertés-tartással Homok u. 32. 815

Egy
utcai szoba, konyha, speiz mellék-helyiségekkel csendes udvarba kiadó október 1-re. Dobó utca 7. sz. Ugyanott tornyos két sütős spór eladó. 822

Egy
szoba, konyha azonnal vagy 1-re kiadó. István ut 7. Tócoskert. 790

Kiadó
egy udvari szoba, konyha, fűskamara október 1-re Zöld ut u. 9. 780

Pinceszoba
száraz, világos, uccai kiadó. Lorántffy ucca 13. szám. 627

Egy
szoba, konyha, fűskamara, jószág-tartás meg engedve, október egyre kiadó. Szabó Kálmán u. 51. 774

Egy
szoba, konyha azonnal kiadó. Kinizsi 75. 778

Szoba
konyha külön udvarral és kerttel azonnal kiadó havi 20 pengő. Ig-récz utca 7., értekezni lehet Sövényi Gvula úrnál Budai Ézsaiás utca 24. C. 771

Szoba
konyha megbízható magános nőnek vagy házaspárnak csendes helyen azonnal kiadó. — Megtekinthető délutánonként. Tompa Mihály utca 10. 760

Egy
utcai szoba, konyha mellék-helyiségekkel október 1-re kiadó. Bethlen u. 56. 765

Kiadó
egy udvari szoba, előszoba, konyha november 1-re. Teleki 63. 768

Kiadó lakás két szobás

Két
utcai szoba, konyha október 1-re kiadó. Veres u. 27., ugyanott cserép-kályha eladó. Értekezni Mester u. 31. 970

Két
esetleg négy szobás lakás földdel vagy anélkül kiadó. Károly Ferenc József ut 52. 945

Kétszobás
előszobás, fürdőszobás modern új lakás november 1-re kiadó. Báthory u. 46. Sámsoni utnál. 937

Két
szoba, előszoba, konyha kiadó. Faragó u. 7. 941

Kiadó
lakás két szoba, konyha októberre, egy szoba novemberre Kölcsey 15. 955

Kiadó
2 szoba konyha mellék-helyiségekkel Domb utca 20. 958

Kétszobás
szép kényelmes lakás kiadó október elsejére Erős Lajos u. 5-b. 909

Kétszobás
irodahelyiség 1931 október 1-re kiadó Ferenc József ut 87. I. em. 909

Kétszobás
lakás azonnal kiadó Bethlen u. 74. sz. 918

Kiadó
1 vagy két szoba zárt verandával. Miklós u. végén Posta u. 5-b. 917

Két
szoba konyhás udvari lakás kiadó. Hüvelyes u. 6. 886

Kiadó
két uccai szobás, egy uccai szobás hozzávalókkal azonnal, Kazinczy 12. 885

Kiadó
2 szoba, konyha, speiz 1 szoba konyha október vagy november 1-re Lónyai 29. sz. Homokkert. 860

Kiadó
2 szobás lakás. Gr. Nádasdy u. 1. sz. a Poroszlai utcán. 858

Kétszobás
szép új lakás mellék-helyiségekkel azonnalra is kiadó. Vasvári utca 7. 844

Kiadó
két szoba, nagy előszoba mellék-helyiségekkel november-től. Magoss utca 13. 850

Piac ucca 41.
külön irodának, garzon lakásnak, házban két szoba, előszoba, fürdőszobás lakás, november elsejére kiadó. 583

3 szobás
és 1 szobás udvari lakás és üzlethelyiség — Piac 56. alatt bérbeadó. Értekezni Csáthy ügyvédnél Deák Ferenc u. 9. sz. 808

Kiadó
két szoba mellék-helyiségekkel nov. 1. Bethlen u. 55. 826

Kétszobás
előszobás modern lakás kiadó Böszörményi ut 8. 824

Két
utcai szoba, előszoba, konyha, speiz cserép-kályhával kiadó féregmentes Csokonai 41. 787

Kiadó
2 uccai szoba, előszoba, mellék-helyiségekkel, — nov. 1-re. Mester u. 21. 792

Utcai
2 szoba, fürdőszoba butorozva azonnal kiadó központba. Iskola ucca 8. 772

Két
szoba, konyha október 1-re kiadó. Rákóczi ucca 67. 776

Kiadó
3 utcai szoba, előszoba mellék-helyiségekkel november 1-re. Teleki 63. 767

Két
szoba, konyha, speiz november 1-re kiadó. Timár utca 18. 713

Kétszobás
lakás kerttel novemberre kiadó. Sinay 26. Vénkert. 474

Kiadó
két szoba, konyha, speiz fűskamara, ugyanott boros hordók eladók. Mester ucca 44. 976

Kiadó
Vargakertben kétszobás lakás külön udvarral. Kerti ucca 12. 999

Kétszobás
udvari lakás kiadó. — Szappanos ucca 18 1005

Kiadó
két udvari szoba mellék-helyiségekkel november elsejére. Vörösmarty u. 32. 1007

Két szoba,
konyha 24 pengőért kiadó október 1-re. Honvédtető u. 10. szám. 1017

Kiadó lakás három szobás

Háromszobás
udvari lakás novemberre kiadó. Értekezhetni Arany János 20. 558

Poroszlay úton
háromszobás, komfortos lakás, jutányosan kiadó Cím a kiadóban. 1033

Piac ucca 10.
komfortos, háromszobás földszinti háromszobás uccai lakás novemberre kiadó. 1003

Kiadó
három szoba mellék-helyiségekkel álló lakás. — Komlóssy-ut 48. szám. Érdeklődni Vigkedvű M. 15. alatt. 920

Kiadó
három-, kettő- és egy-szobás uri lakások. — Vendég ucca 43. 974

Központban
háromszobás lakás fürdőszobával, mellék-helyiségekkel kiadó. Értekezni Piac u. 2. Kalapüzlet. 981

Azonnal
kiadó három szoba, előszoba, konyha, kamarából álló lakás egész udvarral. Árpádtér 30. Értekezni lehet hétfőn délután 2—4-ig. 871

Háromszobás
lakás fürdő cselédszobával novemberre kiadó. Piac utca 58. 847

Kiadó
a Bozzai telepen október elsejére egy háromszobás ház mellék-helyiségekkel 60 kvadrát telekkel. Értekezni Árpádtér 3. sz. 849

Háromszobás
uri lakás, száraz, egészséges, mellék-helyiségekkel kiadó. Fűvészkert u. 14. 701

Első
emeleti, udvari, modern 3 szobás lakás és földszinti uccai szoba irodának kiadó. Szent Anna u. 9. 1594

Háromszobás,
fürdőszobás komplett, modern lakás kiadó, — novemberre, Simontffy 40. szám. 732

Kiadó lakás nagyobb

Ötszobás
földszintes uccai uri lakás kiadó. Értekezhetni Arany János 20. 559

Központban
ötszobás, komfortos uccai lakás mellék-helyiségekkel kiadó. Értekezni Piac 2. Kalapüzlet. 980

1200 pengőért
négy-szobás, fürdőszobás lakás kiadó. Értekezni Csapó 23. 993

Négy-szobás
konfortos, 2 szobás garzon, parkettes lakás a Hungária palotában kiadó. Értekezni földszinti 1. irodában. 876

Kiadó
5 szobás, fürdőszobás, mellék-helyiségekkel álló lakás évi 1800 P bérért, nov. 1-re, Csapó u. 56. alatt. 842

Négy szoba
fürdőszobás uccai lakás november 1-re kiadó. Miklós u. 27. 709

Ötszobás
modern, másodemeleti lakás azonnal kiadó — Piac ucca 68. sz. 588

Uccai
négy-szobás, modern lakás, különálló kertcsaládi ház, összes mellék-helyiségekkel, nov. hó elsejétől kiadó, Csemete ucca 11. 729

Komlóssy ut 17.
sz. 1929. évben épült új villában 4 szobás, komfortos lakás november 1-től kiadó. Felvilágosítást ad Szikszay építész Péterfia 43. 273

Ajánlat

Akar
Nagyságos Asszonyom olcsón kalapot vásárolni? Modellek már 3.50 P-től, alakítást 1.50-ért készítik. Hosszú Csapó 99. Csillag sarok. 866

Padóllakkok
speciális min-ségben magasfényű, a legszebb színekben, olcsó árban kapható Stera festék-üzletében, Piac ucca 10 (Bikával szemben). — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, sváb bogár, patkány és egér irtására. vv.

**SZEM-
üvegek,
hőmérők
és lát-
szerek legolcsóbban —
Paulo vésnök, hőlvegző-
készítő és látzerkeres-
kedőnél, Batthányi u.
22. szám 16h—vv.**

Lakásomat
elhelyeztem Honvéd utca 9-1. szám alá. Furásokot és javításokat méltányos áron készítik. Kovács József kulfuró. 702

Ingyen
homok kapható, Dózsa ucca 10. szám. 950

Zálogcédulat,
aranyról, brilliánsról
veszek, Sztetter ék-
szerész, Batthyányi u.
13. szám. 754

Négy pengő
egy férfiöltöny vegy-
tisztítása és vasalása.
Gyászruhák 24 óra alatt
készülnek, Weisz kelme
festőnél, Arany János
ucca 7. szám. A.

Klárusítás!

Áron alul vásárolhat,
míg e készlet tart Bat-
thyányi u. 16. sz. udvar-
ban a következők cikke-
ket: Sokféle színben és
minőségben prima mi-
nőségű férfi és fiu ru-
hákra, felöltőkre, szu-
veteket, csikos nadrág-
anyagokat. Különleges
180 cm. széles gyönyörű
szövet női kabátokra,
métere P 10-ért. Koszt-
tüm és ruha anyagok,
150 cm. széles tisztá
gyapju 7.50 P. Bember-
gek, georgette, crepde-
sin, gyönyörű nyersse-
lyem blousokra, minden
elfogadható árban
teljesen kiárusítom. —
Különleges szép ango-
los mintájú anyagok
sportruhákra, lengyel
nadrágra. Szombaton
zárva. 566-17-30

Földieper-
palánták, — nagyszerű
ananasz többezer kap-
ható, Püspöki palota
második emelet huszon-
négy. dr. Pokolv. 1023

Intézet
kalapok 2.50, alakítás
1.50. Tanulóleányok fi-
zetéssel felvételtnek. —
Buby. Csapó u. 62. 1026

Férfiingvarrás 1.20
paplanlepedő 1.50, mo-
nogram. kézi himzés,
női fehérnemű varrás
gyönyörű kivitelben. —
Sas u. 2. 6. h. vv.

Tükrököt,
Sinkovits üvegciszoló
gyárában kaphat, Nagy
várad ucca 15. szám.
Telefon 3-5 890

Mosni,
vasalni napi 2 pengőért
hához megyek, Sám-
soni ucca 6. 996

Sodronyágybetétek
és összecukós vas-
ágyak, mosdók, álló ru-
ha fogások, gyermek-
ágyak stb. készülnek
Ottónál, vasbútorkészít-
ő. Rákóczi ucca 13. 999

Házakra,
rölkere kölcsönt folyó
sit Bleier bankház Piac
utca 77. 880

Szoboszlói
gyógyforrásvíz megren-
delhető Boldogfalva u.
3. szám. Telefon 6-58.
Asztalos. 973

Izletes
házikoszt kapható, bent
étkezésre, vagy kihor-
dásra, Méliuszter 4. sz.
negyedik aító. 919

Autóola,
garantált amerikai, 1.10
Érdeklődni telefon 470.
934

Kereslet

Tengerigórért
bérbe keresek, belváros
bna, száz mázsára, Gu-
ha, Szent Anna ucca 10.
II. emelet. 1032

20—30 méter
hosszu deszkaszint ve-
szek. Cim a kiadóban. 924

2600 pengő
kölcsönt keresek sürgő-
sen többszörös fedezet-
re, első helyen betábláz-
ható. Megbízottam Beth-
len u. 38. délután 3—4
óra között. Közvetítőt
díjazom. 998

Kocsmának
megfelelő helyiséget for-
galmas helyen keresek
vagy átveszek. Ajánlatot
»Kocsmá» jellegére ki-
adóba. 892

Billiárd-asztalt
bérelek. Cim a kiadó-
ban. 557

Teheneket
tejhaszonért vállalok ta-
nyára, 4 darabot. Bő-
vebbet Zugó u. 7. Pá-
nyokinál. 783

Irógépet
keresek megvételre, —
esetleg bérbe. Drimus
Géza, Hatvan ucca 52.
761

Elelmiszer, ital

Szőlő!
Felkötni való, frissen
szedett állandóan kap-
ható, kilója tizenhat fil-
lér. Galamb ucca 4. sz.
Vásárpénztárral szem-
ben. 763

Vegyés

Családlház
két szoba, előszoba, s
konyha, spájz, 573 négy
szögöl gyümölcsökert-
tel, felszerelt baromfi
udvarral. eladó. A

Fejős tehendet
teletetni adok. Szappa-
nos u. 20. sz. 935

Tengeri göré
kiadó, József kir. her-
ceg ucca 12. szám. 1019

**Átadó üzlet,
vendéglő**

Péksütőde,
olcsó bérrel, berende-
zéssel, jutányos áron át-
adó. Cim Kishegyesi út
8. szám. 356 X—16.

Vendéglő
berendezéssel eladó. —
Érdeklődni lehet Orosz
László vendéglősnél, Si-
monffy utca 59. 716

Koresmaüzlet
forgalmas utvonalon be-
tegség miatt átadó. —
Cim a kiadóban. 893

Forgalmas
cipészüzlet berendezés-
sel együtt jutányosan
vtehető. Cim a kiadóhi
vatalban. 897

Oktatás

Vezető tanfolyam
autóra, motorkerékpár-
ra. Hunyadi u. 23. vagy
Török Bálint u. 15. 922

Gyenge
és magántanulók tanítá-
sát olcsón és garantált
sikerrel vállalja tanár-
jelölt középiskolások-
nak. Német nyelv tani-
tás. — Értekezhetni Sz.
Papp István u. 18 szám.
Homokkert. (k.)

Külsőbüzeti
érettségire, magánvizs-
gára előnyös feltételű,
sikeres előkészítés tanár
nál, Kossuth 18. 978

Bölcész
vállalna középiskolás ta-
nitását. Zongora és né-
met órákat ad. Cim ki-
adóban. 887

Gyorstrási
géprási, helyesrási tan-
folyamok — Naményi
gyorstróiskolában, Piac
26/b. Passage. Állami
bizonyítvány. 1028

Művészkepzd
és főiskolára előkészítő
iskolám megnyitóm;
jelentkezés délután 3—
6 óráig. Holló László,
Margit ucca 8. (Tócsa-
kert.) 896

Tanárjelölt
elvállal gvenge és ma-
gán tanulókat garanciá-
val. Polgáristák, kato-
nák, vasutasoknak ked-
vezmény Nagy Sándor
József u. 1. 673

**Üzlet, műhely,
raktárhelyiség**

Üzlethelyiség
új épület, évek óta
cipészüzlet, elsejére, —
vagy azonnal kiadó, Pe-
recen ucca 11.
1042—17—24-ig.

Svetits
bérházban női fodrász-
szalonnak kiválóan al-
kalmas helyiség kiadó.
Sv.

Kiadó
hentesüzlet berendezés-
sel, Csemete ucca 14. sz.
A berendezés külön is
eladó. 913

Fűszerüzlet
berendezéssel, kényel-
mes lakással olcsón ki-
adó. Csillag ucca 87.
885

Balmazújváros
Csegei u. 35. szám alatt
péküzlet megfelelő la-
kással kiadó vagy el-
adó. Értekezni ugyan-
ott. 861

Kiadó
okt. 1-re borbélyüzlet,
lakás, külön udvar, bár
mily célra. Kinizsi u.
49. Értekezni Wesselé-
nyi u. 93. 840

Kiadó
kovácsműhely bármil-
lyen célra minden órán
Percec u. 24. 798

Egy
üzlethelyiség kiadó ok-
tóber 15-re Pet-fi tér 2.
alatt. Értekezhetni Wes-
selényi 129. 218

100 mázsa
tartalmu tengerigöré ki-
adó. Homok utca 117.
757

Bútor

Hálószoba,
butor kétszemélyes réz-
ággal olcsón eladó. Jó-
zsef kir. herceg ucca 7.
1012

Szép dílőfa
fényezett ebédlokradenc,
tálaló és vitrin igen ol-
csón eladó. Bárczy u.
3b. 966

Elutazás
miatt sürgősen eladó
Butor és más egyéb. —
Varga 40. 964

Féregmentes
keményfa háló, alig
használt, olcsón eladó.
Cim kiadóban. 1002

Eladó
ruhaszekrény, mangorló
mosóteknő és asztalok.
Burgundia u. 11. 954

Elköltözés
miatt olcsón kis szalon-
garnitúra, ebédlokradenc.
Eröss Lajos 14.
930

Hálószoba,
butorok eladók Vojta
műasztalosnál, Kut ucca
10. 908

Gazdasági eszközök

Eldadó
2 drb jó karban levő
boros hordó vagy must-
ért kölcsön adom. Kut
ucca 126. 889

Szivó-nyomó
szivattyu eladó, kutfu-
rást vállal Kiss Lajos,
Csapó u. 25. Lakás:
Rákóczi u. 31. 938

Kőfűrés
vas állványu, furóval
kombinálva eladó. Pa-
csirta 10. 883

Egy
drb. soros vetőgép el-
adó. Timár u. 21. 863

Eladó
vetőgép, láncos eke,
henger szeckavágó, ré-
pavágó. Honvéd ucca
44. sz. 831

Eladó
saját készítésű kutszi-
vattyuk, hengerek, du-
gattyuk, dugattyubörök
mindenféle méretben,
meglepp olcsó árért,
vasesztérgályos munkát
és autogénhegesztést
szintén a legolcsóbb
árak mellett készíték.
Szalay Sándor, Apaffi
30., villamos megálló-
nál. 835

Boroshordók
eladók vagy kölcsön-
adók. Sámsoni ut 3.
720

Boroshordók
50—600 literig, szőlő-
prés, négyéves rizling
és ezerjó borok eladók.
Cim: Szávay Gyula u-
ca 8. 705

Eladó
szőlőprés, kisebb na-
gyobb hordók. Eötvös
u. 65. 779

Ingóság eladás

Boroshordók
kisebkek, nagyobbak el-
adók, Rákóczi ucca 61.
szám. 1043

Boroshordók,
használt cserép, nagy
kapu, eladó, Rákóczi u
50. szám. 1036

Redőnyös
boltajtók és mindenféle
ajtók eladók, József kir
herceg ucca 7. 1011

Hordók
50—500 literig használ-
tak, töltőképes állapot-
ban, jutányosan besze-
rezhetők Asztalos Gy-
ula, Vörösmarty ucca 17.
szám. 1021

Eladó
melegágyi üvegablakok,
100x150 cm. Honvéd-
temető u. 10. 985

Eladó
uj libatoll. Rákóczi u.
49. 926

Ne töltsé idejét
a „szibogón”, ha
használt ruháit
el akarja adni.
Használt ruháit
legbiztosabban a
DEBRECEN
APRÓHIRDETÉSE
utján
adhatja el.
Egvedűll
felvétel
József királyi
herceg-u. 1.

Vasrács,
üvegfal, pullok, aszta-
lok, cipőfelsőrészkesztő
gépek olcsón eladó. Ér-
tekezni Piac u. 2. Kalap
üzlet. 982

Hordók
és taposókád eladó. —
Miklós u. 21. 947

Női és férfi
prémes őszi férfi kabát
és ruha eladó. Hatvan
ucca 2. Házmaster. 943

Varrógépek
gyönyörű tajtékpipák,
Schöber-ágyak, nagyon
szép antik komótok, vit-
rinek, antik órák, jelen-
leg igen olcsó áron kap-
hatók az Ingóságközve-
títőben. 940

Eladók
szüretelő edények, hor-
dók, taposó kádak, sző-
lőprés, putton. Porosz-
lav-ut 54. 958

Eladó
cserép- és vaskályhák,
önmegilgős fürdőkád,
boros hordók, taposó
kád. Hadházi ucca 16.
880

Építkezésből
kimaradt ócska ajtók
eladók Széchenyi u. 39.
851

Eladó
szép nagy szőnyeg, drót
kerítés, mázsa, Attila-
tér 7. sz. 672

Elköltözésem
miatt minden elfogad-
ható árért eladó 2 drb.
2 méteres péknek való
prima sütő teknő, egy
masszív nagy asztal,
spór tömegfőzéshez —
vagy nagyobb háztartás
hoz és egy built. Bog-
dán. Erzsébet utca 40.
725

Szőlőprés
és egy deszkabodó el-
adó. Bőszörményi ut 48
814

Uj hordók
eladók, feketeföldű ker-
tészeti kiadó, kertészt
keresek. Agárdi 10. 817

Eladó
2 drb. ajtó tokkal, Beth-
len u. 57. sz. 819

Villanymotor
4 lóerős, 110 vollos kap-
csolóval, ellenállással,
szijfesztővel és 10 mé-
ter szijjal 250 pengőért
eladó. Kovács, Hunya-
di u. 12. 794

Taposókád
zsák, hordó, putton, ká-
posztás hordó, gyalu-
pad eladók. Simonyi ut
12. 700

Függő-lámpa
jó karban levő 10 pen-
gőért eladó. Megtekin-
tethető 11-től estig. Garav
ucca 26. 745

Fakéreg
jutányosan kapható —
Weisz, Csapó ucca 81.
699

Etna kályha
alig használt 88 pengős
elköltözés miatt 60 pen-
gőért eladó. Megtekin-
tethető 11-től estig. Ga-
ray ucca 26. 746

Ingóságvétel

Íróasztalt
több fiókost, használat
megvételre keresek. —
Szoboszlav, Széchenyi
24. 868

Keresek
megvételre álló fogaso-
kat, üvegfalat, üveg ste-
lázsit. Nagy Dániel Csa-
pó ucca 100. 857

Használt
horgonyozott, vagy fe-
kete ötnegyedves csövel
keresek megvételre. —
Cim a kiadóban. A

Földbérlet

Bérbeadó
Honvédtemető ucca 10
számú kert, konyhaker-
tészettnek négyezögöle
15 fillér. 1018

Kiadó
Szepesen 28 hold, Fan-
csikán hét hold, eladó
Eötvös ucca 80. 1013

Kossuth-kert,
Láher uccán, 7 és fél
hold föld kiadó. 1016

Bellegelő
96. sz. alatt 9 hold ho-
mokföld tanya nélkül
bérbeadó. Értekezni
Nap 11. 901

Kiadó
nyolc hold jól trágyá-
zott föld és 200 kereszt
szalma eladó. Ondód-
fáji dűlő 37. Horváth
Istvánné. 670

45 és 13
hold tanya azonnal ol-
csón kiadó. Szekeér szer-
szám, nyereg eladó. La-
kások kiadók. Szappa-
nos 19. 770

Haláp
185. sz. tanya 36 hold
földdel kiadó haszn-
bérbe. Timár ucca 20.
758

Földbérletet
keresek fekete földön
60—120 kat. holdon —
Honvéd utca 9-i szám.
618

Bérbeadó.
Közvetlen vasut, falu és
országut mellett 125
kat. hold tanyaás birtok
élő, holttal, takarmá-
nyokkal átvehető. La-
czay Imréné Nagykere-
ki, Biharmegye, Veér-
pál tanya. 615

Gazdasági termények

„Vetőmagbuzza.”
Gróf Keglevich csáköpusztai uradalomban a budapesti tőzsdei árért (80 kg. fajszulyu tisztai) és ezenfelül boletta 6 pengő előre beküldése ellenében, vagy utánvétellel vevő zsákjaiban, vagy uradalmi zsákban vevő számlájára kapható Eszterházi, Diószegi és Bánkútiak utántermésű **közismert nagy hozadékú** minőségű búza a fenti áron. Cim: u. p. Nagyléta, Csákö pta. Vasútállomás Pocsaj-Esztár. 665

Eladó házhely

Házhely
eladó Csapóker, Mátyás király 14., az iskolával szemben. 912

36 havi
részletre olesó kamattal eladó házhelyek, Bánvai, Kuruc 5. 888

Tőkebefektetésre
építésre Tisza téren az egyetemmel szemben villatelek hármast fronttal, villamos megállónál eladó. Értekezni Csáthy ügyvédnél, Deák Ferenc u. 9. 809

Eladó ház

Új adómentes
kettőszobás, kertés családláti, erdei vasútnál. Félegyházi Tamás uca 5. szám. eladó. 1035

A város
igen forgalmas helyén, rendkívül kedvező fizetési feltételek mellett, egy nagyjövendelmű bérház eladó. Érdeklődők forduljanak a megbízott Gazdasági Takarékpénztár Rt.-hoz, Debrecen, (Svetits-palota). 1004

Emeletes bérház
Ferenc József út 4. sz. eladó. Értekezni lehet ugyanott. 1009

Olesó
háztétel Tőhötöm utca 44. sz. ház elköltözés miatt sűrűn eladó. 894

Nap-u.
11. sz. ház vagyon megosztás miatt eladó. 899

Eladó
ház kevés pénzzel átvethető. Értekezni lehet Sámsoni uti iskolával szemben, Nagy József laktos. Puskás telep. 898

Eladó
Csillag utca 77. számú ház jutányosan 8500 pengőért. 904

Pacsirta u.
53. sz. ház eladó, értekezni Nap 11. 902

Eladó
Pacsirta utca 10. számú nagytelekű ház. c

Szoboszlai ut
4-D. sz. nagy jövendelmű ház eladó. Értekezni Nap 22. 875

Boldogkertben
1400 öl gyümölcsös ház az együtt eladó. Értekezni Telep u. 98. 232

Eladó
szép családi ház, három szoba, konyha, speiz, nagy borház, sertésöl, baromfi udvar, ezerhat-száznyolc négyszögöl jó termőszőlő, esetleg külön három házhelynek elparcellázva. Köntöskert, 2. járás, Bezerédi utca 15. szám. 827

Eladó
Kar u. 26. számú ház gazdálkodóknak istállóval. Ebesen 40 kat. hold föld tanyával és egy 7 és fél sükos igás szekér értekezni a fenti számnál. 804

Állomásnál
üzletes szegletház fátelapengedéllyel nyolcezer pengővel átvehető. Salétrom utca 34. Trafik. 802

Eladó
Könyök u. 8. sz. ház 4 szobás fürdőszobás lakással. 811

Eladó
Károly Ferenc József 34-d. számú sarok villa telek. Értekezni Nagy. Beresényi 26. 818

Eladó
Nagyerdőnél Kassai ut mellett Diesöffi u. 21. ház 300 négyszögöl gyümölcsös. 812

Eladó
szoba, istálló sürgősen kevés pénzért. Köleséri S. 20. Kucik-telen. 781

Eladó
Jókai utca 7. számú ház 762

Jól
jövendelmű 20.000 pengős házam elcserelem vidéki birtokért. István ut 13. 764

Eladó
alápincézett szép nagy ház 300 négyszögöl telek. Maróthy György 15. 854

Eladó
családi ház jutányosan. Nagy telek, Sinai uca 42. Vénkert. 708

A hatvanuecai kertben
Diófa uca 30. szám alatt, szőlő, gyümölcsös konyhakert, igen szép lakással, jutányosan eladó, vagy november hó elsejétől kiadó. 960. Ö:ieáscmfwubgkqcm

Elda óház,
Kemény Zsigmond uca 15. szám, 30 évig adómentes. Ára: 3200 pengő. 925

Eladó
Kar uca 29. számú ház Ondódon, szoboszlai út mentén 13 és fél hold föld. Értekezni ugyanott. 952

Eladó
háromszobás új ház. — Nyl uca 49. sz. '983

Apaffi uca 16.
számú nagyértékű házat most áron alul odaadjuk, Samu János, Hunyadi uca 24. 987

Jól jövendelmű
ház eladó, Pacsirta u. 49. szám. 1000

Eladó
nagyon olesón, Boldogkertben, Csóka uca 24. számú szoba, konyhas ház, 578 négyszögöl gyümölcsös. Megbízott Samu János, Hunyadi uca 24. szám. 987

Eladó
Bethlen uca 64. számú ház és két házhelynek való föld. Értekezni lehet a Libakertben, Kertész uca 5. sz. 953

Sürgősen
nagyon olesón eladó, Nyilastelepen, Munkás uca 21. számú szép 3 szobás úriház. 987

Hajdusámszoban
közponon adómentes négyszobás parkirozott uriház nagyholdas gyümölcsös kerttel, félholdas szőlő felszereléssel nyári lakkal eladó — vagy bérbe kiadó. Krupa ny. főjegyző. 738

Eladó
új modern családláti, Csokonai uca 7. h. 994

Eladó
adómentes, jól jövendelmű ház, Meszena u. 7. szám. 956

Eladó
családláti, három szoba, előszoba, konyha, külön egy szoba, konyha, szőlő, gyümölcsös, 900 négyszögöl. Hatvan ucaikert, Diófa uca 27. szám. 1034

Kedvező
tőkebefektetés, egy-szobás, kopphás úriház jóívó szivattus kúttal, 300 négyszögöl konyhakerttel, évente 300 pengőt jövendelmű. Értekezni lehet Vágó László Telek uca 71. szám. 1024

Hovédtemető u. 31-b
számú új ház, termő szőlő és szép gyümölcsös kerttel, eladó. A.

Eladó
kiscsaládláti, Patai u. 7. szám. 1039

Eladó föld

Eladó
Pellegelő 80. és 109. sz. 42 hold tanyásbirtok és Rakovszky uca 30. sz. ház, Kalmár, Rakovszky uca 30. Fitor, Batthyányi uca 1. 1040

Debreceni
Czuczka dűlőben három hold föld eladó. Értekezni lehet István út 20. szám. A.

Eladó földbirtokok:
Biharban 150 és 100 búzatermő Náduvaron 130 s 80 búzatermő 400 pengőért holdanként, vételár felével megvehető Ondódon 200, 17, 10 6, 5, és 3 hold. Mélyfűrésznél 9. Diószegi úton 26 és 15 és 25. — Bövebbet Samu János, OFB. engedélyesenél, Hunyadi uca 24. 987

Eldadó
szőlő terméssel, gyümölcsös, új épülettel, a Köntöskertben. Értekezni lehet Mester uca 44. szám. 975

52 holdas tanyás
föld a Pacon, vagyonmegosztás végéig eladó. Értekezni lehet Maróthy György uca 6. sz. 979

Eladó
Ebesen négy hold föld, s egy vetőgép. Értekezni Maróthy György uca 13. szám. 991

Ondódon
Gáll dűlő 23. alatt 10 hold prima föld eladó. Aczél utca 9. 911

Tócsokert
Aczél utca 7. sz. 588 n. öl föld kettő darabban is eladó. Aczél utca 9. 910

Újfalván
városhoz kettő kilométerre, kertészetnek is alkalmas 5 hold föld eladó. Értekezni Nap u. 11. sz. 900

5 hold
föld deladó Ondódon a Gál dűlőbe. Sámsoni ut 3. sz. 821

Eladó
25 kat. hold fekete szántóföld jó gazdasági épületekkel és használt borshordók. Mester u. 21. sz. 793

Eladó
Kishegyes 37. alatt 8 kat. hold föld. Értekezés helyszínen vagy a Frenkel bankházban — Hunyadi 2. 623

Ebesen
ötvennyolcholdas tanyás birtok olesón eladó. Máté ingatlaniroda (Rendőrségi palota mellett.) 710

Ondódon
9 hold föld eladó. Értekezni Pacsirta 28. 715

52 hold
tanyás birtok eladó a Nagyszepesen. Honvéd u. 9-i. 721 IX-20-26

Eladó állatok

Magyar
nagy koca, anyának, — vagy hizlalásra, továbbá egy kilenc hónapos keresztzett süldő és 12 darab négy hónapos hizlani való angol malac eladó, Margit uca 5. (Tócsokert). 1037

10 hónapos
ártányok hizónak eladók. Tengerigöré kiadó vagy eladó. Szondi u. 17. 789

Ingatlanforgalmi irodák

32 és fél hold
föld, közvetlen a város alatt, kitűnő tanyaeépületekkel, 20 kat hold a szoboszlói uton, tanyátlan, házak a Batthyányi, Timár, Erzsébet, Malvin ucaán eladók. Értekezni lehet a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezeténél Hunyadi uca 2. szám. (Royal épület). 891

Eladó házak:
Szent Anna 66. Jól jövendelmű üzletes sarokház, 65.000 pengő. Szappanos 7. Modern lakásokkal, ötvennyolcezerért.

Thaly Kálmán 14. Emeletes, parkettes, negyvenötezerért. Arany János 48. Szép lakásokkal, negyvenötezerért.

Széchenyi-ut 36. Adómentes villa, harminchezerért. Timár 5. Négy lakással, építkezésre alkalmas, huszonhatezerért.

Dienes József**OFB ingatlanforgalmi irodájának hírdetése:**

Iroda: Fűvészkert uca 16. (Telefon: 14—98.)

Teleki 21. Hét lakással, negyvenötezerért. Domb 18. Hét lakással, jó bérjövendellel, huszonötezerért. Szappanos 17. Nyolcszobás telekkel, huszonhatezerért.

Eröss Lajos 5/b. Adómentes négyszobás, huszonötezerért. István 10/h. Modern, adómentes, kétlakásos, huszonötezerért.

Komlóssy 14. Háromszobás, osztható telekkel, huszezerért.

Herczeg 10. Három lakással, huszezerért. Böszörményi 20. Négy lakásos, istállóval, huszezerért.

Honvéd 9k/1. Alápincézett négyszobás, fenyves udvarral, huszezerért.

Darabos 26. Ötszobás, huszezerért. Eötvös 57. Négyszobás, fürdőszobás, huszezerért.

Darabos 37. Többalakos, tizenötezerért. Izsó 7. Modern villa, tizenötezerért.

Csillag 79. Ötlakásos, alápincézve, tizenhetezerért.

Eröss Lajos 18. Nagy kerttel, jó lakással, tizenhetezerért.

Andrássy 3. Palatetős villa, tizenötezerötszázért.

István 20. Adómentes fürdőszobás, tizenötezerért.

Vendég 44. Részben adómentes, fürdőszobás, tizenötezerért.

Honvéd 9/j. Építkezésre alkalmas, tizenötezerért.

Gróf Vécsey 11. Manzaros, palatetős, tizenötezerért.

Kinizsi 71. Palatetős, adómentes, nagytelekű, tizenháromezerért.

Komlóssy 34. (Horthy Miklós-uton.) Kétszobás lakással, tizenötezerért.

Lugosi 11. Háromszobás, előnyös kölesönnel, tizenötezerért.

Böszörményi 79. Adómentes, nagytelek, tizenötezerért.

Dobó 23. Három lakással, tizezerért.

Eröss Lajos 11. Kétszobás, kertés, tizenötezerért.

Apaffy 30. Négy lakással, tizenötezerért. Erdőnél, Hadházi 37. Adómentes, részletre, nyolcezerötszázért.

Magyar 2. Háromszobás, adómentes, nyolcezerötszázért.

Jerikó 42. Adómentes, kertés, kilencezerötszázért.

Szoboszlói 21. Ötlakásos, kilencezerért.

Lenke 3. Kétszobás, nagytelekű, hétézerért. Kisfaludi 9. Kétlakásos, kedvező feltételekkel, ötezerötszázért.

Létai 1/c. Kétszobás, előszobás, ötezerötszázért. (Téglakert.)

Kuruc 112. Birinyi-ház. Villászerű, adómentes, négyezerötszázért.

Ág 23. (Puskás-telep.) Adómentes, kétlakásos, négyezerötszázért.

Ujvasut sor 4. Adómentes, modern, négyezerötszázért.

Csigekert 29. Kétlakásos, istállóval, négyezerötszázért.

Apponyi 25. Kétszobás, nyári konyhás, háromezerötszázért.

Szabolcs 15. Új, egy-szobás, háromezerötszázért.

Alsójózsán ezernégy-százás telken háromszobás, háromezerhat-százért.

Kálmánchelyi 24. Új, egy-szobás, kedvező feltételekkel, kétezerötszázért.

Bozay-telep, Uj 19. Minden elfogadható áron.

Magyar 5. Háromlakásos, kétezerért.

Szoboszlai Papp István 14. Kétlakásos, sürgősen, négyezerért.

Üzletes házak:
Huszár Gál 2. Alápincézve, négy üzlettel.

Jánosi 14. Fűszerüzlettel, korcsmával, háromlakásos, huszonkétézerért.

Márton Kálmán 9. Üzletes, kétlakásos, pin-cézve, tizenötezerötszázért.

Eladó telkek:
Déri-téren, Tüzezlaktanyánál, Jerikó 29.

Poroszlay 50. Andrássy 75. Károly Ferenc József 19.

Hangya mellett, Acél 12.

Kucik-telenen, Szabolcs 17.

Eladó földek:
Ondódi állomásnál kisebb-nagyobb.

Mélyfűrés közelében tizholdas, tanyás, hat-ezerért.

Nagyszepesen 136. Tizholdas, tanyás, nyolcezerötszázért.

Nagyszepesen 44 hold huszonötezerért.

Szőlők:
Bocskaiiban, Hajdubagason, Zeleméren, Hajdusámszoban.

Keresek
eladó házakat, földeket, szőlőket, telkeket, föld-bérleteket, nagyobb kiadó lakásokat.

DIENES JÓZSEF
OFB ingatlanforgalmi irodája, Debrecen, Fűvészkert uca 16.

Felelős szerkesztő:
PÁLFY JÓZSEF

A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása és rotációs nyomása.



I.

Szilveszter este volt. Teréz a hivatalos óra elteltével nyomban hazatért. Amint a nyüzsgő körúton végigment, számos jelét látta annak a lázas készülődésnek, mely az év fordulójának szólt. Ettermek, kávéházak ablakában mindenütt »nagy Szilveszter-estét« hirdettek. A hirdetőszlopokról fantasztikus plakátok csábították ide vagy oda a járókelőt. Vigán kell kezdeni az esztendő, hogy olyan legyen aztán minden egyes napja. Ezzel a mottóval most mindenki kipróbált még magából, vagy rosszabb esetben valamely rokonából, ismerőséből egy kis mulatságra. Mert ebben az időben a pénztelenség volt a divat, mindenki erről panaszkodott, a gazdag és szegény egyaránt és nagyon aktuálisan alkalmazták a pénzről szóló szállóigét, hogy miért van, ha nincs és miért nincs, ha van. Ezzel szemben az igazság az volt, hogy igenis van pénz, ha komoly szükségletek jelentkeznek, ha például Karakó Prutyi művésznő cobolyprémét, vagy két rókát, vagy sárga csodát akar, ez esetben barátja, a »vezér«, vagy egyéb »alvezér« rögtön megtalálja a pénz buzogó forrását, ahonnan méríteni lehet.

Teréznek eszébe jutott, hogy kolléganője, Matild egész nap kapacitálta; este tartson velük, nagyszerű társaságuk lesz. Elmennek egy kabaréba, aztán étterem, zene, tánc, egy pár nagyszerű fiú... De nem volt kedve. Nem azért, mintha megütközött volna az ilyesmin; egyedül menni fiatalemberekkel. Ő hideg szemmel nézte a feléje közeledőket. Társnői öntudatlanul is felvették az amerikai flapper-típust, de ő egészen más elvek szerint kezelte a férfiakat.

— Hideg szépség, — mondották rá.

Mit törődött ő vele. Mindenkinél nem tárhatta fel szívét, mely mint a zárt szírom takart ismeretlen szépségeket, mindenkinél nem mondhatta el életének fordulatait, mely kemény próbára tették lelkét és felvértezték nemcsak a szenvedés, hanem az öröm ellen is. A sokat próbált lélek nem tud könnyen örülni. Teréz befelé élte életét. Otthon vidám könyvolvasása mellett jókat kacagott, de mások előtt az explodáló mázsás viccek sem bírták nevetésére.

Nem ment most sem kolléganőjével — mint ez kifejezte — »bumlizni«, nem pedig azért, mert ezt a szilvesztert együtt akarta tölteni gondolataival, otthon, magános kis lakásában, négy fal között. Aztán közbejött az a furcsa cikk, amely a »Déli Futár«-ban jelent meg vele kapcsolatban. Tele volt az eset hírével az egész óriási áruház, a földszinttől a negyedik emeletig. Ugy jártak egész délután csodájára, mintha valami indiai varázsló lett volna. És mindenki gratulált, mindenki dícsérte, hogy milyen nagyszerűen viselkedett. Már jöttek megbámulni nemcsak a személyzet tagjai, hanem egyes kíváncsiabb vevők is, már fenyegetően közeledtek papírlappal kezükben a közveszélyes fiúk és leányok, hogy autogrammot kérjenek, mikor Teréz végre megszokta a dolgot és beszaladt az igazgatóhoz, hogy tegyen valamit intézkedést, mert így nem készül el munkájával soha, pedig még estig négy néhez angol és három francia levele van, amit el kell készítenie aláírásához.

Az áruház igazgatója monoklis, negyvenkötű férfi, háromszor is felvette és visszajuttatta a monoklit, majd megszólalt azon a szenttelen, de mégsem kellemetlen hangon mely Londontól Bagdadig és Tokiótól New-Yorkig annyira jellemzi a nagy üzletembereket:

— Nem történt semmi baj, kisasszony. Az érdeklődés már fél siker. Mások sok pénzt adnának azért a kíváncsiságért, mely magát körülveszi. En is éppen olvastam a cikket a »Déli Futár«-ban. Első, második oldalon nyolc teljes hasáb. Az áruháznak nagyszerű reklám és még hozzá olyan reklám, melyért

nem nyújtják be a számlát mindjárt. No nem a pénz a fontos. Még ha meg kellene fizetni, akkor is megérné, hanem az erkölcsi siker. Kisasszony, némi ellenszolgáltatásul, az ön fizetését ezennel felemelem 50 százalékkal.

— Köszönöm direktor úr, bár nem ezért jöttem.

— Tudom. Most nyugalmat kér, hogy dolgozhasson. Más megoldás nincs. Jöjjön ide az én szobámba ma délutánra. Hozassa ide az írógépet és jegyzeteit. Itt nem háborgatják.

— Direktort urat most én fogom zavarni a gépeléssel, — szólott szelíden Teréz.

— No, nem igen fog zavarni. Nem lesz ideje rá. En félóra múlva utazom Londonba.

— Köszönöm.

— Köszöni, hogy elutazom?

— Nem úgy értem, hanem úgy, hogy köszönöm az intézkedést.

— No, maga is csak a legsürgősebb levelet írja meg és menjen mulatni. Ma Szilveszter van.

— En nem megyek mulatni, direktor úr!

— Ja, olyan szolid leány. Pedig látja ezért nem fogják kiírni az újságba. Itt Pesten mindenki mulat Szilveszterkor.

Közben a szolgák hozták Teréz írógépet és a leány hozzáfogott a munkához. Gyorsírási jegyzetéből egymásután gépelte az osztályvezetők által bediktált leveleket. Az igazgató pár percig jegyzeteit lapozgatta, majd a menetrendet üttötte fel, aztán mint mikor valaki hirtelen jobb olvasmányt, vagy jobb szemlélnivalót talál, hátradől székében és nézte Terézt, aki komoly szorgalommal szántott végig finom ujjával a gépbetűkön. Teréz érezte magán a perzselő férfi-pillantásokat, de közönyös maradt. Megszokta már, hogy minden férfi ezekkel a szemekkel rohanjon rá, mint valami szabad prédára. Világosan érezte, hogy ez a férfi is azt gondolja, mit annyi más, hogy könnyű dolga lesz nála, csak éppen annyi, mint egy szin pompás mezei virág leszakításánál. De kész volt a védekezéssel, melyet olyan öntudatosan csinált végig, mint egy begyakorolt tornagyakorlatot. Hát hogyne, hisz az ostrom minden nap megismétlődött, még hozzá váltakozó támadókkal. Ehhez hősiesség kell: az ostromlott vár mindig ugyanaz, de az ostromló sereg mindig más és más, frisebb és frisebb, újabb és újabb fogásokkal, felkészültséggel, raffiniériával. Némelyek szinte már művészetig fejlesztik azt a képességet, hogy kell a leányt behálózni, elszedíteni, rabul ejteni. Ha egy leány önállóan él, már közprédának tekintik. Hol a lovagiasság, mely ilyen esetben legalább is előnyvát adna a magára utalt szegény leánynak. Miért nem tüntetnek ki olyan leányokat, kik minden veszély dacára megállják helyüket.

Mind ezek a gondolatok addig fordultak mge Teréz agyában, míg másik levélpapírost csavart fel az írógép hengerére és máris sebesen hozzáfogott a következő levélhez. Az igazgató hol feligazította a monoklit, hol mellére ejtette. Az utóbbi műveletet arcának különleges fintora előzte meg. Nyilvánvalóan akart valamit mondani, talán éppen olyasvalamit, amely abban a témakörben mozgott mely Teréz gondolatait foglalkoztatta, de még sem szökött semmit. Becsengette a szolgát, az autóját rendelte elő. Terézhez lépett:

— Good by, Miss Therese. No, nyujtsa ide a kezét. Hosszú útra megyek.

Teréz nagy tisztelettel nyujtotta a nagyhatalmú igazgatónak kezét és kissé gyanakodva mondotta:

— Direktor úr itthagya rám az irodáját. Hisz ez lehetetlen.

— No, semmi, majd leadja a kulcsot a főportáshoz. Csak gondosan zárja be mindkét ajtót. Titkaimat magától nem féltem. Ha elmegy, az íróasztal fedelét hajtsa le.

— Talán már most megtenném! — szólott előzékenyen Teréz.

— Nem, ne, hátha az asztali telefonra szüksége van, azt is lezárja a fedél.

A szolga visszatért, az igazgató arca újra merev lett. Könnyed főhajtás jutott ezután már csak Teréznek.

— Kedves ember, — állapította meg magában a leány. Kissé elkésetten ugyan, mert hisz eddig is csaknem mindennap dolga volt vele. Mindennap mellette ült s stenografálta az igazgatóság leveleit, melyeket gyorsan és kíméletlenül diktált. De eddig a direktor figyelemre sem méltatta. Az arcába sohasem nézett, csak a kezére, hogy van-e benne füzet és ceruza. Aztán egy türelmetlen mondas: »Na, kérem!« Így ment ez napról, napra nagy meglepedésére Teréznek. És ime, most ennek is vége, most már újra itt van egy újabb ostromló, mely az eddigieknél is veszedelmesebb, mert az állása is tőle függ. No, és akkor sem, — ütött az írógép asztalára Teréz... Gyorsan végzett munkájával, hogy mentől előbb kijuthasson ebből a szobából. Az volt az érzése, hogy selyemtapétás falak mindjobban közelednek feléje, mintha be akarnák szorítani. Gyorsan összeszedte írásait és sietett kifelé. Már az ajtónál jutott eszébe az íróasztal. Be kell zárnia, ahogy az igazgató mondta. Amint elébe lépett a szélesen elterpeszkedő, hatalmas bútordarabnak, agyában olyan hirtelen támadt nagy világgosság, mint mikor koromsötét szobában egész csillárokat egyszerre gyujtanak fel. Az asztalon tekintélyes bankjegy, mellette kis sebtiben írt papírlap: »Ha meg tud érteni Therese, vegye tőlem szívesen ezt az összeget az újév alkalmából. Ha visszatérek, beszélgetünk a jövőről«. Két mondatból állott a levél. A szavak külön-külön jégdarabként estek szívére. Mintha valami ragálytól kellene menekülnie, vagy robbanó anyag lenne ott, hirtelen lecsapta az íróasztal tetejét. Meg sem érintette a pénzt, úgy érezte, hogy rá sem szabad pillantania. Azon mégis mosolyognia kellett, hogy az íráson a *tőlem-szó* alá volt húzva. Ez a kis vonal kellett a helyzet megértéséhez. Nehogy még úgy látszódjon, hogy a cég adja az összeget. Oh, nem: magyarázta az aláhúzott szót. »Tőlem...« Ennek folytatása is lesz, gondtalan mondainélet, ezer kényelem. Csak egy kis megértés kell hozzá...

Teréz már az utcán el is felejtette az egész intermezzót. Gyorsan vacsorát vásárolt magának, ezuttal valamivel pazarabban, mint máskor. Az üzletben a segéd, ki rendszeren kiszolgált megismerte, odasúgott a főnöknek valamit, ki máris jött és felöltve legudvariasabb mosolyát, meghatottan mondotta:

— Engedje meg kisasszony, hogy mi is gratuláljunk, olvastuk nagyszerű esetét a »Déli Futár«-ban. Olyan jól esett, hogy a mi kedves vevőink közül lesz valaki ilyen híres egyéniség.

— Köszönöm, köszönöm, — válaszolta Teréz, — de most nagyon sietek. Kérek 10 deka sonkát, egy kis sajtot.

Megkapta kis csomagját, rohant vele és az utcán eszébe jutott, hogy neki is el kellene már részletesen olvasni azt a sokat emlegetett újságcikket. Kolléganői csak pillanatra mutatták fel előtte, a cikk címe az ő nevét ordította világgá, de nem jutott hozzá, hogy elolvassa. Elvégre tudta, hogy mi van elmondva benne, hiszen vele esett meg, vele zajlott le az öles című cikk tartalmának minden részlete, de hát mégis csak kíváncsi volt, hogyan írnak róla.

Egy újságot venni nem nehéz, de most Teréz saját dícsőségének adta meg az árát. Mindegyik rikkancsnál elfogvott már a »Déli Futár«. Végre egy eldugott kistráfkában talált egy példányt. Ezzel mint valami zakmánnal robogott baha. Harmadik emeleten lakott, mégsem várta meg a liftet, mely a magasabb régiókban feketélt. Három lépcsőt is ugrott egyszerre. Fiatal volt és erős. (Folytatása a jövő vasárnapi számunkban.)

Győződjön meg!

selőknek részle're is készpénz áron. Bel- és külföldi szövegekben nagy választék

újabb leszállított árainról 100 P-ért kifogástalan öltönyt készítek. Tisz/vi-

Róth M. Vízmosó bejárata.

HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes ellátással 10 pengőért.

Magyar konyha, magyar tulajdonos

RÁDIO EGÉSZ HETI MŰSORA



Vasárnap, szeptember 20.

9.00: Ujsághírek, kozmetika. — 10.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál Ravasz László dr. püspök. — 11.00: Egyházi zene és szentbeszéd a Jézus Szíve templomból. Szentbeszédet mond P. Somogyi Jenő S. J. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik: Berg Lili (zongora), Karnagy: Berg Ottó. — E hangverseny szünetében: »Rádiókrónika.« Elmondja Papp Jenő. — 2.00: Gramofonhangverseny. — 3.00: A Rádióélet gyermekjátékszórója. (Harsányi Gizi előadása.) — 3.30: A földművelésügyi minisztérium rádió-előadásorozata. Csontos József dr. m. kir. állatorvos, az állatorvosi főiskola magántanára: »A háromfokozatú és háromfokozatú.« — 4.15: »Tovább költjük a Gyöngyös bokréttát.« Paulini Béla előadása a szányi négyzetelmélet földműves kórus közreműködésével. — Utána kb. 5.10: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — 5.15: Másfélóra könyvnyű zene. (Zenekari hangverseny.) Karnagy: Polgár Tibor. — 6.50: »Derűs karcolatok.« Vadász Tibor előadása. — 7.10: Varga Imre magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. — 8.10: Sport- és lóversenyeredmények. — 8.30: Vigjáték-előadás a Studióból. »A bécsi menyasszony.« Vigjáték 3 felvonásban. — Utána: Pontos időjelzés. — Majd: Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye a Vadász-kürt-szállóból.

Hétfő, szeptember 21.

9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. Karnagy: ifj. Roubal Vilmos. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Szalonzenekari hangverseny. Karnagy: Bertha István. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.) — 5.00: Mécs Alajos novellái: 1. Melviket a kettő közül. 2. A kísértet. Felolvassa a szerző. — 5.25: Csorba Dezső és cigányzenekarának hangversenye. — Közben kb. 6.00: Az elektromágneses indukció felfedezésének 100-ik évfordulója. — 6.45: Német nyelvoktatás. (Dr. Szentgyörgyi Ede.) — 7.15: Faraday emlékére a londoni Queen's Hallban. a londoni rádió szimfónikus zenekara és Mr. Berkeley Mason közreműködésével. — Utána körülbelül 10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Parkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházból.

Kedd, szeptember 22.

9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Hangverseny. Közreműködik: V. Szathmáry Aranka (ének) és Galetta Ferenc (ének). Zongorán kíséri Polgár Tibor. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 3.30: Tündérvásár meseórája. — 5.00: A Turáni Társaság előadásorozata. Móricz Péter: »Földművelés és közlekedés Törökország keleti részében.« — 5.30: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Fricsay Richárd. — 7.00: Francia nyelvoktatás. (Dr. Garzó Miklós.) — 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és a színlap felolvasása. —

7.30: A m. kir. Operaház előadása. »Tannhäuser.« Dalmű 3 felvonásban. Szövegét és zenéjét írta Wagner R. Fordította id. Abrányi K. és részben Várady S. — A II. felvonás után hírek. — Utána: Időjárásjelentés. — Majd: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Britannia-szállóból.

Szerda, szeptember 23.

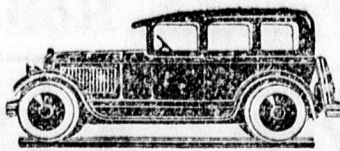
9.15: A m. kir. József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Szeghő Sándor. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Zempléni Müller József és cigányzenekarának hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 3.30: Morse tanfolyam. — 4.00: Majthényi György novellái: 1. A fogsor. 2. A csizma. Felolvassa a szerző. — 5.00: Hegyi Anna magyar nótákat énekel Bura Sándor és cigányzenekarának kíséretével. — 6.00: Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura.) — 6.30: Hangverseny. Közreműködik: Dullien Klára (hegedű), Rieger Tibor (zongora). — 7.30: Kállay Miklós előadása. »A japán színház.« — 8.00: Az Egyetemi Énekkarok hangversenye. Karnagy: Vaszy Viktor. — 8.45: Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye az Emke kávéházból. — 9.45: Hírek. — 10.00: Viola da Gamba-est. Közreműködnek: Csuka Béla (Viola da Gamba) és Ferencsik János (cembalo). — Utána kb. 11.00: Gramofonhangverseny. — 10.45—12.00 óráig: A berlini rádióállomás részére Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária-szállóból.

Csütörtök, szeptember 24.

9.15: A Mándits szalonzenekar hangversenye. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Gramofonhangverseny. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.10: »Dani, Dani.« Irta és felolvassa Igmándy Géza. — 5.00: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Spilka László földbirtokos: »Hussertés sülédök takarmányozása és felnevelése.« — 5.30: Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. — 6.15: Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson.) — 6.45: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. — 8.00: A Nemzetközi Rádió Unió Nemzeti Estek sorozatában a belgrádi rádió adóállomás műsorának közvetítése. — 10.15: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Horváth Gyula és cigányzenekarának, valamint a Fejes szalonzenekar hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével az Ostende kávéházból.

Péntek, szeptember 25.

9.15: A m. kir. államrendőrségi zenekar hangversenye. Karnagy: Szöllőssy Ferenc. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házi



Pataky-garage, Erzsébet-u 32. Telefon 12-52.

kvartettjének hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: »Az Istenke hidja.« Mese. Irta és felolvassa Csehéfalvi Albert Istvánné. — 5.00: »Csodák, érdekességek kertemben.« Móra László előadása. — 5.25: Gramofonhangverseny. — 6.30: Gyorsfrótanfolyam. (Szlabey Géza.) — 7.00: Motoresónák. Irta és felolvassa Kosztolányi Dezső. — 7.30: Toll Árpád és Jancsi cigányzenekarának hangversenye. — 8.30: Lászlók a Studióban. Vidám-est. Rendező Csanády György. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügélversenyeredmények. — Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropole-szállóból.

Szombat, szeptember 26.

9.15: Hangverseny. Közreműködik: Beer Olga (ének), Szende Magda (hegedű), Meggyessy Ilonka (zongora). Zongorán kíséri: Polgár Tibor. — 9.30:

Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Smirnoff Sergej orosz balalajkazenekarának hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Csürös Zoltán novellái: 1. Barát. 2. Szepi tehene. Felolvassa: szerző. — 5.00: A Magyar Cserkés; Szövetség műsoros délutánja. — 6.30: Szórakoztató zene. (Zenekari hangverseny.) Karnagy: Berg Ottó. — 7.15: Mit üzen a rádió. — 7.45: Sovánka: Nándor és cigányzenekarának hangversenye. — 8.30: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Fricsay Richárd. — 9.45: Kabos Ilonka zongora hangversenye. — Utána körülbelül 10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, lóversenyeredmények. — Majd: A Weidinger szalonzenekar hangversenye.

IRODALOM

EGY ÚJ ANGOL SZÓTÁR.

Mr. T. E. Welsh angol nyelvű tanár újabb nagyszerű munkája.

A háború utáni időkben azt az örövendetes tapasztalatot szerezhettük, hogy az addig nagyon favorizált német nyelv mellett a művelt magyar közönség más világnyelveket is kezdett tanulni és különös előszeretettel karolta fel az angol nyelvet. Debreczenben is se szeri, se száma azoknak, akik jól, rosszul megtanultak angolul, amit a Debreczenbe vetődő idegenek, főleg angolok, meglepetéssel és örömmel vesznek tudomásul. Egy országot igazán a nyelvén keresztül lehet megismerni és az az érzelmi változás, mondhatnánk szeretet, amellyel a művelt magyar közönség szerte az országban az angol nemzetet körülveszi, nagy mértékben annak tulajdonítható, hogy az angol nyelven keresztül megismerték és megszerették a szédületes javakkal bíró Nagy-Britanniát. Debreczenben ennek a munkának oroszlanrészét végezte el az általános szeretetnek és szimpátiának örvendő Welsh-pár, akiknek a keze alól számos olyan magyar ember került ki, akik az angol nyelvet tökéletesen beszélik. Mr. Welsh több nagyszerű könyvet is adott ki, hogy az angol nyelv tanulását megkönnyítse. — Ilyen könyvek: »A 50 leson system«, »My little-grammar« stb. Most a magyar közönségnek egy kitűnő szótárt bocsájt a rendelkezésére »The practical Dictionary«, amely nevében hordja igazi értékét, rendkívül »gyakorlati szótár« lesz és a napokban fogja elhagyni a sajtót.

A szótár körülbelül 30.000 angol szót fog tartalmazni, 6000 kifejezést, 600 tulajdon név kiejtését és egy sereg hasznos tudnivalót az angol társadalmi és politikai életre. Alakjában a legjobb zsebszótár lesz, alapos, rendkívül pontos munka, amelyet nemcsak angol em-

Eladó nagyon jutányos áron 4 személyes kis autót, kifogástalan, üzemképes állapotban; egy darab Fiat luxus autót, minden felszereléssel; egy darab Stabil motor 12 H, daráló-malom részére. Benzín olaj-állomás, éjjel nappal. — Englebert Pneumatik gyár vezérképviselete.

ber és nemcsak magyar ember szerkesztett, hanem egy angol: Mr. Welsh és egy magyar: dr. József István együttesen. Egy angol ember úgy nem tudja a magyar nyelv finomságait és nehézségeit legyőzni, mégha egész életében magyar földön él is, viszont egy magyar ember az angol nyelvvel van így, úgyhogy egy szótár szerkesztésénél nagyon szerencsés gondolatnak kell azt mondanunk, hogy egy angol és egy magyarült össze és őt én kemény munkájával szerkesztett egy kitűnő zsebszótárt.

Takaréktűzhely
minden kivitelben
készen kapható
(Haszn'lt is.) javításokat vállalok
Nagy István
Széchenyi ucca 6.

**Mindenütt
beszélnek
az előkező
budapesti
Bristol
szálló
olcsó áraitól.**

**Szobák
a fekvéstől függően
kitűnő napi ellátással már
12 P.-től
kaphatók.**

Dunai szobák

Ellátással a gyönyörű budai
hegyvidékre méltányos áron.
Bristol-menü 2 P 40 f. — Mindennap
ötörai tea és tánc. — Kávéházi árk.
Vacsora rendes polgári áron. Tánc.
Hosszabb tartózkodás esetén további
engedmények.

**Bristol-szálló
Budapest-Dunapart**

ÉSZAK EURÓPÁN KERESZTÜL A SARKVIDÉKIG

IRTA ÉS FÉNYKÉPEZTE ~ D. NYIRI LÁSZLÓ.

Két ujságiró

Ki ne ismerné boldog gyermek-
zeiből Verne Gyula kedves regényét:
Strogoff Mihály utazását? Ebben az
útleírásban szerepel két ujságiró, egy
angol és egy francia, kik végig kísérik
a regény főhősét veszélyes utazásán
és versengenek azon, hogy a szen-
zációs cikkeiben egymást megelőzzék.
Strogoff Mihály ujságiróinak esete
megismétlődött. Ezúttal egy magyar s
egy cseh ujságiró voltak a szereplők.
En és kabintársam: egy osztravai
szerkesztő.

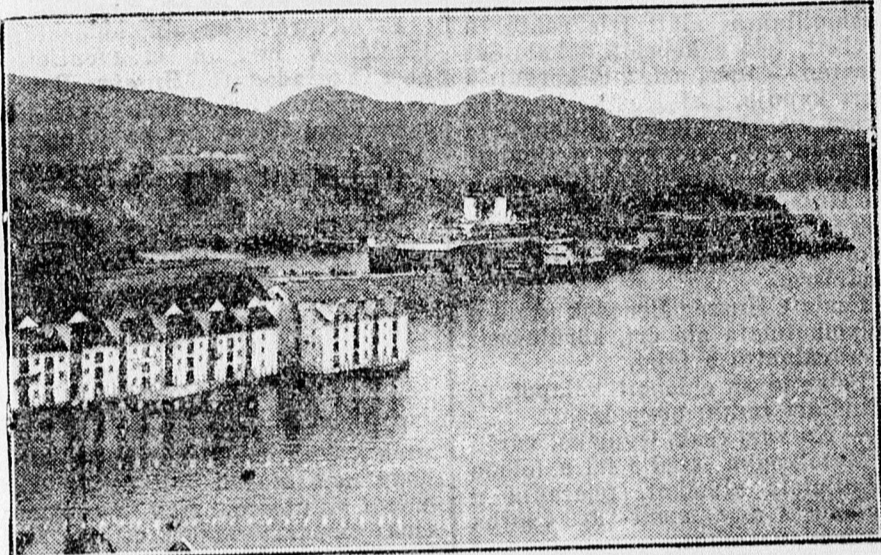
Természetes, hogy már a hajóra-
szállítás előtt rendkívül érdekelt, hogy
ki lesz a kabintársam. Mikor a kabin-
ban helyemet elfoglaltam, még senki
sem volt ott, de mire újra lementem,

tetem ráesett Lipovskya, az is na-
gyon vigyorgott. Rossz sejtelveim lá-
madtak...

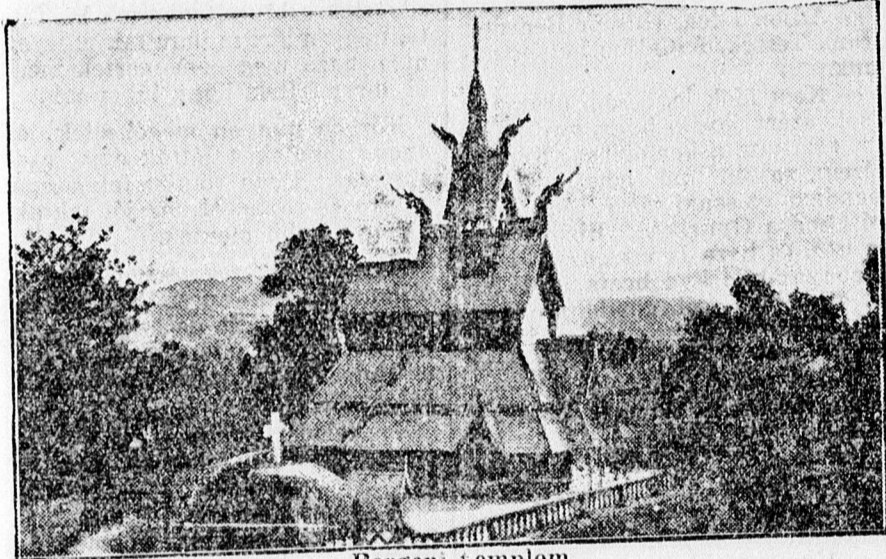
Másnap reggel korán keltünk mind
a ketten. Nem sokat beszélünk. A
hajó ekkor már lehorgonyozott Ber-
gen kikötőjében.

A Nautilus állítólag az egyik dokk-
ban volt elhelyezve. Direkt ellenkező
irányban indultam el, hogy gyanút ne
keltsek. Az utolsó percben még talál-
koztam a kollégával, mondtuk egy-
másnak, hogy megyünk a várost meg-
tekinteni. De egyik sem mondta a
másiknak, hogy tartson vele.

Pár száz métert mentem a város
fele, azután megfordultam és rohan-
tam a dokk felé. Amint az egyik
uceán befordulok, nekiütközöm va-
lakinek. A cseh kolléga volt! Nem



A bergeni kikötő.



Bergeni templom.

már ott találtam egy bőröndöt, rajta a
hatalmas névjegy: Lipovsky szer-
kesztő Osztravából. Ugy látszik, hogy
a hajóstársaság azon a véleményen
volt, hogy két dudás megfér egy csár-
dában és a két ujságirót egy kabinba
rakták.

Az 1200 utas között persze nehéz
lett volna kollégámat megkeresni, így
csak este, lefekvéskor ismerkedtünk
meg. Cseh kollégám közölte velem, —
hogy ő is tudósításokat fog írni utunk
ról s ha valami szenzációs cikk kínál-
kozik, úgy minden alkalmat ki fog
használni. Hasonló szándékaim voltak
nekem is és elhatároztam, hogy cseh
barátomat ujságiró nyelven szólva az
első alkalommal „le fogom marasztalni”.

Másnap a szalonban a rádió közölte
hogy a Nautilus még Bergenben tar-
tókodik. Megdobbant a szívem. Itt
az alkalom: egy szenzációs interju
Wilkins kapitánnyal, a tengeratljáró
megtekintése és ami szintén nem meg-
vetendő, cseh kollégám lemarasztalása
Boldogan nevettem az örömtől. Tekin-

volt mit tenni, együtt folytattuk az
útunkat. A Nautilus már nem talál-
tuk meg, mert előző nap elindult, a
kikötőben csak annyit tudtak monda-
ni, hogy az indulásnál Wilkins ka-
pitányt a haditengerészeti kikötő pa-
rancsnoka búcsúztatta.

A haditengerészeti kikötő a város
ellenkező részén volt. Együtt indul-
tunk visszafelé a kollégával, ravasz
terveket forgatva. Egy ucca sarkon
Lipovsky hírtelen megállt.

— Nagyon fáj a fejem — mondta.
— Felmegyek a hajónkra lefeküdni.
Boldogan nyújtottam neki kezét. —
Ahogy eltűnt a láthatáron, villamosra
ültem és kimentem a haditengerészeti
kikötőbe. Pár perces várakozás után
beeresztettek Kelstrupp parancsnok-
hoz és megkezdődött az interju.

Már-már biztos voltam a lemarasz-
talás sikerében, mikor egyszerre nyílt
az ajtó és barátunk toppant be. Vén
róka volt ökelme is és jó szimatjával
megérezte a szenzációt.

Az interju után bevallottuk egymás-
nak, hogy mindkettőnknek „lemarasz-

talás” volt a szándéka. Megfogadtuk,
hogy ezentúl együtt fogunk dolgozni,
lemarasztalás kizárásával.

Nem tartotta meg a fogadalmat. Két
nap múlva a tengeren nagy vihar volt
és Lipovsky szörnyen beteg volt, míg
én az ágyról csöndesen mosolyogva
néztem kinlódását. A tengeribetegség-
gel lemarasztalt. De ezért a lemarasz-
talásért csöppet sem haragudtam meg.

Molde, a virágok városa

Augusztus 8. Reggel hat óra. A ka-
binok előtt a kürtös ébresztőt fúj. A
kürt elnyújtott hangja belevész a fo-
lyosók végtelen hosszúságába.

Kitekintek az ablakon. Égbenyuló
sziklák között kanyarog a hajó. A
partokon apró faházak tűnnek fel. A
nap halványan süt, de mire Molde
városka előtt horgonyt vetünk, már
eső szitál. A matrózok motoresónako-
kal engednek a vízre és a partra szál-
lítják a társaságot. A fedélzeten sza-
kadatlanul játszik a zene, a víg in-
dulók hangja a partig kísér bennün-
ket.

Molde párezer lakosu norvég város-
ka. Ugyanazon szélességi fokon feks-
zik, mint Grönland déli csücske, —
vagyis Leningrádnál három fokkal
északabbra. Csak a kikötő körül látni
néhány kőházat, háromemeletes postát
városházát, ezenkívül festői rendetlen
ségben vannak szétszórva a hegy-
oldalban a házak. És mind faház.
Kékre, vörösre, sárgára festett, 2-3
emeletes, kedves faház, nagy fehér-
rámás ablakokkal.

Moldét a virágok városának neve-
zik. És méltán: nincs egy városa a
világnak, amelyben ekkora lenne a
virágkultusz, a házak előtt rózsákkal,
ciklámenekkel beültetett kertek, min-
den ablakban virág, olyan ez a város,
mint egy nagy virágoskert.

Reggel kilenc órakor a város még
alszik. De a turisták zajongásával
felverik a pihenőket. Az ablakok mö-
gött kíváncsi fejek jelennek meg, ér-
deklődéssel vegyes barátságos szem-
lélik az idegeneket. A hajó 1200 utasa
teljesen megtölti a várost, az uccák
tele vannak a Monte Rosa közönségével.

A kereskedők aratnak. Minden üz-
let tele van, a turisták képeslapokat,
mindenféle emléktárgyat vásárol-
nak. Eredeti norvég tárgyakat látni:
emberi alaku diótörőt, fantaszlikusan
kiégett tálakat, különös rajzu kése-
ket, mindenféle apróságot. És minden
kis bolondságnak akad vevője.

A városka közepén evangélikus
templom. Fából van az egész, merész
formájú tornya kimagaslik a házak
közül. A turisták természetesen a
templomot is ellepik, előkerülnek a
fényképezőgépek és egyesek egy jó
felvételt még a szöszökre sem res-
telnek felmenni. A fehér szakállu
egyházi alig győzi őket letessékelni.

Társammal egy női divatüzlet előtt
megyünk el. Szőke norvég varró-
lányok mosolyognak ránk a kiraka-
tok mögül. Intünk nekik és ők vissza-
intenek. Hiába, a lányok mindenütt
egyformák!

Mire visszatérünk a hajóra, virág
van mindenkinek a kezében. A város-
ka házi régen a messzeségbe vesz-
tek, de Molde színes virágokban, ta-
nyaszi illatokban mértőföldekre elkí-
sért bennünket.

(Folyt. köv.)

Ia MARHAHUS

felsár, hátszín, fartő, rostélyos,
fehérpecsenye 1 kg 1.20 P. Szegy,
tarja és pörköltnek való marhahus
1 kg 80 f, juhhus 1 kg 80 f,
borjucomb 1 kg 1.20 P. Csapó ucca
40. szám. — Csapó u. 35. szám.
orthodox kóser hús. Marhaus 1 kg
1.20 P, borjuhús 1 kg 1.30 P. Gabel-
lával együtt.

Tisztelettel
GUTTMANN

Bök-versikék

EGY SZÜRKE ÁLLOMÁSNEVHEZ

Halálhőrgés... rettenet...
tragédia... hordágy:
tette szelid nevedet
rémmé, Bia-Torbágy!...

Jámhor emberke vagyok,
a légynek se vétek,
de ha kézbe kaphatnám
a torbágyi rémet:
első fára felkötőm
s beelőnök százszor!...
Azután megkérdézném:
„Robbant-e még másszor?...”

A RUHÁTALAN PRÓFÉTA.

Nézem Gandhi fényképét
a kerek asztal mellett...
(Mellesleg: oly szögletes
az, amilyen csak kellett!...)
Egy árva lepel fedí
a csupasz nyakat, mellet...
Fejét búsan lógatja.
fázik az úszó — nadrág...
— Hogy-hogy? Hát náluk is van
Harminchármas Bizottság?...

RÉGIEK ÉS ÚJAI.

Régi kedvenceink, ti már illa
berek elmentetek: Timár Ila,
Kovács Terus, Sugár Misuka,
Barna Anci s b. f. Misoga...
Az újakról egyelőre
azt sem tudjuk: kicsoda, micsoda? ...
Régi még, hál' Isten, direktor Kardos
s „régit” már, sajnos, több kis kardalo

MARKOS.

A válogatott magyar-cseh meccsen
Szinte markunkban már a győzelem,
Hiszen Markos is ott a csatasorba:
Nem is eshetik rajtunk semmi esorba
Csak ne keveredjen ott is ez egyszer
Külön vámháborúba a esekkel!...

CSÁRDÁS A PÁLYÁN.

Múlt vasárnap a bírónak nem tetszik
Hogy Boeskaink veri szegény Nemzetit
Ezért egy pár jó helyzetet elgáncsol...
A közönség füttöl — s ő, Csárdás:
táncol.

Tanulság: nem való Csárdás a meccsen
Szorítkozzon csak a bál parkettre!

BALATONI BÖKÖ.

Parcellázásra

Földbirtok: Ondódon 120 hold,
város alatt 30 hold 5 évi részlet-
fizetésre.

Házhelyek: Simonyi, Vilmos
császár, Poroszlay, Lázár, Onossai,
Büszörményi, Létai, Széchenyi ut-
cákban. Kedvező fizetés mellett.

Parcellázásra felvilágosít: Deb-
reczeny mérnök, Piac ucca 10., dél-
után 2-5-ig.

Fontos Budapestre utazók részére

Szálljon meg a

Merán-szállóban

Berlinitér 7. (Nyugatinál)

Budapest legjobb helyén fekvő
modern szállója.

Lift, központi fűtés, hi-
deg és meleg folyóvíz,
fürdők, telefonos szo-
bák, kávéház-étterem.

Szobák 4.50 P. Pensiók 8 P-től.

Egy ágynál 10%, két
ágynál 20% engedmény
e lap olvasóinak.



A rossz bizonyítvány.

— Kis regény. —

Írta: Pali bácsi.

(12. folytatás.)

Másnap a rendes időben indult el Feri a két Kalik-gyerekekkel. A felhőtlen égről a forró júliusi nap tűznyilakat szórt le a földre.

Menetközben Kalik Károly meg szólalt:

— Ma sokat fogunk keresni, mert az ilyen nagy melegben az utasok többet szoktak vásárolni, mint máskor.

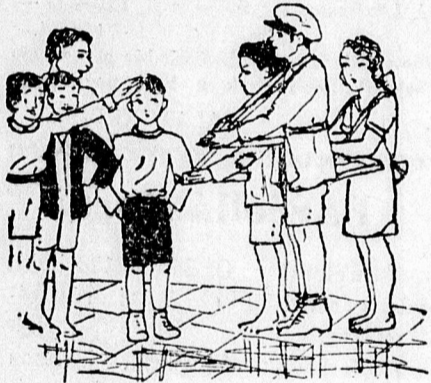
— Az jó lesz, — mondotta örömmel Juliska. — legalább apa is örülni fog.

A három gyermek vidám hangulatban ért ki a pályaudvarra. A Perron végén helyezkedtek el és várták a legközelebbi vonatot. Gondtalanul beszélgettek, amikor egyszerre észrevették, hogy négy meztelábás fiú áll meg előttük. Az idegen fiúk közül az egyik hangosan felkiáltott:

— Nicsak ni!... A debreceni diákból cukorkaárús lett!

Bányász Feri ijedten kapta fel a fejét. Arca elsápadt s megvetően mormogta:

— Asztalos Laci... a család



Csakugyan Asztalos Laci volt három cimborájával. Gunyosan nézték a debreceni diákokat, aki közelebb húzódtak Juliskához.

— Na, hogy adod a csokoládét? — kérdezte kacagva Asztalos.

— Neked nem eladó a csokoládé, — válaszolta Feri haragosan, mert észbe jutott, hogy milyen gonoszul fosztotta ki őt a »márványgolyósok vezére.«

— Ne szájalj velem, öcskös, mert megjáród! — kiáltott Ferire Asztalos Laci s ökölbe szorította a kezét.

A két Kalik-gyerekek már az első napon elmesélte Bányász Feri, hogy a golyózáznál milyen csunyán kifosztották. Sajnálták is őt nagyon s most, amikor újból előkerült a régi ellenség, habozás nélkül a debreceni diák pártjára állottak. A kis Juliska bátran szembeállt az idegen fiúkkal s megvetően mondta Asztalos Ferinek:

— Nem szégyelled magad. Megcsaltad Ferit s elnyeretted minden pénzt.

A »márványgolyósok vezére« durván szólt a lányra:

— Hallgas te kis béka, mert mindjárt nyakonütlek.

— Azt próbáld megtenni! — volt, mint ellenfele, elhatározta, ugrott fel fenyegetően Kalik Károly s bár fiatalabb és gyengébb hogy nem engedi hugát sértegetni.

Egy vasuti tiszt sétált most arra s néhány lépésre megállott tőlük. Megérezte, hogy valami háborúság készül a kis cukorkaárúsok és az idegen fiúk között s várta a fejleményeket.

Asztalos Laci éppen meg akarta ütni Károlyt, amikor az egyik társa hirtelen megragadta a karját.

— Ügyelj, mert az a vasutas minket figyel, — suttogta fojtottan és szemével a vasuti tiszt felé sandított.

Asztalos is odanézett s arca egyszerre mosolygásra vált. Tudta, hogy a vasutas közelébe, ha el kezdene verekedni s még rendőrkézre adná. Az ütés helyett tehát óvatosan a cukorkák felé nyújtotta kezét s mosolyogva mondta:

— Adjatok egy kis édességet és azután nem bántalak benneteket.

— Nem kaptok egy darab cukrot sem, — felelte dacosan Kalik Károly.

Asztalos Laci ismét ökölbe szorította a kezét, de nem mert ütni, mivel a vasutas még mindig ott állott és figyelte őket.

— Ezt még megkeserültek, — sziszegte fogai között, majd intett a társainak s a következő percben a négy fiu eltűnt a raktár-épületek között.

Feri gunyosan kiáltott utánuk: — Hogy sikerült az osztózás Vörös Bibiccel?!

Erre a megjegyzésre egy pillanatra előtűnt a raktárépületnek egyik sarkánál Asztalos Laci gonosz arca. A pillantása tele volt gyűlölettel és bosszúval. A »márványgolyósok vezére« csak most, ebből a megjegyzésből tudta meg, hogy Bányász Feri ismeri az ő titkait. Ez annyira felbőszítette, hogy később így szólt társaihoz:

— Fogadjuk meg, hogy ma elbánnunk ezekkel a henegeő kölykökkel!

— Veled vagyunk, — mondotta a másik három fiu lelkesen, mert őket is csábította a sok cukorka és csokoládé.

— No, akkor figyeljetek reám, elmondok, hogy mi a haditerv — magyarázta élénken Asztalos Laci s részletesen fejtegette barátai előtt, hogy mit kell majd tenniük. Ezalatt a három kis cukorkaárús vidáman beszélgetett egymással. Azt hitték, hogy az ő erélyes fellépésük futamodtak meg Asztalosé s alig vették észre a vasuti tisztet, aki az idegen fiúk távozásával visszafordult és nyugodtan tovább sétált.

Közben a pályaudvaron a jelzőkészülékek állandó munkában voltak. Károly lett először figyelmes az ismert jelzésekre. Gyorsan felállott s a közeledő vonat sín-párja mellé igyekezett. Hasorló buzgalommal követte őt Juliska s Feri.

(Folyt. köv.)

Gyurka almát lopott.

Nem volt a faluban oly szép gyümölcsös kertje senkinek, mint Huszár Benedek uramnak. Azért senki ne csudálja, hogy a kis Csorba Gyurka átkívánczolt ebbe a gyönyörű kertbe. Hiszen csak azt várta, hogy Huszár Benedek uram kigyönyörködje magát az ő szép fáiban, amint a kertből kilépett, uccu, átvette magát a kerítésen, aztán fel a legszebb almafára! Arra, amelyen azok a csíkos sólyomalmák mosolyogtak. Egy szempillantás alatt tele rakta a zsebeit, tele a kebelét, a kalapját s aztán — igen, aztán csikordult a kert kapuja, jött Huszár Benedek uram. A következő pillanatban Gyurka már lent volt a földön, ijedében eldobta a kalapját s mire Huszár Benedek uram odaért, rég átugrott a kerítésen, szaladott, mint a szél, fel egyenest a szénapadlásra.

Ezalatt Huszár Benedek uram a sólyomalmafa alá ért, körülnézett s csóválgatta a fejét.

Felvette az eldobott kalapot. — Mindjárt tudta, hogy kié.

— No várj csak, Gyurika, várj... Mosolyogva szedte fel a földön elhullatott almákat, telerakta a kalapot s úgy ment át Csorba György uramhoz.

— Adjon Isten jó estét, öcsém uram.

— Adjon Isten, Huszár Benedek uram. Tessék, foglaljon helyet nálunk.

— Nem ülök le, öcsém uram. — Csak azért jövök, hogy egy kalapot találgass a kertemben. Nézem, nézem, vajjon kié lehet. Ejnye, mondom, ez senki másé, csak a kicsi Csorba Gyurikáé. Bizony ha az övé, és haza is viszem neki. — Bizonyosan a szél hozta átál. No ha áthozta a szél, gondoltam, tele rakom almával, hogy ne jöjjenek üres kézzel. De hol van Gyurika? Csorba uram kiment az udvarra s tele torokkal kiabált: Gyurka, hé!

Merthogy már sötétedett is, Gyurka rosszul érezte magát a szénapadláson s lassan elősompolygott.

— Gyere csak, gyere, nézd milyen szép almát hozott Huszár bácsi.

— Hoztam biz én, mert tudom, hogy Gyurika szereti. Nesze, fiam viseld jól magad, máskor is hozok.

Gyurkának torkán akadt a köszönöm. Huszár Benedek uram pedig csendes jóccakát kívánt s haza ballagott.

Gyurkát következő ősszel kollégiumba vitte az apja, mikor azonban hazajött az első vakációra, mit gondoltok, ki volt az első látogatója? Huszár Benedek uram. — De most sem jött üres kézzel: hozott neki egy kosár sólyomalmát.

— Nesze, édes fiam. Tudom, hogy szereted ezt az almát...

Szegény Gyurka szemét lesütötte s bizony nem látta, hogy Huszár Benedek uram hamiskásan összekacsintott Csorba urammal. És valahányszor hazajött a kollégiumból, Huszár Benedek uram schasem feledkezett meg Gyurkáról.

ról. Mindig vitt neki sólyomalmát, mert hogy Gyurka azt nagyon szeretete...

Esztendő mult esztendő után. — Gyurka már elvégezte az iskoláit, tanár lett belőle, a szülőfalujától messze vetődött, de onnan is hazajött abba a kis faluba, hol a legszebb sólyom almák teremnek. — Nem egyedül jött most, hanem a feleségével. S ugyan mit gondoltok, ki volt Csorba György tanár úr első látogatója? Bizony nem más, mint Huszár Benedek uram. És most sem jött üres kézzel. Csak hogy most nagyobb kosarat hozott, tele sólyomalmával s nem a tanár úrnak, hanem a feleségének.

— Tessék, kedves hugomasszony — mondotta a régi kedves, hamiskás mosolygással. Emlékszem, — hogy az ura nagyon szerette ezt az almát, szeresse maga is...

Csorba tanár úr egy kicsit most is elpirult, de aztán nevetve rázta meg Huszár Benedek uram kezét — Áldja meg az Isten!

És elbeszélte az almalopás történetét s hogyan szegényített meg őt mindegyre Huszár Benedek uram. Szidásnál, verésnél mennyivel többet ért az öreg ur leckéje.

GYERMEK IRJA GYERMEKNEK.

PISTA ÉS JANCSI.

Pista és Jancsi nagyon szomorúak voltak, mert már egy hete, hogy nem szabad volt nekik kimenni az utcára. Egy vasárnap senki sem tartózkodott otthon. Kihaszínlták ezt az alkalmat és kimentek az erdőbe. Dél volt, mire odaértek. Jancsit nagyon bántotta, hogy miért is indultak el ilyen utra, haza meg nem mertek menni, mert féltek, hogy kikapnak.

Közben nagyon megéheztek és ahogy mentek, találtak egy vadkörtefát. Pista rögtön felmászott a fára és rázta. Mikor jól laktak, akkor tovább mentek.

Egyszer egy feketerigó fészket pillantott meg Jancsi. Uccu neki, felmászott a fára, de tojás helyett két fióka volt a fészkekben. Jancsi az ingóbe tette és lemászott a fáról.

Beesteledett, mikor egy sűrűbe értek. Nagyon elalmosodtak és egy fa tövébe lefeküdtek. Nemskára ismeretlen hang ütötte meg a fülsüket. Egy öreg boszorkány kiabált rájuk:

— A feketerigó bepanaszolta nekem, hogy elloptátok a fiókáit!

Ezzel elvette a fiókákat Jancsitol és elengedte. A két fiút azzal büntette, hogy madarakká változtatta és megmondta nekik, hogy egy évig szolgálnak.

Abban az évben a gyümölcsfa királyának nagy szomorúsága volt, mert a gyümölcsfája a sok hernyó miatt nem termett. Elment tehát, hogy madarakat fogjon a hernyó elpusztítására Szerencsésen fogott is két madarat, éppen Pistát és Jancsit. Otthon elengedte és csodák csodája, pár nap alatt elpusztultak a hernyók. Ekkor Pista és Jancsi rendez emberre változtak. A gyümölcsfa királyának leányai megtetszettek Jancsinak és Pistának. Jézután nagy lakodalmat csaptak, melyre szüleiket is meghívták és sirva borultak egymás nyakába.

Nagy Tibor, I. polg.